



PEUGEOT
MOTORCYCLES

PEUGEOT TWEET FL

Notice d'utilisation

User's manual



Gebruikershandleiding

NL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

GR

Instruktionsbok

SE

Manual de proprietário

PT

Käyttöohjekirja

FI

Instruktionsbog

DK

INHOUDSOPGAVE

Inlichtingen.....	1
Veiligheidsinstructies.....	1
Kenmerken.....	2
Identificatie van het voertuig.....	6
Te gebruiken producten.....	6
Informatie met betrekking tot de handleiding.....	7
Beschrijving van het voertuig.....	8
Bedieningen.....	9
Linker bedieningen	9
Rechterbedieningen	9
Instrumenten.....	10
Digitale display 15.....	10
Verklikkerlichtjes 13.....	13
Beschrijving van controlelampjes.....	14
Functies van de sleutelschakelaar.....	15
Inrichtingen.....	15
Koffer.....	15
Startbeveiliging.....	15
Afstellen van schokbrekers.....	15
Tassenhaak.....	16
Zijstandaard.....	16
Bagagedrager.....	16
Professioneel voertuig.....	16
Controles vóór gebruik.....	16
Aanwijzingen voor inschakeling en bediening.....	16
Waarschuwing.....	16
Ecorijden 28.....	16
Rijden op overstroomd wegdek.....	17
Controle vóór vertrek.....	17
Inschakelen van de motor.....	17
Rijden.....	17
Remmen.....	18
Het voertuig stilleggen en parkeren.....	18
Brandstoftoevoer.....	18
Inrijden van de motor.....	19

Onderhoudswerkzaamheden.....	20
Onderhoudsaanwijzingen.....	20
Milieu / Recycleerbaar.....	20
Reinigen van het voertuig.....	20
Controleren of vervangen van de bougie.....	20
Controleren van het motoroliepeil.....	20
Verversen van de motorolie.....	21
Verversen van de splitterolie.....	22
Vervangen van het luchtfilter.....	22
Speling op de gashendel.....	23
Buitenbanden.....	23
Controleren van de remmen.....	23
Remvloeistof.....	24
Accu.....	24
Zekeringen.....	25
Toewijzing van de zekeringen.....	26
De lichtbundel van de koplamp afstellen.....	26



INLICHTINGEN

U heeft zojuist een voertuig van het merk Peugeot aangeschaft.

Wij danken u voor het vertrouwen dat u ons geschonken heeft.

Wij raden u aan deze handleiding aandachtig door te lezen alvorens dit voertuig te gebruiken.

Deze gebruikshandleiding, die u altijd in de bagageruimte van het voertuig dient te bewaren, bevat naast de aanwijzingen met betrekking tot het gebruik, de controles en het onderhoud van het voertuig tevens belangrijk veiligheidsinstructies die de gebruiker en derden voor ongelukken kunnen behoeden.

Deze handleiding verstrekt u talloze tips en aanwijzingen om uw voertuig in een optimale staat te houden.

Uw voertuig kenmerkt zich door een duurzaam ontwerp, maar ondanks de degelijke en robuuste kwaliteit vereist het een minimum aan onderhoud.

Uw erkende dealer kent uw machine tot in de details, beschikt over originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap, kan u adviseren en op optimale wijze het benodigde onderhoud aan uw voertuig uitvoeren volgens een vooraf opgesteld schema zodat u altijd van optimaal en veilig rijplezier kunt genieten.

Deze gebruiksaanwijzing moet worden beschouwd als een integraal onderdeel van het voertuig en moet dit ook in geval van doorverkoop blijven.

In een constante inspanning om Peugeot Motocycles te verbeteren, behouden wij ons het recht voor om de aangehaalde referenties te verwijderen, aan te passen of toe te voegen.

Reproducties of vertalingen van dit document, ook als deze slechts gedeeltelijk zijn, zijn verboden zonder schriftelijke toestemming van PEUGEOT MOTOCYCLES.

VEILIGHEIDSinstructies

Gebruikers die geen ervaring hebben met motorvoertuigen op twee wielen dienen zich vertrouwd te maken met het voertuig alvorens de weg op te gaan. Wij raden u het dan ook ten strengste af het voertuig aan een onervaren persoon uit te lenen.

Afhankelijk van de geldende wetgeving vereist de regelgeving voor het gebruik van een tweewielig motorvoertuig van deze categorie een rijbewijs of een specifieke rijvaardigheidsopleiding bij een professionele instantie..

Het dragen van een gehomologeerde helm en handschoenen is eveneens verplicht voor de gebruiker en zijn passagier. Tevens wordt aangeraden een veiligheidsbril te dragen en lichte of reflecterende kleding die geschikt is voor gebruik op tweewielers.

In sommige landen verbiedt de van kracht zijnde wetgeving het vervoeren van passagiers. In overige landen zijn de gebruikers van gemotoriseerde tweewielers verplicht over een WA verzekering te beschikken om passagiers en derden tegen eventuele tijdens ongelukken veroorzaakte schade of letsel te beschermen.

Rijden onder invloed van alcohol, verdovende middelen of bepaalde medicijnen is strafbaar en gevaarlijk voor uzelf en derden.

Een te hoge rijsnelheid is één van de grootste oorzaken van ongelukken. Neem de verkeersborden en -informatie in acht en pas uw snelheid aan op de weersomstandigheden.

De motor en de uitlaatonderdelen kunnen zeer heet worden, vermijd bij het parkeren contact met ontlambare materialen die brand kunnen veroorzaken of met lichaamsdelen om ernstige brandwonden te voorkomen.

De bagagedragers en koffers, goedgekeurd door PEUGEOT MOTOCYCLES, zijn apart verkrijgbaar (naar gelang het model). Neem de montage-aanwijzingen in acht en overschrijd niet de

toelaatbare transportbelasting die naar gelang de inrichting 3 tot 5 kg bedraagt.

Het monteren van accessoires zoals een beenkleed, topcase... kunnen de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden (windgevoeligheid, lading...).

Bij het besturen van een voertuig dat voorzien is van accessoires, wordt aangeraden de snelheid aan te passen.

In de zon parkeren: Als er een voorruit is, kan het schijnen van de zon op de voorruit op sommige momenten van de dag tot verhitting van het dashboard leiden. Dit kan vervormingen veroorzaken. Parkeer het voertuig niet in de zon om dit probleem te voorkomen.

Het is verboden niet door PEUGEOT MOTOCYCLES goedgekeurde losse onderdelen, die de technische kenmerken of werkprestaties van het voertuig wijzigen, te monteren. Alle wijzigingen doen de garantie vervallen. Het voertuig is hierdoor tevens niet meer conform aan de door de erkende diensten goedgekeurde versie.

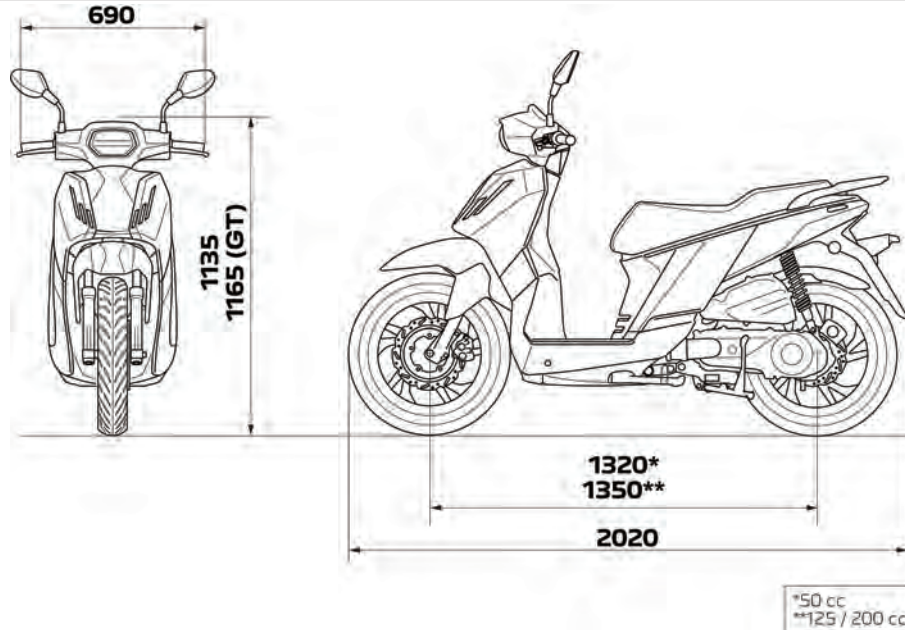
is het normaal dat de binnenzijde van de koplampglazen beslaat; de wasem verdwijnt enkele minuten na het ontsteken van de lampen.

NL

KENMERKEN

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB

Afmetingen in mm



Gewicht in kg

Ledig gewicht.	104	114	116	122	118
In rijklare toestand.	107	117	122	129	124
Toelaatbare maximum. Gecumuleerd gewicht van het voertuig, de gebruiker, de passagier, de accessoires en de bagage.	257	243	272	255	274

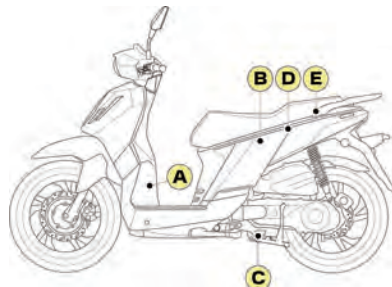
	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Motor					
Identificatie.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
motortype.	Monocilinder 4 takt. 2 kleppen.				
Cilinderinhoud.	50 cc		125 cc		170 cc
Boring x slag in mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 57.8 mm
Maximaal vermogen.	2.2 kW tot 8000tr/mn		8.4 kW tot 8500tr/mn		9 kW tot 7500tr/mn
Maximaal koppel.	3.0 Nm tot 6000 tr/mn		10.3 Nm tot 6500 tr/mn		12.5 Nm tot 6000 tr/mn
Koeling.	Luchtkoeling				
Voeding.	Indirecte elektronische injectie (EFI)				
Bougie.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Smering.	Smering onder druk, met vochtige carter				
Uitlaat.	Gekatalyseerd en lambdasonde				
Anti-vervuilingsnorm.	Euro 5		Euro 5		
Verbruik ¹ .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² -uitstoot.	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Inhoud in liter					
Motorolie					
• Totale capaciteit	0.8		0.95		
• Periodiek legen	0.65		0.7		
Splitterolie					
• Totale capaciteit	0.18		0.18		
• Periodiek legen	0.17		0.17		
Brandstoftank.	5.2	8.1	5.2	8.1	5.2
Vorkolie.	0.1 l per buis		0.1 l per buis		

¹ Deze verbruikswaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met Verordening 134/2014, Bijlage VII. Ze kunnen variëren afhankelijk van het rijgedrag, de verkeersomstandigheden, de weersomstandigheden, de lading van het voertuig, het onderhoud van het voertuig en het gebruik van accessoires ...

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer		LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Afmeting banden / Indicatie van de lading en de standaardsnelheid						
Voorband.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Waarden van de lading en de minimale snelheid		20B		23J		22J
Achterband.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Waarden van de lading en de minimale snelheid		48B		49J		50J
Druk in bar						
Voorband.	Eén persoon	1.75		1.75		
	Twee personen	2.0		2.0		
Achterband.	Eén persoon	2.0		2.0		
	Twee personen	2.25		2.25		
Ophanging						
Voorband.		Hydraulische telescopische vork Ø30 mm Verplaatsing : 100 mm		Hydraulische telescopische vork Ø30 mm Verplaatsing : 100 mm		
Achterband.		Instelbare schokdemper. Verplaatsing : 80 mm		2 regelbare schokdempers. Verplaatsing : 75 mm		
Remmen						
Voorband.		1 schijf Ø226 mm		1 schijf Ø226 mm		1 schijf Ø260 mm
Achterband.		1 schijf Ø226 mm of 1 trommel Ø130 mm		1 schijf Ø226 mm		1 schijf Ø240 mm

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Elektrische uitrusting					
Koplampen.	LED		LED		
Stadslichten.	LED		LED		
Gloeilampjes knipperlichten.	LED		LED		
Achterlicht.	LED		LED		
Nummerplaatverlichting.	12V - 5W		12V — 5W		
Accu.	12V - 6Ah Onderhoudsvrije accu YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Onderhoudsvrije accu YUASA YTX7A-BS		

IDENTIFICATIE VAN HET VOERTUIG



A. Identificatienummer voertuig (V.I.N.).

B. Constructieplaatje.

C. Motornummer.

D. Etiket bandenspanning.

Het etiket onder het zadel vermeldt de bandenspanning koud, solo of duo.



Temperatuurvariaties wijzigen de bandenspanning.

De bandendruk moet een keer per maand koud gecontroleerd worden.

E. Identificatielabel van de brandstoffen.

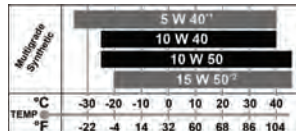
Het label dat zich vlakbij de tankdop bevindt, geeft aan welk type brandstof er moet worden gebruikt.

Te gebruiken producten

Brandstof Uitsluitend:
Loodvrij E5 of E10



Motorolie SAE 10W40 / SAE 10W50
100% synthetisch
Van minimumkwaliteit API SL



* Aanbevolen als:

- ¹ Minimale jaartemperatuur < -20°C
- ² Minimale jaartemperatuur > 0°C

Splitterolie SAE 80W90 API GL4

Vorkolie Hydraulische vloeistof SAE10W

Smeervet Smeervet voor hoge temperaturen
Multifunctioneel smeervet

Remvloeistof Remvloeistof DOT4

MOTUL

INFORMATIE MET BETREKKING TOT DE HANDLEIDING

De specifieke inlichtingen kunnen herkend worden aan de volgende symbolen:



Groene punt logo
Recycleerbaar.
Geeft aan dat het product of de verpakking gerecycleerd kan worden.



Explosief
Het product kan ontploffen in contact met een vlam, een vonk, statische elektriciteit, onder invloed van warmte, een schok of wrijving.
Het product is bijtend.



Ontvlambaar
Het product kan ontvlambaar zijn in contact met een vlam, vonk, statische elektriciteit, onder invloed van warmte, wrijving en contact met lucht of water waardoor ontvlambare gassen vrijkomen..
Het product is bijtend.



Bijtend
Het product is bijtend.
Het kan metalen beschadigen (uitbijten) of vernietigen.
Het product kan brandwonden aan de huid en oogletsel veroorzaken in geval van contact of spetteren. Contact met de ogen en de huid vermijden, niet inademen.



Gevaarlijk voor de gezondheid
Het product is in sterke doses giftig.
Het kan de huid, de ogen en ademhalingswegen irriteren.
Het kan huidallergieën veroorzaken.



Het kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Elk contact met het product vermijden.

Toxisch of dodelijk
Het product kan snel dodelijk zijn.
Het vergiftigt snel zelfs bij lage doses. Een beschermende uitrusting dragen.
Elk contact (oraal, huid, inademing) met het product vermijden en blootgestelde zones na gebruik zorgvuldig reinigen.



Gevaarlijk in aquatisch milieu
Het product verontreinigt.
Kan in het aquatisch milieu (op korte en/of lange termijn) schadelijke effecten hebben voor in water levende organismen.
Niet in het milieu weggooien.



Niet in de afvalbak werpen
Eén van de bestanddelen van het product is giftig en kan schadelijk zijn voor het milieu. Werp het oude product niet in de afvalbak maar breng het terug naar de verkoper of werp het in een specifieke afvalbak voor chemisch afval.



Veiligheid van personen
Risicovolle handelingen voor personen.
Het (zelfs gedeeltelijk) niet naleven van deze aanwijzingen kan ernstig afbreuk doen aan de veiligheid van personen.



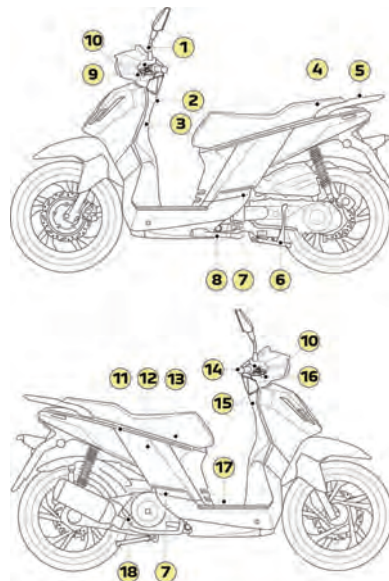
Belangrijk
Risicovolle handelingen voor het voertuig.
Duidt op specifieke procedures die opgevolgd moeten worden om schade aan het voertuig te voorkomen.



Opmerking
Geeft belangrijke informatie over de werking van het voertuig.

BESCHRIJVING VAN HET VOERTUIG

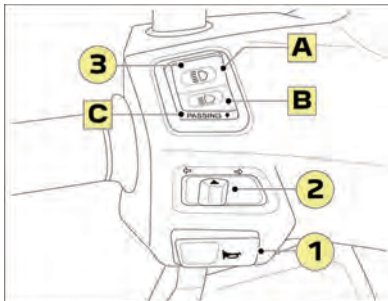
- 1 Dashboard
- 2 Tassenhaak
- 3 Handschoenenvak
- 4 Brandstoftank
- 5 Handgreep
- 6 Middenstandaard
- 7 Voetsteun passagier
- 8 Zijstandaard
- 9 Linker remhendel
- 10 Remvloeistofpeil
- 11 Startbeveiliging ¹
- 12 Zekeringen
- 13 Helm bergruimte
- 14 Gashendel
- 15 Sleutelschakelaar
- 16 Rechter remhendel
- 17 Accu
- 18 Oliepeilmeter



¹ naar gelang het model

BEDIENINGEN

Linker bedieningen



1. Knop toeter.

2. knop knipperlicht.

Druk op de knop om aan te geven dat u van richting verandert:

- Ofwel naar rechts.
- Ofwel naar links.

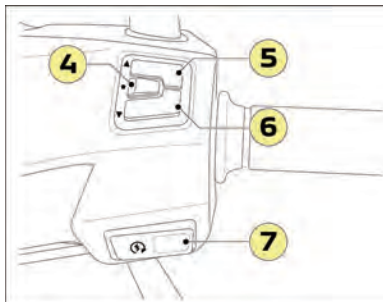
Druk, om het knipperen te onderbreken, nogmaals op de knop.

3. Knop stadslicht/koplamp.

De knop stadslicht/koplamp beschikt over 3 functies:

- A. Groot licht.
- B. Dimlichten.
- C. Knipperen met groot licht.

Rechterbedieningen



4. Selectie-/validatieknop "SELECT".

Deze bediening maakt het mogelijk:

- toegang te krijgen tot de instelling van het uurwerk en de maateenheden.
- Een keuze te bevestigen.

5. Regelknop "UP" ▲.

Deze bediening maakt het mogelijk:

- om de dagtellers/indicators van direct verbruik te resetten ¹ (Een druk van 3 seconden).

6. Regelknop "DOWN" ▼.

Deze bediening maakt het mogelijk:

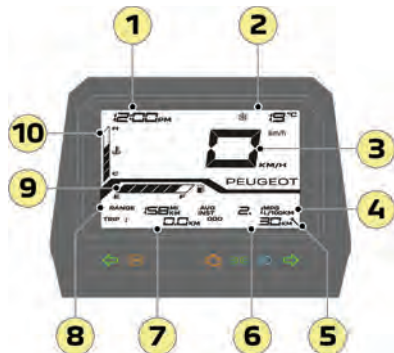
- om de dagtellers/indicators van direct verbruik te resetten ¹ (Een druk van 3 seconden).

7. Startknop.

¹ Model TWEET 125 / 200cc

INSTRUMENTEN

Digitale display 15



1 - Klok.

Instelling van de klok ([Instellen van de digitale display](#) pagina 12).

2 - Indicator buitentemperatuur (°C of °F).

De weergegeven temperatuur komt overeen met de aan de voorzijde van het voertuig gemeten temperatuur.

 Het "ijzelgevaar" symbool wordt weergegeven zodra de buitentemperatuur minder dan 3°C bedraagt.

3 - Digitale toerenteller (km/h of mph).

4 - Indicator gemiddeld verbruik (AVG) / Onmiddellijke verbruiksindicatie (INST) ¹.

- Het verklikkerlampje van het gemiddelde verbruik geeft het brandstofverbruik weer sinds de laatste reset van de dagteller.
- De indicator voor het huidige verbruik geeft de hoeveelheid verbruikte brandstof sinds enkele seconden weer.

Druk kort op de knop « UP » of « DOWN » om van de indicator voor het gemiddeld verbruik naar de indicator voor het huidig verbruik te gaan.

Op nul zetten van de indicator voor het gemiddeld verbruik:

- Druk langer dan 3 seconden op de knop « UP » of « DOWN » om de indicator voor het gemiddeld verbruik op nul te zetten.

De getoonde dagteller wordt eveneens op nul gezet.

5 - Onderhoudsindicator.

- Bij inschakeling geeft het scherm het resterende aantal kilometers vóór het onderhoud van het voertuig weer.
- Als het aantal kilometers tot het onderhoud nul bedraagt, wordt het onderhoudssymbool op het scherm weergegeven.

Periodiciteit onderhoud (Standaardwaarde)

5000 km

✓ Deze frequentie omvat niet het eerste bezoek van de 500 km en betreft het normale onderhoud.
Raadpleeg het onderhoudsboekje voor een grotere onderhoudsbeurt.

• Op nul zetten van de onderhoudsteller.

- Schakel het contact uit, houd de knop « DOWN » ingedrukt en schakel het contact weer in. De onderhoudsteller knippert.
- Laat de knop « DOWN » los.
- Druk de knop « DOWN » langer dan 3 seconden in om het onderhoudssymbool te laten doven en de onderhoudsteller op nul te zetten.
- Het contact afsluiten.

✓ Wij raden u aan u tot een erkende dealer te wenden voor de uitvoer van het onderhoud aan uw voertuig en het wissen van het bericht op de onderhoudsindicator.

¹ Model TWEET 125 / 200 cc

• **Keuze van de onderhoudsinterval (Het onderhoudsboekje raadplegen).**

- Schakel het contact uit, houd de knop « DOWN » ingedrukt en schakel het contact weer in. De onderhoudsteller knippert.
- Laat de knop « DOWN » los.
- Kies het onderhoudsinterval door kort op de knop « UP » of « DOWN » te drukken.
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « DOWN » om de instelling te bevestigen.
- Het contact afsluiten.

Beschikbare onderhoudsintervallen
2500 km
3000 km
5000 km (Standaardwaarde)
10000 km

6 - Kilometer teller / Controlelampje motoroliepeil.

- De kilometer teller geeft het totale aantal door het voertuig afgelegde kilometers weer en registreert deze informatie tevens. De totale kilometerstand van het voertuig blijft in het geheugen geregistreerd bij ontkoppelde accu.
- Elke 1000 km (600 Mi), verschijnt het bericht OIL ch samen met de weergave van het onderhoudslampje op het digitale display, wat aangeeft dat het motoroliepeil moet worden gecontroleerd ([Controleren van het motoroliepeil](#) pagina 20).

 Het controlelampje voor het motoroliepeil verdwijnt nadat het voertuig 2 km heeft afgelegd.

7 - Dag teller (TRIP 1 / TRIP 2).

- De dag tellers tonen het aantal kilometers dat in een bepaalde periode is afgelegd en slaan deze informatie op.
- Druk kort op de knop « UP » of « DOWN » om van TRIP 1 naar TRIP 2 te gaan.

Reset van de dag teller:

- Geef de dag teller weer die u wilt resetten (TRIP 1 of TRIP 2).
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « UP » of « DOWN » om de dag teller te resetten.

De indicator voor het gemiddeld verbruik wordt eveneens gereset .¹

8 - Indicator autonomie¹.

- De indicator voor de autonomie toont het aantal kilometers dat kan worden afgelegd met de resterende brandstof in de tank (naar gelang het gemiddelde verbruik van de laatste afgelegde kilometers).

 Dit cijfer kan variëren na een wijziging in rijstijl of in reliëf, waardoor het huidige verbruik aanzienlijk kan wijzigen.

9 - Brandstofmeter.

Bij een volle tank branden alle vakjes van de brandstofmeter.



De indicator van de reserve bestaat uit het laatste vakje (r).

Wanneer het reservepeil wordt bereikt, knipperen het laatste vakje en het brandstofpomp pictogram. Er is dan nog ongeveer 1 liter brandstof over.

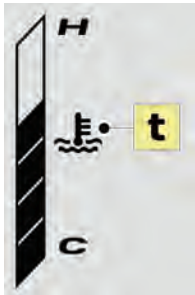
 Vul de tank zo snel mogelijk om uitval te voorkomen.

NL

¹ Model TWEET 125 / 200 cc

10 Temperatuurmeter van de motor.

- De waarschuwing voor een hoge temperatuur wordt aangegeven door het gelijktijdig knipperen van alle vakjes en het "temperatuur"-symbool (t).



Het wordt aangeraden de motor te stoppen en het peil van de koelvloeistof te controleren nadat de motor afgekoeld is. Als het peil juist is, laat u het voertuig controleren door een erkend verdeler.



Condens aan de binnenkant van het dashboard is normaal; dit verdwijnt een paar minuten na het inschakelen van de lichten.

Weergavevolgorde van de tellers

Druk kort op de knop « UP » of « DOWN » om langs de verschillende tellers te scrollen.



Instellen van de digitale display

De volgende instellingen zijn mogelijk:

- Meeteenheden voor de afstand en temperatuur.
- Indeling van de klok en de tijd.

Procedure:

- Contact maken.
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « SELECT », de symbolen van de eenheden gaan nu knipperen.
- Wijzig de eenheden door kort op de knop « UP » of « DOWN » te drukken.
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « SELECT » om deze keuze te bevestigen en verder te gaan naar het instellen van de indeling van de klok.
- Selecteer de indeling door kort op de knop « UP » of « DOWN » te drukken (12 uur / 24 uur).
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « SELECT » om deze keuze te bevestigen en verder te gaan naar het instellen van de klok.
- Het cijfer van het uur knippert, druk kort op de knop « UP » of « DOWN » om het uur te wijzigen.
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « SELECT » om deze keuze te bevestigen en verder te gaan naar het instellen van de minuten.
- Het cijfer van de minuten knippert, druk kort op de knop « UP » of « DOWN » om de minuten te wijzigen.
- Druk langer dan 3 seconden op de knop « SELECT » om de instellingen te bevestigen.
- Het contact afsluiten.

Verklikkerlichtjes 13

De verklikkers informeren de bestuurder van de inbedrijfstelling van een systeem of de verschijning van een defect.

- Bij het starten gaan bepaalde waarschuwingssignalen gedurende enkele seconden branden.
- Bij het starten van de motor moeten deze zelfde waarschuwingssignalen uit gaan.

Wanneer deze blijven branden, dient u, voordat u gaat rijden en met behulp van de tabel, het betreffende waarschuwingssignaal te raadplegen.



In elke geval is het aanbevolen het voertuig door een erkende dealer te laten controleren.



TWEET 200 cc: De verklikkers van de inbedrijfstelling van het ABS-systeem gaat uit wanneer het voertuig begint te rijden.

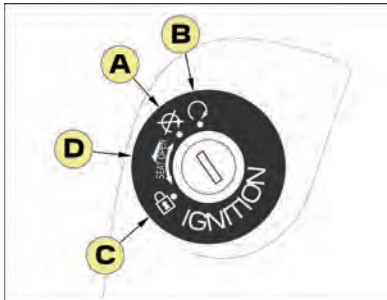
Voor meer informatie over de controlelampjes kunt u de tabel van de overeenkomende rubriek raadplegen.

BESCHRIJVING VAN CONTROLELAMPJES

Controlelampje		Staat	Oorzaak	Maatregelen / Waarnemingen
	Knipperlicht links	Knipperlicht	De bediening van de knipperlichten is links geactiveerd	Het snel knipperen van het verklikkerlampje duidt op een disfunctionering van de knipperlichten
	Anti-blokkeersysteem (ABS) ¹	Brandt onafgebroken	Het ABS-systeem is defect	Het voertuig blijft klassiek remmen. Rijd voorzichtig met gematigde snelheid en laat het voertuig nakijken door een erkende dealer..
	Storingslampje van het emissiebeperkingssysteem	Brandt onafgebroken	Het emissiebeperkingssysteem is defect	Het motorvermogen kan beperkt zijn Wij raden u aan het voertuig door een erkende dealer te laten controleren
		Knipperlicht	Het controlesysteem van de motor is defect	Wij raden u aan het voertuig door een erkende dealer te laten controleren
	Dagrijlichten	Brandt onafgebroken	De dagrijlichten branden	
	Groot licht	Brandt onafgebroken	De verlichtingsbediening staat op de stand "grootlicht"	
	Knipperlichten rechts	Knipperlicht	De bediening van de knipperlichten is rechts geactiveerd	Het snel knipperen van het verklikkerlampje duidt op een disfunctionering van de knipperlichten

¹ Model TWEET 200 cc

FUNCTIES VAN DE SLEUTELSCHAKELAAR



- A. Stand uitgeschakelde motor**
De motor is uitgeschakeld. Het elektrische circuit is uitgeschakeld. De sleutel kan verwijderd worden.
- B. Startpositie**
Het elektrische circuit is ingeschakeld. De motor kan gestart worden. De sleutel kan niet verwijderd worden.
- C. Vergrendelde stuurrichting**
Het elektrische circuit is uitgeschakeld. Het stuur moet naar links staan, de sleutel moet gelijktijdig ingedrukt en naar links gedraaid worden. De sleutel kan verwijderd worden.
- D. Opening zadel**
Door de sleutel in deze stand te zetten, kunt u het zadel ontgrendelen.

INRICHTINGEN

Koffer

- Steek de sleutel in de sleutelschakelaar en draai de sleutel linksom naar de stand "SEAT OPEN" om het zadel te ontgrendelen.
- Til het zadel op om toegang te krijgen tot de koffer.

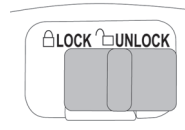


Wij raden u aan geen voorwerpen in de bergvakken achter te laten, ongeacht de waarde (helm, reisdocumenten, enz,...), de fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden bij diefstal of braak.



Overschrijd de maximale belasting van de koffer niet; deze bedraagt 5 kg.
De kofferruimte wordt warm vanwege de hitte van de motor. Bewaar daarom geen voedsel, ontvlambare stoffen of hittegevoelige producten in deze ruimte. Er kan water in de koffer terechtkomen tijdens een wasbeurt of hevige regenval. Om die reden wordt geadviseerd alle voorwerpen in de koffer te verpakken in een waterdichte zak.
Plaats geen te grote voorwerpen in de koffer, dit kan schade aan deze voorwerpen of aan het zadel en de zadelscharnieren veroorzaken.

Startbeveiliging

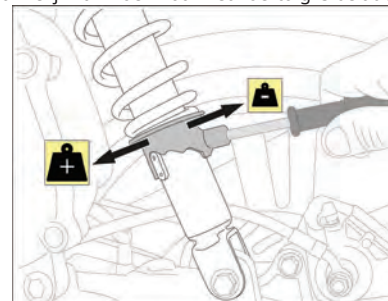


In de bergruimte onder het zadel is een schakelaar voor de vergrendeling van het startcircuit geïnstalleerd.¹

Stand LOCK. De motor kan niet gestart worden.
Stand UNLOCK. De motor kan gestart worden.

Afstellen van schokbrekers

Elke schokbreker heeft een instelling waarmee de vering kan worden versterkt of afgezwakt, afhankelijk van hoe zwaar het voertuig is beladen.



Gebruik het bij het voertuig geleverde gereedschap om deze instelling uit te voeren.



Voor optimaal rijcomfort en veiligheid past u de instelling voor de schokbrekers altijd aan de belasting van het voertuig aan.
TWEET 125/200 cc: De 2 schokbrekers moeten dezelfde instelling hebben.

¹ naar gelang het model

Tassenhaak

De tassenhouder wordt ter hoogte van de achterklep geplaatst. Hierdoor kunt u een maximum lading van 2,5 kg vastmaken.

Zijstandaard

De zijstandaard is voorzien van een beveiliging die, wanneer ze uitgevouwen is, het starten van de motor verhindert.

Dit systeem maakt het mogelijk de chauffeur eraan te herinneren de voorstandaard te verwijderen voordat u de motor start.

Als de motor start wanneer de zijstandaard uitgevouwen is, moet u het circuit laten controleren door een erkend verdeler.

Bagagedrager

De bagagedrager achteraan maakt het mogelijk een maximum lading van 7 kg te dragen.



Plaats geen te grote bagage die de verlichting en stuurbewegingen kan belemmeren.
Overschrijdt de vooropgestelde maximale lading voor iedere bagagedrager niet.
Maak de bagage stevig vast, zelfs bij korte afstanden.

Professioneel voertuig

De bagagedrager achteraan maakt het mogelijk een maximum lading van 35 kg te dragen.

CONTROLES VÓÓR GEBRUIK

De gebruiker dient zelf te controleren of het voertuig zich in goede staat bevindt. Bepaalde beveiligingen kunnen beschadigingen of slijtage vertonen, zelfs als het voertuig niet gebruikt wordt. Het langdurig blootstaan aan slechte weersomstandigheden kan bijvoorbeeld leiden tot een oxidatie van het remsysteem of het dalen van de banddruk hetgeen ernstige gevolgen kan hebben. Naast een eenvoudige visuele controle is het dus van groot belang de volgende punten vóór elk gebruik te controleren.



Deze controles nemen slechts weinig tijd in beslag maar dragen op doelmatige wijze aan het behoud van een correcte werkstaat van het voertuig voor een betrouwbaar en tevens veilig gebruik.

Indien een onderdeel in de lijst van te controleren punten niet op correcte wijze werkt, dient u het door uw erkende dealer te laten controleren en indien nodig te laten repareren alvorens het voertuig te gebruiken.

AANWIJZINGEN VOOR INSCHAKELING EN BEDIENING

Waarschuwing

Het is van groot belang om u voor het eerste gebruik vertrouwd te maken met alle bedieningen en bijbehorende functies. Indien u twijfelt over de werking van bepaalde bedieningen, kan uw erkende dealer al uw vragen beantwoorden en u de nodige hulp bieden.



Daar de uitlaatgassen giftig zijn, moet de motor ingeschakeld worden in een goed eventileerde ruimte en in geen geval in een gesloten ruimte, zelfs voor een korte duur.

Ecorijden 28

Neem een soepel rijgedrag aan

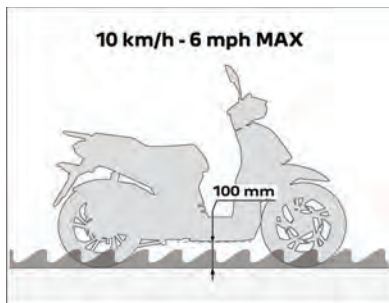
- Draai geleidelijk en niet abrupt aan de versnellingshendel.
- Anticipeer het remmen met behulp van de motorrem.
- Beperk de belasting van het voertuig alsook de aerodynamische weerstand.
- Controleer regelmatig de bandenspanning aan de hand van het etiket onder het zadel.
- Vermijd het de motor bij stilstand te verwarmen: de motor wordt sneller warm wanneer u rijdt.
- Laat uw voertuig onderhouden volgens het onderhoudsplan van de fabrikant.

Deze handelingen helpen brandstof te besparen, de CO₂-emissies te verminderen en verkeerslawaaï te verminderen.

Rijden op overstroomd wegdek



Rijden op een overstroomde weg wordt sterk afgeraden omdat dit de motor, de transmissie en de elektrische systemen van uw voertuig ernstig kan beschadigen.



Als u noodgedwongen een overstroomde zone moet passeren:

- Controleer of er niet meer dan 100 mm water op de weg staat rekening houdend met golven die door andere weggebruikers veroorzaakt kunnen worden.
- Rijd in geen geval in een hogere dan de 10 km/h versnelling.
- Rem zodra de omstandigheden die veilig toelaten verschillende keren licht na het verlaten van de overstroomde zone om de remmen te drogen.

Controle vóór vertrek

Onderdeel	Controles
Brandstof	• Controleer het brandstofpeil in de tank. • Tank indien nodig. • Controleer op brandstoflekken.
Motorolie	• Controleer het motoroliepeil. • Indien nodig past u het peil aan met de vermelde olie.
Schijfremmen	• Controleer de werking van de remmen. • Laat controleren door een erkend verdeler wanneer ze zacht aanvoelen. • Controleer de slijtage van de remblokken. • Controleer het peil van de koelvloeistof.
Meldingen die oplichten, waarschuwingen, lampjes, geluidswaarschuwingen	• Controleer de werking. • Corrigeer indien nodig.
Wielen en banden	• Controleer de slijtage en de staat van de banden. • Controleer de bandendruk wanneer ze koud zijn. • Corrigeer indien nodig.

Onderdeel	Controles
Gashendel	• Controleer de soepelheid van de werking van de gashendel en de reset.
Sturen	• Controleer of het stuur vrij kan draaien.
Standaard	• Controleer de soepele werking van de midden- en de zijstandaard. • Contrôler la limitation de régime moteur lorsque la béquille latérale est dépliée.

Inschakelen van de motor

Zet het voertuig, voor optimale veiligheid, op de middenstandaard alvorens de motor in te schakelen.



Controleer of de schakelaar onder het zadel in de stand UNLOCK staat.

- Draai de contactsleutel op "ON".
- Controleer of de gashendel in de gesloten stand staat.
- Bedien één van de remhendels terwijl u op de startknop drukt. Laat de startmotor niet langer dan 10 seconden werken.
- Laat de startknop los zodra de motor inschakelt.



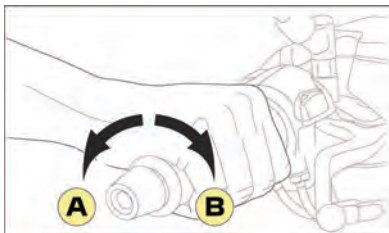
Laat, als de motor niet inschakelt, de startknop en de remhendel los, wacht enkele seconden en probeer opnieuw.

Rijden

Het voertuig staat op de standaard met ingeschakelde motor.

NL

- Houd met uw linkerhand de linker remhendel ingedrukt, pak met uw rechterhand de handgreep vast en duw het voertuig naar voren om de middenstandaard in te klappen.
- Ga op het voertuig zitten.
- Laat de linker rem los en draai met uw rechterhand geleidelijk de gashendel rond om te starten.



Draai, om de snelheid te verhogen, de gashendel in de richting (A). Draai, om de snelheid te verlagen, de gashendel in de richting (B).

Remmen

TWEET 50 cc: Normaal remmen

De rechter remhendel bedient de rem aan de voorzijde en de linkerhendel de rem aan de achterzijde.



Het gebruik van één enkele rem vermindert de remkracht en kan het wiel blokkeren en een val veroorzaken.

Vermijd bruuks remmen op een nat wegdek of in een bocht.

Verminder, bij een steile afdaling, de snelheid om langdurig remmen te voorkomen daar een overmatige verhitting de remkracht vermindert.

TWEET 125 cc: SBC-remstelsysteem

Dit is een integraal remstelsysteem.

- Het systeem vereenvoudigt het gebruik van het voertuig; de rechterhand bedient de gashendel en de linkerhand bedient de rem. Door met de linkerhand te remmen, wordt er zowel met de voor- als de achterrem gered.
- De rechterrem is een bijkomende bedieningsrem die enkel reageert op de voorste rem en het gecombineerd systeem voor de linkerrem in noodgevallen vervolledigt.

TWEET 200 cc: ABS-remstelsysteem

Het gaat om een antiblokkeringssysteem van d ewielen.

- Dankzij ABS kan de bestuurder de controle over het voertuig behouden bij het remmen in situaties met weinig grip.
- De rechter remhendel bedient de rem aan de voorzijde en de linkerhendel de rem aan de achterzijde.

Gebruik van de remmen

- Laat de gashendel snel teruglopen.
- Activeer het remstelsysteem door de druk geleidelijk op te voeren.



Vermijd bruuks remmen op een nat wegdek of in een bocht.

Verminder, bij een steile afdaling, de snelheid om langdurig remmen te voorkomen daar een overmatige verhitting de remkracht vermindert.

Het voertuig stilleggen en parkeren

Schakel de motor uit als deze stationair draait door de contactsleutel op "OFF" te draaien.

Parkeer het voertuig op een vlakke ondergrond.

- Ofwel op de middenstandaard.
- Ofwel op de zijstandaard.

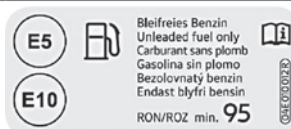
Vergrendel na het parkeren altijd de stuurinrichting en verwijder de contactsleutel. Het startcircuit kan vergrendeld worden door de schakelaar onder het zadel op "LOCK" te zetten.

Brandstoftoevoer



De motor moet volledig gestopt worden om op een veilige manier de tank te kunnen vullen.

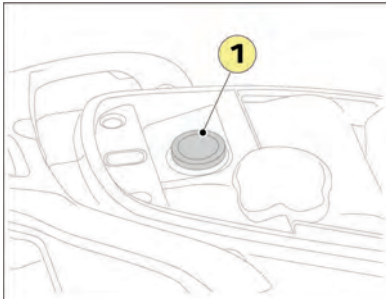
Een etiket dat in de buurt van tankdop geplakt is, herinnert u aan het type brandstof dat moet worden gebruikt.



Elke brandstof die maximum 10% van het volume ethanol bevat, kan worden gebruikt (E5, E10). Een percentage ethanol van meer dan 10% van het volume is niet toegestaan. E85 mag niet worden gebruikt.



De brandstoftank ligt onder het zadel.



Van 0 tot 500 km:	• Het acceleratiehandvat niet verder dan half openen op lange trajecten.
Van 500 tot 1000 km:	• Het acceleratiehandvat niet verder dan 3/4 openen op lange trajecten.

Na deze kilometerstand kan het voertuig normaal worden gebruikt.

1. Afsluitdop brandstoftank.

- Stop het vulpistool van de pomp in de vulopening. Stop het pistool correct in de vulbuis.
- De tank niet vullen tot aan de rand.
- Stop met tanken wanneer het pistool de eerste keer stopt.



Overvul de brandstoftank niet: De brandstof kan overlopen doordat het uitzet vanwege de warmte van de motor of de zon.



Veeg eventueel gemorste en overgestroomde brandstof onmiddellijk op. De brandstof kan geverfde oppervlakken of kunststof onderdelen beschadigen.

Inrijden van de motor

Het inrijden van de motor is essentieel voor het garanderen van de prestaties en de levensduur van het voertuig.

Tijdens het leppen wordt aangeraden de motor niet over te belasten en te voorkomen dat de motor een hogere dan de normale functioneringstemperatuur bereikt.

ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

Onderhoudsaanwijzingen

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au livret de bienvenue et d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule.

Les fréquences indiquées dans le tableau des entretiens périodiques sont données pour la conduite dans des conditions normales. Le propriétaire devra donc adapter les fréquences préconisées et éventuellement les raccourcir en fonction de l'usage qu'il fait de son véhicule (Usage commercial, coursiers, climat, situation géographique etc...).

Si l'on ne maîtrise pas les techniques d'entretien et afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécifié et les pièces détachées.



Leef, om aanspraak te kunnen maken op de contractuele garantie, het onderhoudsschema voor uw voertuig nauwkeurig na.

Milieu / Recycleerbaar

De onderdelen die tijdens een lopend onderhoud worden gebruikt en vervangen (mechanische onderdelen, accu...), moeten bij gespecialiseerde instanties worden afgegeven..

Wanneer het voertuig aan het einde van zijn levensduur is, moet het worden overgedragen aan een erkend centrum om de recycling ervan te garanderen.

Leef in alle gevallen de lokale wetten na.



De batterijen bevatten schadelijke stoffen. Ze moeten worden verwijderd volgens de wettelijke voorschriften en

mogen in geen geval worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.

Reinigen van het voertuig



De carrosserie bestaat uit kunststofelementen die geveerd kunnen zijn of een glanzend aspect kunnen hebben. Geen oplosmiddelen of te corroderende producten te gebruiken.



Geen reinigingsmiddelen onder hoge druk gebruiken die ervoor zorgen dat er water in de volgende onderdelen komt: pakkingen, lagers en scharnieren, elektrische onderdelen zoals connectoren, contacten en verlichting.

Reinig de carrosserie met zeepsop en spoel het grondig af met schoon water.

Gebruik een zeem om het voertuig af te drogen. Rem, na het wassen van het voertuig, enkele malen op lage snelheid om de remmen te drogen.



Het wassen van het voertuig moet uitgevoerd worden in een ruimte met een opvangvoorziening voor vuil water.

Sommige producten op basis van siliconen kunnen de kwaliteit van de lak aantasten. Indien nodig of bij twijfel kan een erkende dealer u advies verstrekken over de reinigingsmiddelen of het repareren van de carrosserie bij krassen of groeven.

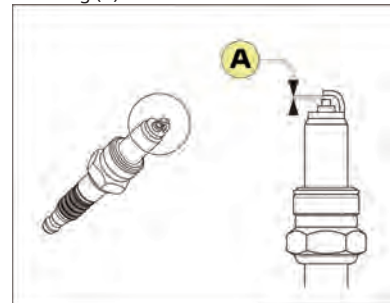
Controleren of vervangen van de bougie



Het is noodzakelijk een weerstandbiedende ontstortingsinrichting en een weerstandbiedende bougie te gebruiken. Volg hiertoe de door de fabrikant verstrekte aanbevelingen op.

De motor moet koud zijn.

- Verwijder het toegangsluik van de bougie.
- Verwijder het bergvak van het zadel.
- Ontkoppel de ontstortingsinrichting.
- Verwijder de bougie.
- Meet de spreiding van de elektroden en corrigeer indien nodig (A).



Spreiding van de elektrode		0.7 tot 0.8 mm
Bougie	50 cc	NGK CR6HSA
	125/200 cc	NGK CR7HSA

- Breng de bougie aan en schroef deze met de hand vast.
- Draai de bougie vast met een sleutel.
 - 1/8 tot 1/4 slag voor een reeds gebruikte bougie.
 - Een 1/2 slag voor een nieuwe bougie.



Controleer of de ontstortingsinrichting op correcte wijze op de bougie vastgeklemd is. Laat het draaimoment zo snel mogelijk door een erkende dealer controleren.

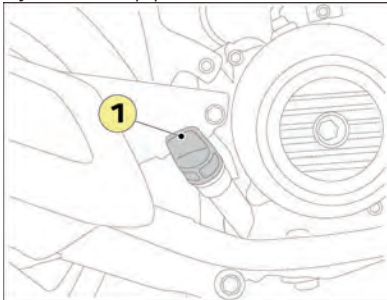
Controleren van het motoroliepeil



Elke 1000 km / 600 Mi, versijnt het bericht "Oil ch" samen met de weergave van het onderhoudslampje op het digitale

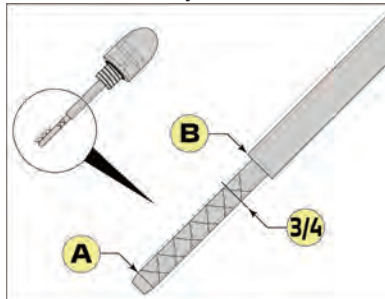
display, wat aangeeft dat het motoroliepeil moet worden gecontroleerd.

- Voor een correcte meting van het oliepeil, moet u het voertuig op de centrale steun op een vlakke ondergrond plaatsen.
- Schakel de motor in, laat deze enkele minuten draaien en schakel de motor vervolgens uit.
- Na het uitschakelen van de motor, wacht u 5 minuten om de motorolie de tijd te geven terug te keren naar de oliecarter.
- Verwijder de vuldop/peilstok van de olie (1).



- Veeg de dop/peilstok af met een schone doek en steek het zonder het vast te draaien in het vulgat.

- Verwijder de dop/peilstok en controleer het oliepeil.
- Het oliepeil dient zich tussen de maatstrepen minimum (A) en maximum (B) te bevinden zonder deze laatste te overschrijden.



Een te hoog oliepeil kan de prestaties van het voertuig op aanzienlijke wijze begrenzen.

- Als het oliepeil de minimumstreep nadert of eronder zakt, is het aanbevolen de olie onmiddellijk bij te vullen tot 3/4 in kleine hoeveelheden met een door de fabrikant aanbevolen olie.



Controleer het oliepeil elke * 1 of voor een lange rit.

Verversen van de motorolie



Wend u tot een erkende dealer voor het verversen van de olie.



De olie bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu, uw dealer is uitgerust voor het wegwerpen van gebruikte olie volgens de van kracht zijnde milieuwetgeving.

Motorolie

50 cc	0.65 l bij het aftappen
125/200 cc	0.7 l bij het aftappen

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% synthetisch

Van minimumkwaliteit API SL

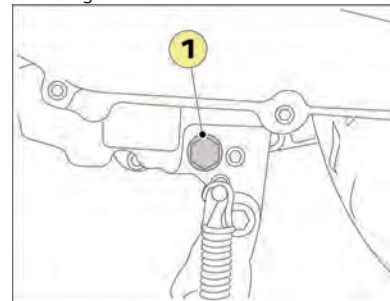
MultiGrade Synthetisch	5 W 40 ¹
	10 W 40
	10 W 50
	15 W 50 ²
TEMP °C	-30 -20 -10 0 10 20 30 40
TEMP °F	-22 -4 14 32 60 68 86 104

* Aanbevolen als:

¹ Minimale jaartemperatuur < -20°C

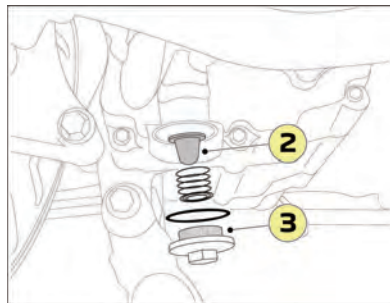
² Minimale jaartemperatuur < 0°C

Het verversen van de motorolie dient uitgevoerd te worden bij lauwe motor om het aftappen te vereenvoudigen.



- Zet het voertuig op de middenstandaard op een vlakke ondergrond.
- Trek beschermende werkhandschoenen aan.
- Verwijder de aftapdop en de bijbehorende pakking (1) en laat de olie in een opvangbak wegstromen.

NL



- Verwijder de filterknop (2) en reinig de filter (3).
- Breng de aftapdop en de zuigkorfdop voorzien van een nieuwe pakking aan.
- Giet de benodigde hoeveelheid olie in het vulgat. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen oliesoorten.
- Schakel de motor in en laat deze enkele ogenblikken draaien.
- Vul het oliepeil indien nodig bij.
- Controleer de correcte afdichting van de aftapdop.

Verversen van de splitterolie

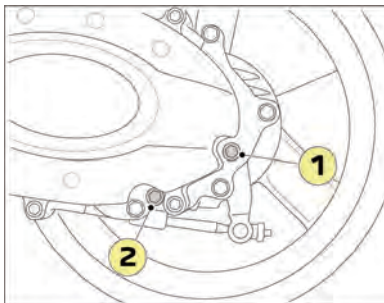


Wend u tot een erkende dealer voor het verversen van de olie.



De olie bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu, uw dealer is uitgerust voor het wegwerpen van gebruikte olie volgens de van kracht zijnde milieuwetgeving.

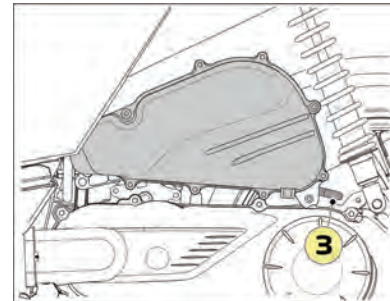
Het verversen van de splitterolie dient uitgevoerd te worden bij lauwe motor om het aftappen te vereenvoudigen.



- Zet het voertuig op de middenstandaard op een vlakke ondergrond.
- Plaats een opvangbak onder het aftapgat.
- Verwijder de vuldop van het relaaskastje (1).
- Verwijder de aftapplug (2).
- Breng de met een nieuwe pakking voorziene aftapdop aan.
- Giet de benodigde hoeveelheid olie in het vulgat. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen oliesoorten.
- Breng de vuldop aan.

Zekeringenkastje	SAE 80W90 API GL4
Hoeveelheid	0.17 l bij het aftappen

Vervangen van het luchtfilter

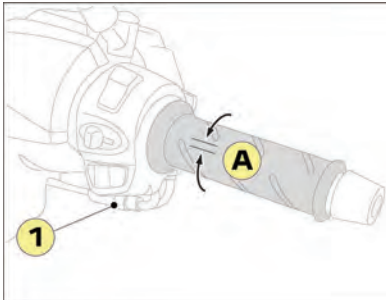


- Verwijder de deksel van het luchtfilter.
- Verwijder het luchtfilter.
- Reinig de binnenzijde van het luchtfilterhuis.
- Breng een nieuw luchtfilter aan.
- Breng de deksel aan.
- Verwijder de dop van de afvoer van het oliedamp recycling-systeem om het vocht en de olie te verwijderen (3).

Speling op de gashendel

De speling op de gashendel moet 3 tot 5 mm bedragen ter hoogte van de gashendel (A).

Bij een foutieve speling, draait u aan de instelmoer (1).



Buitenbanden

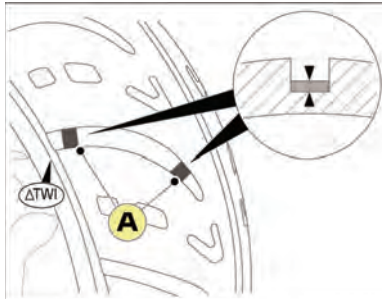
De bandendruk dient regelmatig met koude banden gecontroleerd te worden.

Een onjuiste druk leidt tot overmatige slijtage en heeft nadelige gevolgen voor het weggedrag wat het rijden met het voertuig gevaarlijk maakt.

Bandendruk in bar bij koude banden

Voorband	Eén persoon	1.75
	Twee personen	2.0
Achterband	Eén persoon	2.0
	Twee personen	2.25

Als de slijtgrenzen van het loopvlak bereikt worden (A), dient u de banden door een erkende dealer te laten vervangen.



Bij het vervangen raden wij u aan banden van hetzelfde merk en een gelijksoortige kwaliteit te laten monteren. Daarnaast is het bij een lekke band niet toegestaan een binnenband in een tubeless band te laten monteren.



Een band bevat bestanddelen die schadelijk zijn voor het milieu, uw erkende dealer is uitgerust voor het wegwerpen van oude banden volgens de van kracht zijnde milieunormen.

Controleren van de remmen

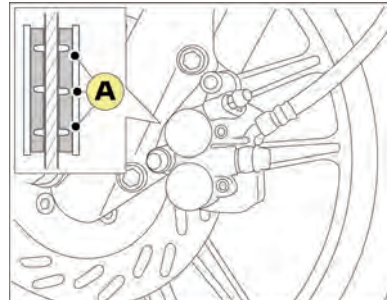


Wend u tot een erkende dealer voor het vervangen van deze onderdelen.

Elk remplaatje is voorzien van slijtage-indicatoren. Dankzij deze indicatoren kan de slijtage van de remplaatjes worden gecontroleerd zonder de rem te demonteren.

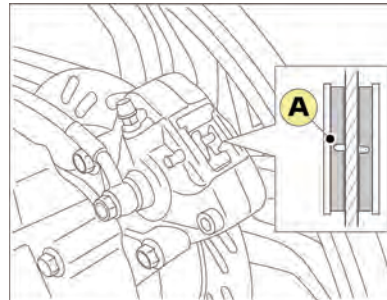
- Controleer de slijtage van de remplaatjes door naar de positie van de slijtage-indicatoren te kijken terwijl u de rem inschakelt. Als een remplaatje zodanig is versleten dat een indicator de remschijf raakt, moet u het paar remplaatjes laten vervangen door een erkende dealer.

Remplaatjes voor



Slijtage-indicatoren van de remplaatjes (A).

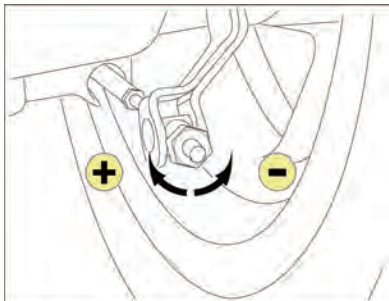
Remplaatjes achter



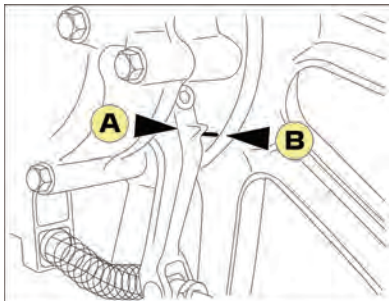
Slijtage-indicatoren van de remplaatjes (A).

Slijtage van de remvoeringen achterzijde ¹

Als het niet meer mogelijk is de stelmoer van de bediening te regelen, worden de remvoeringen gebruikt.



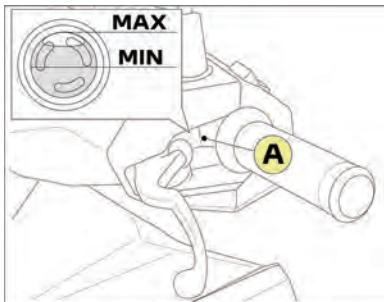
- Bedien de remhendel en controleer de stand van de slijtmarkering op de nokkendrijfstang (A) ten opzichte van de markering (B) op het motorcarter.
- Als de markering van de nokkendrijfstang uitgelijnd is op de markering of deze overschrijdt, moeten de remvoeringen vervangen worden.



Remvloeistof



Controleer regelmatig het peil van de remvloeistof via het peilglas (A) op beide remhendelstelsels. Als het peil de minimumstreep nadert, raden wij u aan zich tot een erkende dealer te wenden om het remcircuit te laten controleren en indien nodig het peil aan te laten vullen.



Accu



Controleer altijd of het contact is uitgeschakeld alvorens werkzaamheden aan de accu uit te voeren.



De voedingsdraden van een accu mogen nooit ontkoppeld worden bij draaiende motor.
Om schade aan de elektronische schakeling te vermijden, mag u de accu niet opgeladen als deze is aangesloten op het voertuig.



Het zwavelzuur dat in de elektrolyt van de accu zit, kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Vermijd contact met de huid, de ogen of kleding en bescherm altijd uw ogen wanneer u in de buurt van de accu werkt.



Bij lekken raden wij u aan zich tot een erkende dealer te wenden die uitgerust is voor het vervangen en wegwerpen van accu's zonder de natuur en het milieu te belasten.



Een accu produceert explosieve gassen. Houd de accu uit de buurt van vonken, vuur, sigaretten, enz.
Deze dient op een geventileerde plaats worden geladen..

Langere stillegging en herstart



Bij een langdurige stillegging vereist de natuurlijk acculading, of gegenereerd door de electronica van het voertuig of bepaalde opties, een regelmatige lading.

Als het voertuig gedurende 1 maand of langer stilgelegd wordt, moet de acculading behouden blijven.

- Door een onderhoudslader te gebruiken (bij lange stilstand).
- Standaard bij het uitschakelen van het voertuig (bij stilstand lager dan 2 maanden).



Indien deze aanbeveling niet gevolgd worden, kan de batterij zo goed als leeg raken. In dit geval vervalt de garantie van de fabrikant.

Acculading



Een accu produceert explosieve gassen. Houd de accu uit de buurt van vonken, vuur, sigaretten, enz.

¹ Naar gelang de uitrusting.

Deze dient op een geventileerde plaats worden geladen..



De lading dient uitgevoerd te worden in een geventileerde ruimte, met een geschikte lader die een tiende van het accuvermogen af kan geven om het vroegtijdig stuk raken te voorkomen. Wij raden u dus aan deze handeling door een erkende dealer uit te laten voeren.

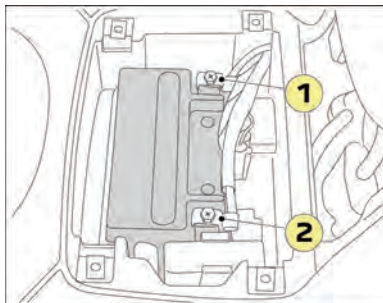


Om vernietiging van een elektronisch onderdeel te voorkomen, wordt sterk afgeraden een booster lader te gebruiken voor het starten van het voertuig..

- Koppel de accu los en verwijder ze.
- Laad de accu vooraf op tot 100%.
- Gebruik een onderhoudslader of voer een maandelijkse lading uit.
- Voor ingebruikname moet de accu opgeladen worden tot 100%.

De batterij verwijderen

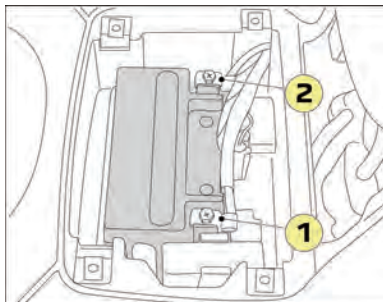
- Haal de deksel van de accu.
 - Koppel de batterij los door de volgende volgorde na te leven:
1. De negatieve pool.
 2. De positieve pool.



De batterij plaatsen

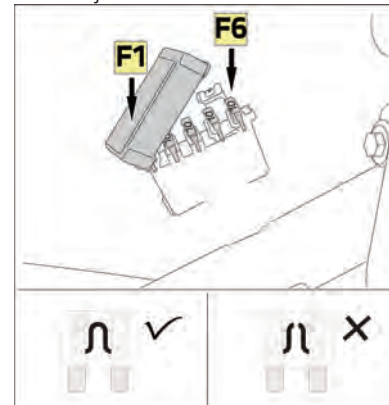
- Sluit de batterij aan in onderstaande volgorde:

1. De positieve pool.
2. De negatieve pool.



Zekeringen

De zekeringen zijn toegankelijk na verwijdering van het bergvak onder het zadel (Zekeringen F1 tot F6). Herken de defecte zekering door naar de staat van de draad te kijken.



Als een zekering vaak doorbrandt, duidt dit op een kortsluiting van het elektrische circuit. Wij raden u aan het circuit door een erkende dealer te laten controleren.

Voordat u een zekering vervangt, moet u de oorzaak van de panne kennen en deze herstellen. Vervang altijd de defecte zekering door een zekering van hetzelfde kaliber.



Wij raden u aan het contact uit te schakelen alvorens de zekering te vervangen en deze altijd door een zekering van hetzelfde formaat te vervangen. Het niet naleven van deze aanwijzing kan leiden tot een beschadiging van het elektrische circuit of zelfs tot brand.

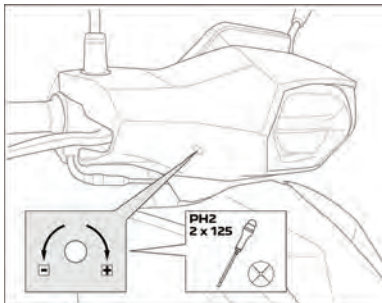
NL

Toewijzing van de zekeringen

TWEET 50cc	
F1 20A	Hoofdzekering
F2 15A	Injectiesysteem
F3 10A	+ na contact / Verlichting
F4	Vrij
TWEET 125 SBC	
F1 20A	Hoofdzekering
F2 15A	Injectiesysteem
F3 15A	+ na contact
F4 10A	Verlichting
F5	Vrij
F6	Vrij
TWEET 200 ABS	
F1 25A	ABS
F2 20A	Hoofdzekering
F3 15A	Injectiesysteem
F4 10A	+ na contact
F5 15A	Verlichting
F6	Vrij

De lichtbundel van de koplamp afstellen

- De lichtbundel van de koplamp wordt afgesteld met een schroef aan de rechterkant van het voertuig.



Om andere weggebruikers niet te hinderen, moet de koplamp naar boven worden afgesteld, afhankelijk van de belading van het voertuig.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.....	1
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	1
Χαρακτηριστικά.....	2
Ταυτοποίηση του οχήματος.....	6
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ.....	6
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ.....	7
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ.....	8
Εντολές.....	9
Χειριστήρια στην αριστερή μανέτα	9
Χειριστήρια στη δεξιά μανέτα	9
Όργανα.....	10
Ψηφιακή οθόνη.....	10
Ενδείξεις.....	13
Περιγραφή των ενδείξεων.....	14
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ.....	15
Εξοπλισμός.....	15
Χώρος αποσκευών.....	15
Διακόπτης κυκλώματος.....	15
Ρύθμιση των αμορτισέρ.....	15
Άγκιστρο αποσκευών.....	16
Πλευρικό σταντ.....	16
Χώρος αποσκευών.....	16
Επαγγελματική χρήση.....	16
ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	16
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.....	16
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.....	16
Οικολογική οδήγηση.....	16
Οδήγηση σε πλημμυρισμένο δρόμο.....	17
ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ.....	17
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.....	17
ΟΔΗΓΗΣΗ.....	17
Φρενάρισμα.....	18
Στάση και στάθμευση του οχήματος.....	18
Εφοδιασμός σε καύσιμα.....	18

ΣΤΡΩΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.....	19
Ενέργειες συντήρησης.....	20
Συμβουλές συντήρησης.....	20
Περιβάλλον / Ανακυκλώσιμο.....	20
Καθαρισμός του δικύκλου.....	20
Έλεγχος ή αντικατάσταση του μπουζί.....	20
ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.....	21
Αλλαγή λαδιών κινητήρα.....	21
Αλλαγή λαδιών μειωτήρα.....	22
Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα.....	23
Τζόγος στο χειρισμό του γκαζιού.....	23
Ελαστικά.....	23
Έλεγχος των φρένων.....	23
Υγρό φρένων.....	25
Μπαταρία.....	25
Ασφάλειες.....	26
Κατανομή των ασφαλειών.....	26
Ρύθμιση της δέσμης φωτός του προβολέα.....	27



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μόλις αποκτήσατε ένα δίκυκλο Peugeot.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που επιδεικνύετε με την επιλογή σας.

Σας προσκαλούμε να αφιερώσετε λίγο χρόνο για να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του δικύκλου.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, το οποίο πρέπει να φυλάσσεται στο χώρο αποσκευών του δικύκλου, περιέχει όχι μόνο οδηγίες σχετικά με τη χρήση, τους ελέγχους και τη συντήρηση του δικύκλου, αλλά και σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια που αποσκοπούν στην προστασία του οδηγού και τρίτων από ατυχήματα.

Αυτό το εγχειρίδιο σας παρέχει ένα μεγάλο αριθμό συμβουλών, οι οποίες σας επιτρέπουν να διατηρείτε το δίκυκλο σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Το δίκυκλό σας έχει κατασκευαστεί με αυξημένες αντοχές, αλλά η στιβαρότητα της κατασκευής του δεν το απαλλάσσει από μια ελάχιστη συντήρηση.

Ο εξοσιοδοτημένος διανομέας της επιλογής σας, ο οποίος γνωρίζει όλες τις ιδιαιτερότητες του δικύκλου, έχοντας στη διάθεσή του γνώση ανταλλακτικά και εξειδικευμένα εργαλεία, είναι σε θέση να σας συμβουλεύσει και να συντηρήσει το δίκυκλό σας κάτω από τις καλύτερες συνθήκες, ανάλογα με το προβλεπόμενο πρόγραμμα συντήρησης, με σκοπό να σας προσφέρει συνεχώς την ίδια απόλαυση οδήγησης, με τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια.

Αυτή το έγγραφο θα πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο μέρος του οχήματος και πρέπει να το συνοδεύει ακόμα και σε περίπτωση μεταπώλησης.

Στα πλαίσια της διαδικασίας συνεχούς βελτίωσης, η Peugeot Motocycles επιφυλάσσεται του δικαιώματος να καταργήσει, να τροποποιήσει ή να προσθέσει οιασδήποτε αναφερόμενες παραπομπές..

Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή μετάφραση, ακόμα και τμηματική, του εν λόγω εγγράφου, χωρίς τη γραπτή εξουσιοδότηση της PEUGEOT MOTOCYCLES.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ένας οδηγός δικύκλου χωρίς την απαιτούμενη εμπειρία, οφείλει να εξοικειωθεί αρχικά με το δίκυκλό του πριν το κυκλοφορήσει. Σε καμία περίπτωση, επομένως, δεν συνιστάται στον ιδιοκτήτη να δανείζει το δίκυκλό του σε άτομα που δεν έχουν καμία εμπειρία με το αντικείμενο.

Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, για την χρήση ενός δικύκλου, ανάλογα με την κατηγορία του, οι κανονισμοί επιβάλλουν την ύπαρξη άδειας ή την ειδική κατάρτιση οδήγησης με επαγγελματία. Η χρήση κράνους και γαντιών εγκεκριμένου τύπου είναι εξίσου υποχρεωτικά για το χρήστη και το συνεπιβάτη. Συνιστάται επίσης να φοράτε γυαλιά προστασίας, καθώς και ενδύματα ανοιχτού χρώματος ή ανακλαστικά σύμφωνα με την ορθή πρακτική οδήγησης στο δρόμο.

Ενδέχεται η νομοθεσία που ισχύει σε συγκεκριμένες χώρες να μην επιτρέπει τη μεταφορά συνεπιβάτη και, σε άλλες χώρες, να υποχρεώνει τους χρήστες μηχανοκίνητων δικύκλων να διαθέτουν ασφάλεια αστικής ευθύνης, η οποία προστατεύει τρίτους και τον συνεπιβάτη από βλάβες που θα μπορούσαν να προκληθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η οδήγηση σε κατάσταση μέθης ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, ή άλλων φαρμάκων δεν ενδείκνυται και αποτελεί κίνδυνο τόσο για τον ίδιο τον οδηγό, όσο και για τα υπόλοιπα άτομα.

Η υπερβολική ταχύτητα είναι ένας σημαντικός παράγοντας πρόκλησης ατυχημάτων. Πρέπει να σέβεστε την οδική σήμανση και να προσαρμόζετε την ταχύτητά σας, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.

Ο κινητήρας και τα στοιχεία της εξάτμισης μπορούν να φθάσουν σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο θα πρέπει να αποφεύγεται κάθε επαφή με εύφλεκτα υλικά που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη ή με μέρη του σώματος που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

Τσάντες και βαλίτσες μεταφοράς εγκεκριμένες από την PEUGEOT MOTOCYCLES διατίθενται

προαιρετικά, ανάλογα με το μοντέλο. Πρέπει να τηρούνται οι συμβουλές σχετικά με την τοποθέτηση και να μην ξεπεραστεί το επιτρεπτό βάρος μεταφοράς, που είναι από 3 έως 5 kg, ανάλογα με τον εξοπλισμό.

Η τοποθέτηση εξαρτημάτων όπως η ποδιά οδηγού, η μπαγκάζιέρα... μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητα του οχήματος (αντίσταση στον αέρα, φορτίο...).

Αν οδηγείτε το όχημα εξοπλισμένο με εξαρτήματα, συνιστάται να μειώσετε την ταχύτητά του.

Στάθμευση στον ήλιο: Εάν υπάρχει παρμπρίζ, η αντανάκλαση των ακτίνων του ήλιου στο παρμπρίζ μπορεί, σε ορισμένες ώρες της ημέρας, να οδηγήσει σε υψηλή θερμοκρασία στο ταμπλό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε παραμορφώσεις. Για να αποφύγετε κάτι τέτοιο, μην σταθμεύετε το δίκυκλο στον ήλιο.

Απαγορεύεται η τοποθέτηση προσαρμοζόμενων εξαρτημάτων, μη εγκεκριμένων από την PEUGEOT MOTOCYCLES, τα οποία αλλάζουν τα τεχνικά χαρακτηριστικά ή την απόδοση του οχήματος. Οποιαδήποτε τροποποίηση θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης και καθιστά το δίκυκλο ακατάλληλο συγκριτικά με την εγκεκριμένη έκδοση του δικύκλου από τις αρμόδιες αρχές.

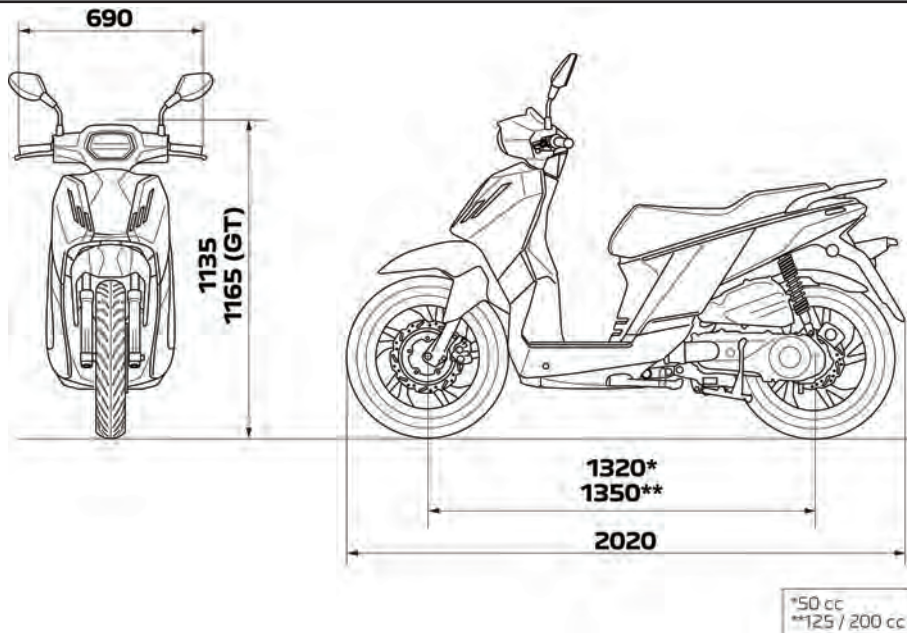
Η παρουσία υγρασίας στην εσωτερική επιφάνεια του τζαμιού των προβολών είναι φυσιολογική. Εξαφανίζεται μερικά λεπτά αφού ανάψουν τα φώτα.

GR

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB

Διαστάσεις σε mm



Βάρος σε kg

Βάρος κενό.	104	114	116	122	118
Σε κατάσταση λειτουργίας.	107	117	122	129	124
Μέγιστο επιτρεπτό. Συνολικό βάρος του δικύκλου, του οδηγού, του συνεπιβάτη, των παρελκομένων και των αποσκευών.	257	243	272	255	274

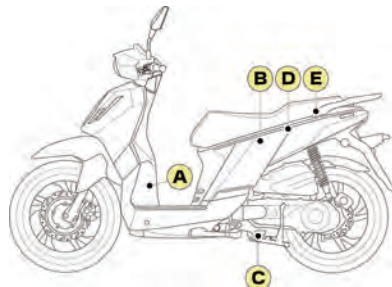
	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Κινητήρας					
Αναγνωριστικό.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Τύπος κινητήρα.	Μονοκύλινδρος 4 χρονος. 2 βαλβίδες.				
Χωρητικότητα κυλίνδρου.	50 cc		125 cc		170 cc
Διάμετρος x διαδρομή σε mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 57.8 mm
Μέγιστη ισχύς.	2.2 kW στα 8000 tr/mn		8.4 kW στα 8500 tr/mn		9 kW στα 7500 tr/mn
Μέγιστη ροπή.	3.0 Nm στα 6000 tr/mn		10.3 Nm στα 6500 tr/mn		12.5 Nm στα 6000 tr/mn
Ψύξη.	Ψύξη με αέρα				
Τροφοδοσία.	Έμμεσος ηλεκτρονικός ψεκασμός (EFI)				
Μπουζί.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Λίπανση.	Λίπανση υπό πίεση, με υγρό κάρτερ				
Εξάτμιση.	Εκπομπές μετά τον καταλύτη και τον αισθητήρα οξυγόνου				
Πρότυπο εκπομπών.	Euro 5		Euro 5		
Κατανάλωση ¹ .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
Εκπομπές CO ² .	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Χωρητικότητα σε λίτρα					
Λάδι κινητήρα					
• Συνολική χωρητικότητα	0.8		0.95		
• Περιοδική εκκένωση	0.65		0.7		
Λάδι μειωτήρα					
• Συνολική χωρητικότητα	0.18		0.18		
• Περιοδική εκκένωση	0.17		0.17		
Ρεζερβουάρ καυσίμου.	5.2	8.1	5.2	8.1	5.2
Λάδι πιρουνιού.	0.1 λίτρο ανά σωλήνα		0.1 λίτρο ανά σωλήνα		

¹ Αυτές οι τιμές κατανάλωσης καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό 134/2014 παράρτημα VII. Ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το στυλ οδήγησης, τις συνθήκες κυκλοφορίας, τις καιρικές συνθήκες, το φορτίο του οχήματος, την κατάσταση συντήρησης του οχήματος και τη χρήση παρελκομένων...

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος		LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Διαστάσεις ελαστικών / Ενδείξεις τυπικού φορτίου και ταχύτητας						
Εμπρός.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Ενδείξεις φορτίου και ελάχιστης ταχύτητας		20B		23J		22J
Πίσω.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Ενδείξεις φορτίου και ελάχιστης ταχύτητας		48B		49J		50J
Πιέσεις σε bar						
Εμπρός.	Ένας αναβάτης	1.75		1.75		
	Δύο αναβάτες	2.0		2.0		
Πίσω.	Ένας αναβάτης	2.0		2.0		
	Δύο αναβάτες	2.25		2.25		
Αναρτήσεις						
Εμπρός.		Υδραυλικό τηλεσκοπικό πιρούνι Ø30 mm Απόσταση : 100 mm		Υδραυλικό τηλεσκοπικό πιρούνι Ø30 mm Απόσταση : 100 mm		
Πίσω.		Ρυθμιζόμενη ανάρτηση. Απόσταση : 80 mm		2 ρυθμιζόμενα αμορτισέρ. Απόσταση : 75 mm		
Φρένα						
Εμπρός.		1 δίσκος Ø226 mm		1 δίσκος Ø226 mm		1 δίσκος Ø260 mm
Πίσω.		1 δίσκος Ø226 mm ή 1 ταμπούρο Ø130 mm		1 δίσκος Ø226 mm		1 δίσκος Ø240 mm

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Ηλεκτρικός εξοπλισμός					
Προβολείς.	LED		LED		
Ενδεικτικές λυχνίες.	LED		LED		
Λυχνία φλας.	LED		LED		
Φως πίσω.	LED		LED		
Φωτισμός πινακίδας.	12V – 5W		12V — 5W		
Μπαταρία.	12V - 6Ah Μπαταρία ξηρού τύπου YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Μπαταρία ξηρού τύπου YUASA YTX7A-BS		

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ



A. Αριθμός ταυτοποίησης οχήματος (V.I.N.).

B. Πινακίδα κατασκευαστή.

C. Αριθμός κινητήρα.

D. Ετικέτα πίεσης των ελαστικών.

Η ετικέτα που είναι κολλημένη κάτω από την σέλα αναφέρει τις πιέσεις των ελαστικών εν ψυχρώ μονές και διπλές.



Οι αλλαγές θερμοκρασίας αλλάζουν την πίεση των ελαστικών.

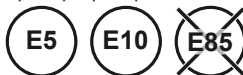
Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται με κρύα ελαστικά, μια φορά το μήνα.

E. Ετικέτα αναγνώρισης καυσίμου.

Η ετικέτα κοντά στην τάπα καυσίμου υποδεικνύει τον τύπο καυσίμου που πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΑΥΣΙΜΟ Αποκλειστικά:
Αμόλυβδη E5 ή E10

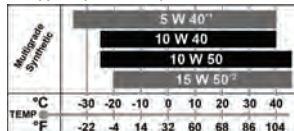


**Λάδι
κινητήρα**

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% συνθετικό

Ελάχιστης ποιότητας API SL



* Συνιστάται εάν:

- ¹ Ελάχιστη ετήσια θερμοκρασία < -20°C
- ² Ελάχιστη ετήσια θερμοκρασία > 0°C

**Λάδι
μειωτήρα**

SAE 80W90 API GL4

**Λάδι
πιρουνιού**

Λάδι υδραυλικών
συστημάτων SAE10W

Γράσο

Γράσο για υψηλές θερμοκρασίες
Γράσο πολλαπλών χρήσεων

**Υγρό
φρένων**

Υγρό φρένων DOT4



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τον εντοπισμό χαρακτηριστικών πληροφοριών χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα:



Ταινία του Moebius
Ανακυκλώσιμο.
Ένδειξη ότι το προϊόν ή το περιτύλιγμα είναι από ανακυκλώσιμο υλικό.



Εκρηκτικό
Το προϊόν μπορεί να εκραγεί αν έρθει σε επαφή με φλόγα, σπίθα και στατικό ηλεκτρισμό, λόγω επίδρασης της θερμότητας, μιας πτώσης ή της τριβής..
Διαχειριστείτε το και φυλάξτε το μακριά από πηγές θερμότητας και άλλες αιτίες ανάφλεξης.



Εύφλεκτο
Το προϊόν μπορεί να εκραγεί αν έρθει σε επαφή με φλόγα, σπίθα και στατικό ηλεκτρισμό, λόγω επίδρασης της θερμότητας ή της τριβής, λόγω επαφής με τον αέρα ή λόγω επαφής με το νερό, εκπέμποντας εύφλεκτα αέρια.
Διαχειριστείτε το και φυλάξτε το μακριά από πηγές θερμότητας και άλλες αιτίες ανάφλεξης.



Διαβρωτικό
Διάβρωση του προϊόντος.
Υπάρχει κίνδυνος σκουριάς (διάβρωσης) ή καταστροφής των μετάλλων.
Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και οφθαλμικές βλάβες σε περίπτωση επαφής ή εκτόξευσης. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με τα μάτια και το δέρμα και μην το εισπνέετε.



Κίνδυνος για την υγεία
Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση σε μεγάλη δόση.
Μπορεί να ερεθίσει το δέρμα, τα μάτια και τα αναπνευστικά όργανα.

Μπορεί να προκαλέσει δερματικές αλλεργίες.

Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. Αποφύγετε κάθε επαφή με το προϊόν.



Τοξικό ή θανατηφόρο
Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει γρήγορο θάνατο.
Προκαλεί ταχεία δηλητηρίαση ακόμα και σε μικρή δόση. Να φοράτε εξοπλισμό προστασίας.
Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή (από το στόμα, από το δέρμα, μέσω εισπνοής) με το προϊόν και πλύνετε σχολαστικά τις εκτεθειμένες περιοχές μετά από τη χρήση.



Κίνδυνοι για το υδάτινο περιβάλλον
Το προϊόν προκαλεί μόλυνση.
Προκαλεί δυσμενείς βλάβες (βραχυπρόθεσμα ή/και μακροπρόθεσμα) στους οργανισμούς του υδάτινου περιβάλλοντος.
Να μην απορρίπτεται στο περιβάλλον.



Να μην απορρίπτεται στα σκουπίδια
Ένα από τα συστατικά του προϊόντος είναι τοξικό και μπορεί να βλάψει το περιβάλλον. Μην απορρίπτετε το προϊόν στα σκουπίδια μετά τη χρήση, αλλά επιστρέψτε το στον έμπορο ή καταθέστε το σε ειδικό χώρο συγκομιδής.



Ασφάλεια των ατόμων
Η χρήση εμπεριέχει πιθανό κίνδυνο για τα άτομα.
Η παντελής ή μερική έλλειψη συμμόρφωσης προς αυτές τις οδηγίες μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για την ασφάλεια των ατόμων.



Σημαντικό
Η χρήση εμπεριέχει πιθανό κίνδυνο για το δίκυκλο.

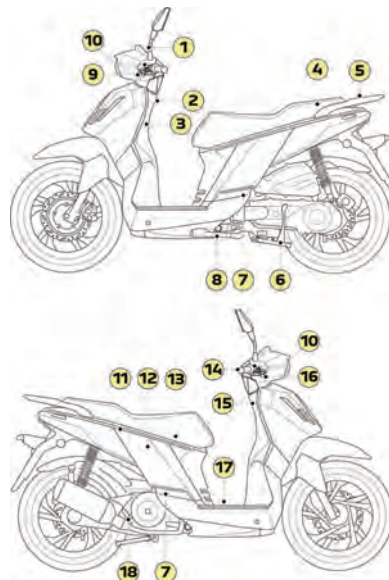
Περιγράφει τις ειδικές διαδικασίες που πρέπει να εκτελεστούν για να αποφευχθούν ζημιές του δίκυκλου.



Σημείωση
Παρέχει κάποια σημαντική πληροφορία σχετικά με τη λειτουργία του οχήματος.

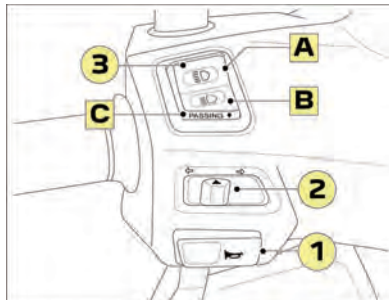
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ

- 1 Πίνακας οργάνων
- 2 Άγκιστρο αποσκευών
- 3 Ντουλαπάκι για γάντια
- 4 Ρεζερβουάρ καυσίμου
- 5 Λαβή συγκράτησης
- 6 Κεντρικό σταντ
- 7 Μαροπιέ συνεπιβάτη
- 8 Πλευρικό σταντ
- 9 Αριστερή μανέτα φρένου
- 10 Στάθμη του υγρού φρένων
- 11 Διακόπτης κυκλώματος¹
- 12 Ασφάλειες
- 13 Θάλαμος προστασίας κράνους
- 14 Γκάζι
- 15 Κεντρικός διακόπτης με κλειδί
- 16 Δεξιά μανέτα φρένου
- 17 Μπαταρία
- 18 Δείκτης στάθμης λαδιού



¹ Ανάλογα με το μοντέλο

Χειριστήρια στην αριστερή μανέτα

**1. Διακόπτης κόρνας.****2. Διακόπτης φλας.**

Για να προειδοποιήσετε για μια αλλαγή κατεύθυνσης, πιέστε το διακόπτη:

- Είτε προς τα δεξιά.
- Είτε προς τα αριστερά.

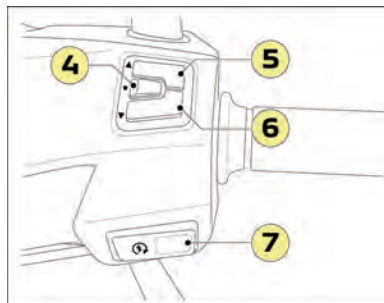
Για τη διακοπή της λειτουργίας των φλας, ασκήστε πίεση στο διακόπτη.

3. Διακόπτης προβολέων.

Ο διακόπτης προβολέων έχει 3 λειτουργίες:

- Α. Φώτα πορείας.
- Β. Φώτα διασταύρωσης.
- C. Σινιάλο προβολέα.

Χειριστήρια στη δεξιά μανέτα

**4. Κουμπί επιλογής / Επικύρωση "SELECT".**

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

- την πρόσβαση στις ρυθμίσεις του ρολογιού και στις μονάδες μέτρησης.
- την επιβεβαίωση μιας επιλογής.

5. Κουμπί ρύθμισης "UP" ▲.

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

- τον μηδενισμό των ημερήσιων μετρητών / της ένδειξης στιγμιαίας κατανάλωσης ¹ (Πίεση 3 δευτερολέπτων).

6. Κουμπί ρύθμισης "DOWN" ▼.

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

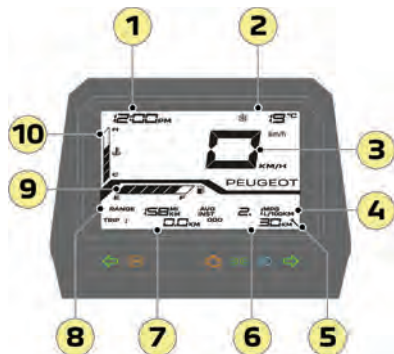
- τον μηδενισμό των ημερήσιων μετρητών / της ένδειξης στιγμιαίας κατανάλωσης ¹ (Πίεση 3 δευτερολέπτων).

7. Διακόπτης εκκίνησης.

¹ Μοντέλο TWEET 125 / 200cc

ΟΡΓΑΝΑ

Ψηφιακή οθόνη



1 - Ρολόι.

Ρύθμιση του ρολογιού (Ρύθμιση της ψηφιακής οθόνης σελίδα 12).

2 - Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας (°C ή °F).

Η θερμοκρασία που υποδεικνύεται είναι εκείνη που επικρατεί στο ύψος της μάσκας του οχήματος.



Το σύμβολο "κίνδυνος μαύρου πάγου" ενεργοποιείται μόλις η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 3°C.

3 - Ψηφιακή ένδειξη ταχύτητας (km/h ή mph).

4 - Ένδειξη μέσης κατανάλωσης (AVG) / Ένδειξη στιγμιαίας κατανάλωσης (INST) ¹.

- Η ένδειξη μέσης κατανάλωσης δείχνει την κατανάλωση καυσίμου από τον τελευταίο μηδενισμό του μετρικού χιλιομετρητή.
- Η ένδειξη στιγμιαίας κατανάλωσης υποδεικνύει την ποσότητα του καυσίμου που καταναλώθηκε τα τελευταία δευτερόλεπτα.

Πιέστε στιγμιαία το κουμπί « UP » ή « DOWN » για να μεταβείτε από την ένδειξη μέσης κατανάλωσης στην ένδειξη στιγμιαίας κατανάλωσης.

Μηδενισμός της ένδειξης μέσης κατανάλωσης:

- Πιέστε το κουμπί « UP » ή « DOWN » για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να μηδενίσετε την ένδειξη μέσης κατανάλωσης.

Παράλληλα, μηδενίζεται και η ένδειξη στον μετρικό χιλιομετρητή.

5 - Ένδειξη συντήρησης.

- Κάθε φορά που ενεργοποιείται η μίζα, στην οθόνη εμφανίζονται τα χιλιόμετρα που απομένουν να διανυθούν μέχρι την επόμενη συντήρηση του οχήματος.
- Όταν τα χιλιόμετρα συντήρησης φθάσουν στο μηδέν, το σύμβολο συντήρησης παραμένει αναμμένο στην οθόνη.

Περιοδικότητα συντήρησης (Προεπιλεγμένη τιμή)

5000 km



Η περιοδικότητα αυτή δεν περιλαμβάνει την πρώτη επίσκεψη των 500 km αφορά την κανονική συντήρηση.

Ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις για το "μεγάλο" σέρβις.

• Μηδενισμός του μετρητή συντήρησης.

- Σβήστε την ανάφλεξη, κρατήστε πατημένο το κουμπί « DOWN » και ενεργοποιήστε την ανάφλεξη, ο μετρητής συντήρησης αναβοσβήνει.
- Αφήστε το κουμπί « DOWN ».
- Πιέστε το κουμπί « DOWN » για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να σβήσετε το σύμβολο συντήρησης και να μηδενίσετε τον μετρητή συντήρησης.
- Σβήστε τη μίζα.



Συνιστάται η μετάβαση του δικύκλου σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να πραγματοποιήσετε τη συντήρηση του δικύκλου και να σταματήσετε την εμφάνιση του μηνύματος της ένδειξης συντήρησης.

¹ Μοντέλο TWEET 125 / 200 cc

• **Επιλογή του διαστήματος συντήρησης (Ανατρέξτε στο βιβλίο συντήρησης).**

- Σβήστε την ανάφλεξη, κρατήστε πατημένο το κουμπί « DOWN » και ενεργοποιήστε την ανάφλεξη, ο μετρητής συντήρησης αναβοσβήνει.
- Αφήστε το κουμπί « DOWN ».
- Επιλέξτε το διάστημα συντήρησης πατώντας στιγμιαία τα κουμπιά « UP » ή « DOWN ».
- Πιέστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί « DOWN » για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
- Σβήστε τη μίζα.

Διαθέσιμα διαστήματα συντήρησης
2500 km
3000 km
5000 km (Προεπιλεγμένη τιμή)
10000 km

6 - Ολικός χιλιόμετρος / Ένδειξη ελέγχου της στάθμης λαδιού κινητήρα.

- Ο ολικός χιλιόμετρος εμφανίζει και απομνημονεύει το συνολικό αριθμό χιλιομέτρων που έχει διανύσει το δίκυκλο. Τα συνολικά χιλιόμετρα του δίκυκλου παραμένουν απομνημονευμένα ακόμα και στην περίπτωση αποσύνδεσης της μπαταρίας.
- Κάθε 1000 km (600 Mi), εμφανίζεται το μήνυμα OIL ch συνοδευόμενο από την ένδειξη συντήρησης στην ψηφιακή οθόνη που υποδεικνύει ότι πρέπει να ελεγχθεί η στάθμη λαδιού του κινητήρα ([ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ](#) σελίδα 21).

✓ Η ένδειξη ελέγχου της στάθμης λαδιού εξαφανίζεται αφού το όχημα διανύσει 2 km.

7 - Μερικός χιλιόμετρος (TRIP 1 / TRIP 2).

- Οι μερικοί χιλιόμετροι εμφανίζουν και αποθηκεύουν τον αριθμό των χιλιομέτρων που διανύθηκαν κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου.
 - Πιέστε στιγμιαία το κουμπί « UP » ή « DOWN » για να μεταβείτε στην ένδειξη TRIP 1 ή TRIP 2.
- Μηδενισμός του μερικού χιλιόμετροι:
- Επιλέξτε τον μερικό χιλιόμετρο που θέλετε να μηδενίσετε (TRIP 1 ή TRIP 2).
 - Πιέστε το κουμπί « UP » ή « DOWN » για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να μηδενίσετε τον μερικό χιλιόμετρο.

Παράλληλα, μηδενίζεται και ο μετρητής μέσης κατανάλωσης .¹

8 - Ένδειξη αυτονομίας¹.

- Η ένδειξη αυτονομίας δείχνει τον αριθμό των χιλιομέτρων που μπορούν να διανυθούν με τα καύσιμα που υπάρχουν στο ρεζερβουάρ (ανάλογα με την μέση κατανάλωση των τελευταίων χιλιομέτρων που διανύθηκαν).

✓ Αυτή η τιμή μπορεί να αλλάζει μετά από αλλαγή του τρόπου οδήγησης ή του ρελέ, οπότε θα αλλάξει σημαντικά και η στιγμιαία κατανάλωση.

9 - Ένδειξη καυσίμου.

Όταν το ρεζερβουάρ είναι γεμάτο, όλα τα τμήματα της ένδειξης στάθμης καυσίμου θα είναι αναμμένα.



Η ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ενεργοποιείται στο τελευταίο τμήμα (r). Μόλις η στάθμη του καυσίμου στο ρεζερβουάρ κατέβει στη στάθμη εφεδρείας, το τελευταίο τμήμα της ένδειξης αναβοσβήνει, όπως και το εικονίδιο της αντλίας καυσίμου, και απομένει περίπου 1 λίτρο καυσίμου.

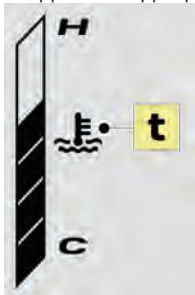
✓ Γεμίστε το ρεζερβουάρ μόλις αυτό είναι εφικτό για να αποφύγετε την ακινητοποίηση.

GR

¹ Μοντέλο TWEET 125 / 200 cc

10 Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα.

- Η ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας σηματοδοτείται με το ταυτόχρονο αναβοσβήσιμο όλων των τμημάτων του δείκτη, καθώς και του συμβόλου «θερμοκρασίας» (t).



Σας συνιστούμε να σβήνετε τον κινητήρα και να ελέγχετε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού αφού κρυώσει. Εάν η στάθμη είναι η σωστή, φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα από εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία.



Η παρουσία υγρασίας στο εσωτερικό του ταμπλό είναι φυσιολογική• εξαφανίζεται λίγα λεπτά μετά το άναμμα των φώτων.

Σειρά εναλλαγής των μετρητών

Πιέστε στιγμιαία τα κουμπιά « UP » ή « DOWN » για να περιηγηθείτε στους διάφορους μετρητές.



Ρύθμιση της ψηφιακής οθόνης

Είναι δυνατές οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

- Μονάδες μέτρησης απόστασης και θερμοκρασίας.
- Μορφή ρολογιού και ώρας.

Διαδικασία:

- Ενεργοποιήστε τη μίζα.
- Πιέστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί « SELECT », τα σύμβολα των μονάδων αναβοσβήνουν.
- Τροποποιήστε τις μονάδες πατώντας στιγμιαία τα κουμπιά « UP » ή « DOWN ».
- Πιέστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί « SELECT » για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή και προχωρήστε στη ρύθμιση της μορφής του ρολογιού.
- Επιλέξτε τη μορφή πιέζοντας στιγμιαία τα κουμπιά « UP » ή « DOWN » (12h / 24h).
- Πιέστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί « SELECT » για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή και προχωρήστε στη ρύθμιση του ρολογιού.
- Μόλις τα ψηφία της ώρας αρχίσουν να αναβοσβήνουν, πιέστε στιγμιαία τα κουμπιά « UP » ή « DOWN » για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
- Πιέστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί « SELECT » για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή και προχωρήστε στη ρύθμιση των λεπτών.
- Μόλις τα ψηφία των λεπτών αρχίσουν να αναβοσβήνουν, πιέστε στιγμιαία τα κουμπιά « UP » ή « DOWN » για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
- Πιέστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί « SELECT » για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.
- Σβήστε τη μίζα.

Ενδείξεις

Οι ενδείξεις ενημερώνουν τον οδηγό σχετικά με την θέση σε λειτουργία ενός συστήματος ή την εμφάνιση μιας βλάβης.

- Στην εκκίνηση του κινητήρα, ορισμένες ενδείξεις συναγερμού ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα.
- Με την εκκίνηση του κινητήρα, οι ενδείξεις αυτές πρέπει να σβήσουν.

Αν εμμένουν, πριν κινηθείτε με το όχημα, συμβουλευθείτε βάσει του πίνακα την σχετική ένδειξη συναγερμού.



Σε κάθε περίπτωση, συνιστάται το όχημα να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο διανομέα.



TWEET 200 cc: Η ένδειξη λειτουργίας του συστήματος ABS σβήνει όταν το όχημα αρχίζει να κινείται.

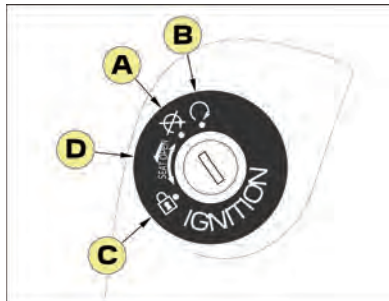
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ενδείξεις, ανατρέξτε στον πίνακα στην αντίστοιχη ενότητα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

Ένδειξη		Κατάσταση	Αιτία	Ενέργειες / Παρατηρήσεις
	Αριστερά φλας	Φλας	Το χειριστήριο φλας είναι ενεργοποιημένο προς τ'αριστερά	Ένα γρήγορο αναβόσβημα της λυχνίας υποδεικνύει δυσλειτουργία των φλας
	Αντιμπλοκάρισμα των τροχών (ABS) ¹	Σταθερή	Το σύστημα ABS παρουσιάζει βλάβη	Το όχημα διατηρεί την κλασσική πέδηση. Κινηθείτε με προσοχή, με μέτρια ταχύτητα, και ελέγξτε γρήγορα το όχημα σε εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία.
	Ένδειξη προειδοποίησης βλάβης συστήματος ελέγχου εκπομπών	Σταθερή	Το σύστημα ελέγχου εκπομπών παρουσιάζει βλάβη	Η ισχύς του κινητήρα μπορεί να μειωθεί Συνιστάται να πάτε το όχημα σε εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία, για έλεγχο
		Φλας	Το σύστημα ελέγχου του κινητήρα παρουσιάζει βλάβη	Συνιστάται να πάτε το όχημα σε εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία, για έλεγχο
	Φώτα ημέρας	Σταθερή	Τα φώτα ημέρας είναι αναμμένα	
	Φώτα πορείας	Σταθερή	Το χειριστήριο φώτων είναι σε θέση "φώτα πορείας"	
	Δεξιά φλας	Φλας	Το χειριστήριο φλας είναι ενεργοποιημένο προς τα δεξιά	Ένα γρήγορο αναβόσβημα της λυχνίας υποδεικνύει δυσλειτουργία των φλας

¹ Μοντέλο TWEET 200 cc

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ



- A.** Θέση διακοπής λειτουργίας κινητήρα
Διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα. Το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν τροφοδοτείται με τάση. Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.
- B.** Θέση λειτουργίας
Το ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοτείται με τάση. Μπορεί να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα. Το κλειδί δεν μπορεί να αφαιρεθεί.
- C.** Κλειδώμα τιμονιού
Το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν τροφοδοτείται με τάση. Το τιμόνι πρέπει να στραφεί προς τα αριστερά και το κλειδί να πιεστεί και να στραφεί συγχρόνως προς τα αριστερά. Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.
- D.** Άνοιγμα της σέλας
Γυρίζοντας το κλειδί σε αυτή τη θέση ξεκλειδώνει η σέλα.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Χώρος αποσκευών

- Εισαγάγετε το κλειδί στον διακόπτη ανάφλεξης και, στη συνέχεια, γυρίστε το αριστερόστροφα στη θέση «SEAT OPEN» για να ξεκλειδώσετε τη σέλα.
- Σηκώστε τη σέλα για να αποκτήσετε πρόσβαση στον χώρο αποσκευών.



Συνιστάται να μην αφήνετε αντικείμενα στους αποθηκευτικούς χώρους, όποια κι αν είναι η αξία τους (κράνος, έγγραφα κ.λπ...), ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση κλοπής ή διάρρηξης.

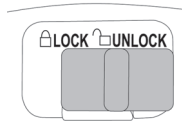


Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο του χώρου αποσκευών που είναι 5 kg. Ο χώρος αποσκευών θερμαίνεται με τη θερμότητα του κινητήρα. Μην αποθηκεύετε σε αυτόν τρόφιμα, εύφλεκτα προϊόντα ή προϊόντα που καταστρέφονται από τη θερμότητα.

Κατά το πλύσιμο ή τη διάρκεια έντονης βροχοπτώσης, νερό μπορεί να εισέλθει στον χώρο των αποσκευών, γι' αυτό είναι καλύτερο να συσκευάζετε όλα τα αντικείμενα που τοποθετείτε εκεί σε μια αδιάβροχη σακούλα.

Μην αποθηκεύετε ογκώδη αντικείμενα στον χώρο των αποσκευών, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα αντικείμενα ή στη σέλα και τις αρθρωτές συνδέσεις της.

Διακόπτης κυκλώματος



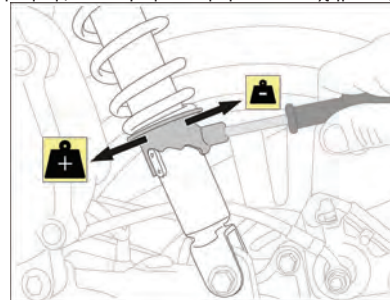
Στη θήκη κάτω από τη σέλα έχει τοποθετηθεί ένα κομμάτι που εξουδετερώνει το κύκλωμα της ανάφλεξης.¹

Θέση LOCK. Δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα.

Θέση UNLOCK. Μπορεί να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα.

Ρύθμιση των αμορτισέρ

Όλα τα αμορτισέρ διαθέτουν δακτύλιο ρύθμισης που επιτρέπει τη χαλάρωση ή το σφίξιμο της ανάρτησης ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.



Πραγματοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση με τη βοήθεια του κιτ εργαλείων.



Προκειμένου να διασφαλίζεται η άνεση και η ασφάλεια της οδήγησης, ρυθμίζετε πάντα την προφόρτιση του αμορτισέρ ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.

¹ Ανάλογα με το μοντέλο

Άγκιστρο αποσκευών

Το άγκιστρο για τσάντες είναι τοποθετημένο στο επίπεδο της πίσω ποδιάς. Μπορείτε να κρεμάσετε μέγιστο βάρος 2.5 kg.

Πλευρικό σταντ

Το πλευρικό σταντ διαθέτει έναν διακόπτη φωτισμού το οποίο, όταν είναι ανοιχτό, εμποδίζει τη λειτουργία του κινητήρα.

Αυτό το σύστημα υπενθυμίζει στον οδηγό να σηκώσει το σταντ προτού ανάψει τον κινητήρα. Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει με το πλευρικό σταντ ανοιχτό, το κύκλωμα πρέπει οπωσδήποτε να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Χώρος αποσκευών

Η Πίσω σάρα μπορεί να υποστηρίξει μέγιστο φορτίο 7 kg.



Μην τοποθετείτε πολύ ογκώδεις αποσκευές, που να παρεμποδίζουν τα φώτα και την οδήγηση.

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που αναφέρεται για κάθε σάρα.

Να στερεώνετε καλά τις αποσκευές στο όχημα, ακόμα και για σύντομες αποστάσεις.

Επαγγελματική χρήση

Η Πίσω σάρα μπορεί να υποστηρίξει μέγιστο φορτίο 35 kg.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ο χρήστης θα πρέπει να επιβεβαιώνει προσωπικά την καλή κατάσταση του δικύκλου του. Ορισμένα εξαρτήματα ασφαλείας μπορεί να παρουσιάσουν σημάδια φθοράς, ακόμα και στην περίπτωση που το δίκυκλο δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Για παράδειγμα, μια παρατεταμένη έκθεση σε άσχημες καιρικές συνθήκες μπορεί να προκαλέσει την οξείδωση του συστήματος των φρένων ή την πτώση της πίεσης των ελαστικών, γεγονός που μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες. Πέραν του απλού οπτικού ελέγχου, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να γίνεται επιπλέον έλεγχος των επόμενων σημείων πριν από κάθε χρήση.



Οι έλεγχοι αυτοί απαιτούν λίγο μόνο χρόνο και συντελούν αποτελεσματικά στη διατήρηση του δικύκλου σε καλή κατάσταση, αποσκοπώντας σε μια χρήση που να συνδυάζει την αξιοπιστία και την ασφάλεια.

Εάν ένα από τα στοιχεία που εμφανίζεται στον κατάλογο με τα σημεία ελέγχου δεν λειτουργεί σωστά, συνιστάται να εξακριβώνεται από τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της επιλογής σας και να διορθώνεται πριν από τη χρήση του δικύκλου, εάν αυτό κρίνεται αναγκαίο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να προηγηθεί εξοικείωση με όλα τα χειριστήρια και τις αντίστοιχες λειτουργίες τους. Εάν υπάρχει κάποια απορία σχετικά με τη λειτουργία ορισμένων χειριστηρίων, ο εξουσιοδοτημένος διανομέας της επιλογής σας θα είναι σε θέση να απαντήσει στις ερωτήσεις σας και να σας παρέχει την απαραίτητη βοήθεια.



Επειδή τα καυσάεiria της εξάτμισης είναι τοξικά, ο κινητήρας θα πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε χώρο με καλό εξαερισμό και σε καμία περίπτωση σε έναν κλειστό χώρο, ακόμα και για σύντομο χρονικό διάστημα.

Οικολογική οδήγηση

Υιοθετήστε ευέλικτη οδήγηση

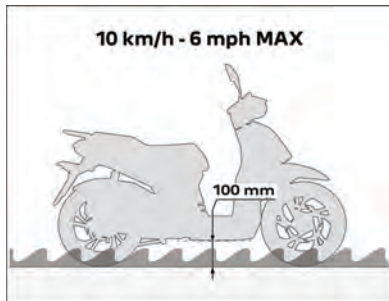
- Στρέψετε προοδευτικά την λαβή επιτάχυνσης και όχι απότομα.
- Προβλέπετε τα φρεναρίσματα χρησιμοποιώντας το φρένο του κινητήρα.
- Περιορίστε το φορτίο του οχήματος καθώς και την αεροδυναμική αντίσταση.
- Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών σας αναφερόμενος στην ετικέτα που βρίσκεται κάτω από την σέλα.
- Αποφεύγετε ζεσταίνετε τον κινητήρα επί τόπου: ο κινητήρας θερμαίνεται πιο γρήγορα όταν είστε σε κίνηση.
- Πραγματοποιείτε την συντήρηση του οχήματός σας σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης του κατασκευαστή.

Αυτές οι συνήθειες συμβάλλουν στην εξοικονόμηση καυσίμου, στον περιορισμό των εκπομπών CO² και στην μείωση της ηχητικής ρύπανσης λόγω κυκλοφορίας.

Οδήγηση σε πλημμυρισμένο δρόμο



Συνιστάται να μην οδηγείτε σε πλημμυρισμένο δρόμο διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στον κινητήρα, την μετάδοση καθώς και στα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματός σας.



Αν πρέπει οπωσδήποτε να οδηγήσετε σε πλημμυρισμένο πέρασμα:

- Βεβαιωθείτε ότι το ύψος του νερού δεν ξεπερνά τα 100 mm, περιλαμβάνοντας τα κύματα που ενδέχεται να δημιουργούνται από τους άλλους χρήστες.
- Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση την ταχύτητα των 10 km/h.
- Αφού απομακρυνθείτε από τον πλημμυρισμένο δρόμο, μόλις οι συνθήκες ασφαλείας το επιτρέπουν, φρενάρете ελαφρώς πολλές φορές για να στεγνώσετε τα φρένα.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Εξάρτημα	Έλεγχος
ΚΑΥΣΙΜΟ	• Ελέγξτε τη στάθμη του καυσίμου στο ρεζερβουάρ. • Συμπληρώστε καύσιμο, αν είναι απαραίτητο. • Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή καυσίμου.
Λάδι κινητήρα	• Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα. • Αν είναι απαραίτητο, συμπληρώστε το κατάλληλο λάδι.
Δισκόφρενα	• Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων. • Φροντίστε να ελεγχθούν από εξουσιοδοτημένο συνεργείο, εάν έχουν "χαλαρή" αίσθηση. • Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών των φρένων. • Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο.
Φώτα, φλας, ενδεικτικές λυχνίες, αλάρμ	• Ελέγξτε τη λειτουργία. • Επισκευάστε, εάν είναι απαραίτητο.
Τροχοί και ελαστικά	• Ελέγξτε τη φθορά και την κατάσταση των ελαστικών. • Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών, όσο είναι κρία. • Επισκευάστε, εάν είναι απαραίτητο.

Εξάρτημα	Έλεγχος
Μανέτα γκαζιού	• Ελέγξτε τη χαλαρότητα της λειτουργίας της μανέτας του γκαζιού και την επαναφορά της.
Σύστημα διεύθυνσης	• Ελέγξτε την ελεύθερη περιστροφή του τιμονιού.
Σταντ	• Ελέγξτε την ομαλή λειτουργία του κεντρικού και του πλευρικού σταντ. • Contrôler la limitation de régime moteur lorsque la béquille latérale est dépliée.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Για μεγαλύτερη ασφάλεια, τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ πριν την εκκίνηση του κινητήρα.



Βεβαιωθείτε ότι το κομτατέρ κάτω από τη σέλα βρίσκεται στη θέση UNLOCK.

- Περιστρέψτε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση "ON".
- Βεβαιωθείτε ότι το γκριπ του γκαζιού είναι στην κλειστή θέση.
- Πιέστε μία από τις μανέτες των φρένων και συγχρόνως πιέστε το διακόπτη εκκίνησης. Μην διατηρείτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 10 δευτερόλεπτα.
- Αφήστε το διακόπτη εκκίνησης μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.

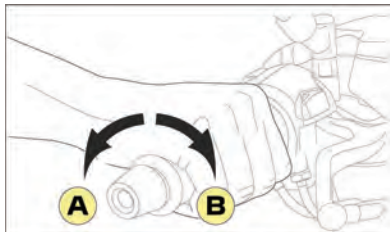


Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, αφήστε το διακόπτη εκκίνησης και τη μανέτα του φρένου, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και προσπαθήστε και πάλι.

ΟΔΗΓΗΣΗ

Το όχημα βρίσκεται στο κεντρικό σταντ με τον κινητήρα σε λειτουργία.

- Διατηρήστε την αριστερή μανέτα του φρένου πιεσμένη με το αριστερό χέρι, κρατήστε τη λαβή στήριξης με το δεξί χέρι και σπρώξτε το δίκυκλο προς τα εμπρός για να μετακινήσετε το κεντρικό σταντ στην κλειστή θέση.
- Ανεβείτε στο κάθισμα του δικύκλου.
- Αφήστε το αριστερό φρένο και περιστρέψτε σταδιακά το γκριπ του γκαζιού με το δεξί χέρι για να ξεκινήσετε.



Για να αυξήσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (A). Για να μειώσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (B).

Φρενάρισμα

TWEET 50 cc: Κλασικό φρενάρισμα

Η δεξιά μανέτα ελέγχει το φρένο εμπρός και η αριστερή μανέτα το φρένο πίσω.



Η χρήση μόνο της μίας μανέτας φρένου μειώνει την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος και μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα του τροχού, που μπορεί να οδηγήσει σε πτώση του δικύκλου. Αποφύγετε να φρενάρτε απότομα σε βρεγμένο δρόμο ή σε στροφή. Σε απότομη κατηφόρα, η ταχύτητα θα πρέπει να μειώνεται ώστε να αποφεύγεται παρατεταμένο φρενάρισμα, εφόσον η υπερβολική θέρμανση θα μειώσει την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος.

TWEET 125 cc: Σύστημα πέδησης SBC

Πρόκειται για ένα ολοκληρωμένο σύστημα πέδησης.

- Το σύστημα αυτό διευκολύνει τη χρήση του οχήματος, το δεξί χέρι ελέγχει το γκάσι και το αριστερό χέρι ελέγχει το φρένο. Όταν φρενάρτε με το αριστερό χέρι, το σύστημα επιδρά συγχρόνως και στο εμπρός και στο πίσω φρένο.
- Το δεξίο φρένο έχει δευτερεύουσα λειτουργία, η οποία επιδρά μόνο στο μπροστινό φρένο και συμπληρώνει τη συνδυασμένη λειτουργία του αριστερού φρένου, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

TWEET 200 cc: Σύστημα πέδησης ABS

Πρόκειται για ένα σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών.

- Το σύστημα ABS επιτρέπει στον οδηγό να διατηρεί τον έλεγχο του οχήματός του στη διάρκεια ενός φρεναρίσματος υπό αντίξοες συνθήκες πρόσφυσης.
- Η δεξιά μανέτα ελέγχει το φρένο εμπρός και η αριστερή μανέτα το φρένο πίσω.

Χρήση των φρένων

- Να αφήσετε το γκριπ του γκαζιού να επανέλθει γρήγορα στην κλειστή θέση.
- Ενεργοποίηση του συστήματος πέδησης με σταδιακή αύξηση της πίεσης.



Αποφύγετε να φρενάρτε απότομα σε βρεγμένο δρόμο ή σε στροφή. Σε απότομη κατηφόρα, η ταχύτητα θα πρέπει να μειώνεται ώστε να αποφεύγεται παρατεταμένο φρενάρισμα, εφόσον η υπερβολική θέρμανση θα μειώσει την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος.

Στάση και στάθμευση του οχήματος

Η διακοπή λειτουργίας του κινητήρα πραγματοποιείται εφόσον ο κινητήρας λειτουργεί

στο ρελαντί και με περιστροφή του κλειδίου του κεντρικού διακόπτη στη θέση "OFF".

Η στάθμευση του δικύκλου πραγματοποιείται σε επίπεδο έδαφος.

- Είτε στο κεντρικό σταντ.
- Είτε στο πλευρικό σταντ.

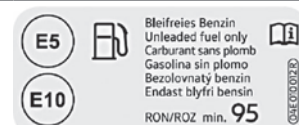
Σε κάθε στάθμευση του δικύκλου, πρέπει να κλειδώνεται το τιμόνι και να αφαιρείται το κλειδί από τον κεντρικό διακόπτη. Το κύκλωμα ανάφλεξης μπορεί να εξουδετερωθεί με την τοποθέτηση του κομιτατέρ κάτω από τη σέλα στη θέση "LOCK".

Εφοδιασμός σε καύσιμα



Για να γεμίζετε το ρεζερβουάρ με ασφάλεια, σβήνετε οπωσδήποτε τον κινητήρα.

Μια ετικέτα κολλημένη κοντά στην τάπα του ρεζερβουάρ σας υπενθυμίζει τον τύπο καυσίμου που πρέπει να χρησιμοποιείτε.

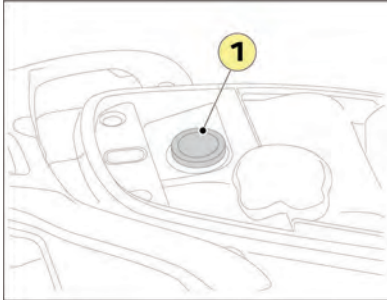


Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε καύσιμο που περιέχει έως 10% αιθανόλη κατ' όγκο (E5, E10).

Δεν επιτρέπεται περιεκτικότητα αιθανόλης άνω του 10% κατ' όγκο. Η E85 δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.



Το ρεζερβουάρ καυσίμου βρίσκεται κάτω από τη σέλα.



κινητήρα και να αποφεύγετε την υπέρβαση της φυσιολογικής θερμοκρασίας λειτουργίας.

Από 0 έως 500 km:	• Να μη διατηρείτε ανοιχτή τη μανέτα του γκαζιού σε περισσότερο από το μισό της διαδρομής για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Από 500 έως 1000 km:	• Να μη διατηρείτε ανοιχτή τη μανέτα του γκαζιού σε περισσότερο από τα 3/4 της διαδρομής για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Αφού διανυθούν αυτά τα χιλιόμετρα, το όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά.

1. Στόμιο του ρεζερβουάρ καυσίμου.

- Εισαγάγετε το ακροφύσιο της αντλίας στο στόμιο πλήρωσης. Φροντίστε να εισαγάγετε σωστά το ακροφύσιο της αντλίας στον σωλήνα πλήρωσης.
- Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ έως το χείλος.
- Σταματήστε την πλήρωση όταν το ακροφύσιο σταματήσει την πρώτη φορά.



Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου: Το καύσιμο κινδυνεύει να ξεχειλίσσει καθώς διαστέλλεται λόγω της θερμότητας του κινητήρα ή του ήλιου.



Οι ενδεχόμενες υπερχειλίσεις πρέπει να σκουπίζονται άμεσα. Πράγματι, το καύσιμο κινδυνεύει να φθείρει τις βαμμένες επιφάνειες ή τα πλαστικά εξαρτήματα.

ΣΤΡΩΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Το ροντάρισμα του κινητήρα είναι πολύ σημαντικό, προκειμένου να διατηρηθούν οι υψηλές επιδόσεις του και να διασφαλιστεί μεγαλύτερη διάρκεια ζωής. Κατά τη διάρκεια της περιόδου ρονταρίσματος, σας συνιστούμε να μην καταπονείτε υπερβολικά τον



ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Συμβουλές συντήρησης

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au livret de bienvenue et d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule. Les fréquences indiquées dans le tableau des entretiens périodiques sont données pour la conduite dans des conditions normales. Le propriétaire devra donc adapter les fréquences préconisées et éventuellement les raccourcir en fonction de l'usage qu'il fait de son véhicule (Usage commercial, coursiers, climat, situation géographique etc...).

Si l'on ne maîtrise pas les techniques d'entretien et afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécifique et les pièces détachées.



Να τηρείτε με συνέπεια το πρόγραμμα συντήρησης του δικύκλου, για τη διατήρηση των δικαιωμάτων της συμβατικής εγγύησης.

Περιβάλλον / Ανακυκλώσιμο

Τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί και αντικατασταθεί κατά την διάρκεια μιας τρέχουσας συντήρησης (μηχανικά εξαρτήματα, μπαταρία...) πρέπει να παραδίδονται σε ειδικευμένους οργανισμούς.

Το όχημα που έχει ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής του πρέπει να παραδίδεται σε πιστοποιημένο κέντρο για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του.

Σε κάθε περίπτωση, τηρείτε την τοπική νομοθεσία.



Οι μπαταρίες περιέχουν επιβλαβείς ουσίες. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις της νομοθεσίας και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να

απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Καθαρισμός του δικύκλου



Το δικύκλο είναι επενδεδυμένο με πλαστικά εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να είναι βαμμένα ή στιλβωμένα. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή υπερβολικά διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού.



Μη χρησιμοποιείτε πιεστικό μηχάνημα καθαρισμού το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει διήθηση νερού στα παρακάτω εξαρτήματα: σύνδεσμοι, ρουλεμάν και συναρμογές, ηλεκτρικά μέρη όπως βύσματα, κομιατέρ και εξαρτήματα φωτισμού.

Καθαρίστε το πλαίσιο με νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

Το στέγνωμα μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια ενός δέρματος σαμούα. Μετά την πλύση του δικύκλου, οδηγήστε το δικύκλο με χαμηλή ταχύτητα και φρενάρετε αρκετές φορές, για να στεγνώσουν τα φρένα.



Η πλύση του δικύκλου πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο κατάλληλα εξοπλισμένο για την αποστράγγιση των υγρών.

Ορισμένα προϊόντα με βάση τη σιλικόνη, ενδέχεται να αλλοιώσουν την ποιότητα της βαφής. Σε περίπτωση ανάγκης ή αμφιβολίας, ένας εξουσιοδοτημένος διανομέας μπορεί να σας συμβουλευτεί για τη σωστή χρήση των προϊόντων συντήρησης ή την επιδιόρθωση των πλαστικών εξαρτημάτων σε περίπτωση χάραξης ή αμυχής.

Έλεγχος ή αντικατάσταση του μπουζί

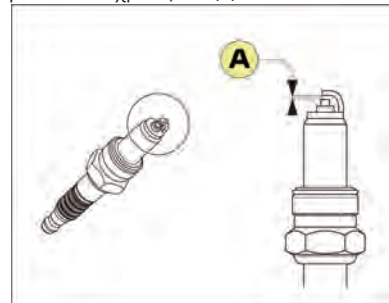


Σύμφωνα με τις συμβουλές του κατασκευαστή, επιβάλλεται η χρήση

αντιπαρασιτικού μπουζί και προσαρμογέα μπουζί.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι κρύος.

- Αφαιρέστε τη θυρίδα πρόσβασης για το μπουζί.
- Αφαιρέστε το χώρο αποσκευών της σέλας.
- Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα μπουζί.
- Αφαιρέστε το μπουζί.
- Μετρήστε το διάκενο των ηλεκτροδίων και διορθώστε εάν χρειάζεται (Α).



Απόσταση διάκενου		0.7 έως 0.8 mm
Μπουζί	50 cc	NGK CR6HSA
	125/200 cc	NGK CR7HSA

- Επανατοποθετήστε το μπουζί και βιδώστε το με το χέρι.
- Σφίξτε το μπουζί με τη χρήση ενός κλειδιού.
 - 1/8 έως 1/4 στροφής για ένα χρησιμοποιημένο μπουζί.
 - 1/2 στροφής για καινούργιο μπουζί.



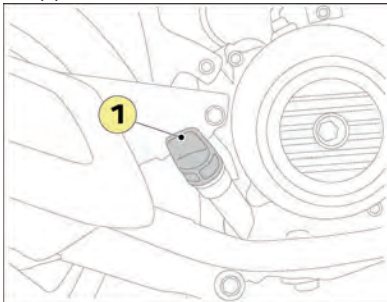
Διασφαλίστε την καλή ασφάλιση του σιγαστήρα στο μπουζί. Κάντε μια γρήγορη επαλήθευση της ροπής σύσφιξης από έναν επίσημο αντιπρόσωπο.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



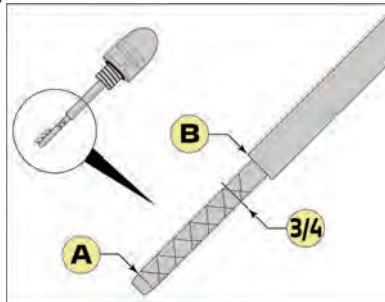
Κάθε 1000 km / 600 Mi, εμφανίζεται το μήνυμα "Oil ch" συνοδευόμενο από την ένδειξη συντήρησης στην ψηφιακή οθόνη που υποδεικνύει ότι πρέπει να ελεγχθεί η στάθμη λαδιού του κινητήρα.

- Για τη σωστή μέτρηση της στάθμης λαδιού, τοποθετήστε το όχημα στο κεντρικό σταντ σε επίπεδο έδαφος.
- Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα, αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγα λεπτά και σβήστε τον.
- Αφού σβήσετε τον κινητήρα, περιμένετε 5 λεπτά για να προλάβει το λάδι του κινητήρα να επιστρέψει στο κάρτερ λαδιού.
- Αφαιρέστε το στόμιο/μετρητή πλήρωσης λαδιού (1).



- Με ένα καθαρό πανί, σκουπίστε την τάπα/δείκτη και επανατοποθετήστε τη χωρίς να τη βιδώσετε στο στόμιο πλήρωσης.

- Αφαιρέστε το πώμα/δείκτη και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
- Η στάθμη του λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημείων αναφοράς ελάχιστου (Α) και μέγιστου (Β) χωρίς να υπερβαίνει το μέγιστο σημείο.



Όταν η στάθμη του λαδιού είναι υπερβολική, περιορίζονται σημαντικά οι επιδόσεις του δικύκλου.

- Εάν η στάθμη λαδιού είναι κοντά στην ένδειξη ελάχιστης ποσότητας ή κάτω από αυτήν, συνιστάται να συμπληρώσετε αμέσως τη στάθμη έως τα 3/4 ανά μικρές ποσότητες με λάδι που προτείνει ο κατασκευαστής.



Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού κάθε 1000 km / 600 Mi ή πριν από μια μεγάλη διαδρομή.

Αλλαγή λαδιών κινητήρα



Συνιστούμε την επίσκεψη σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αλλαγή λαδιών.



Τα λάδια περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον, ο διανομέας της επιλογής σας είναι κατάλληλα εξοπλισμένος για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων λαδιών,

σεβόμενος τη φύση και την ισχύουσα νομοθεσία.

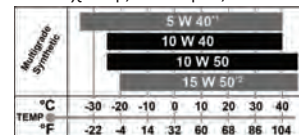
Λάδι κινητήρα

50 cc	0.65 l στην στράγγιξη
125/200 cc	0.7 l στην στράγγιξη

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% συνθετικό

Ελάχιστης ποιότητας API SL

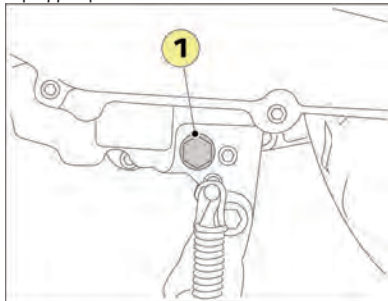


* Συνιστάται εάν:

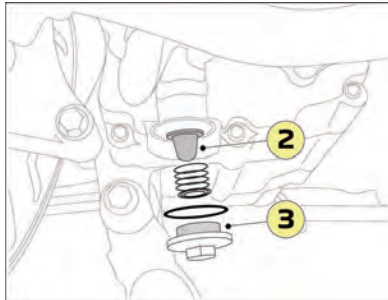
¹ Ελάχιστη ετήσια θερμοκρασία < -20°C

² Ελάχιστη ετήσια θερμοκρασία < 0°C

Η αλλαγή λαδιού πρέπει να γίνεται όταν ο κινητήρας είναι χλιαρός, για να διευκολύνεται η αποστράγγιση.



- Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, σε επίπεδο έδαφος.
- Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Αφαιρέστε το πώμα αποστράγγισης και το παρέμβυσμά του (1) και αφήστε το λάδι να εκρεύσει σε ένα δοχείο.



- Αφαιρέστε το πώμα του φίλτρου (2) και καθαρίστε το φίλτρο (3).

- Τοποθετήστε το στόμιο αλλαγής λαδιού και το στόμιο του φίλτρου εισαγωγής, με τη βοήθεια ενός νέου συνδέσμου.
- Συμπληρώστε από το στόμιο πλήρωσης την απαραίτητη ποσότητα λαδιού, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγο διάστημα.
- Ρυθμίστε τη στάθμη του λαδιού εάν χρειάζεται.
- Επαληθεύστε τη στεγανότητα του πώματος αποστράγγισης.

Αλλαγή λαδιών μειωτήρα

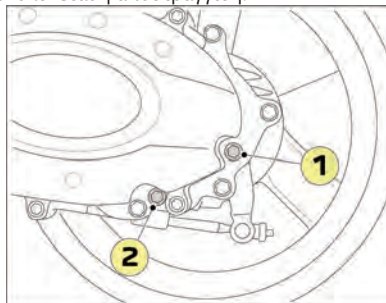


Συνιστούμε την επίσκεψη σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αλλαγή λαδιών.



Τα λάδια περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον, ο διανομέας της επιλογής σας είναι κατάλληλα εξοπλισμένος για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων λαδιών, σεβόμενος τη φύση και την ισχύουσα νομοθεσία.

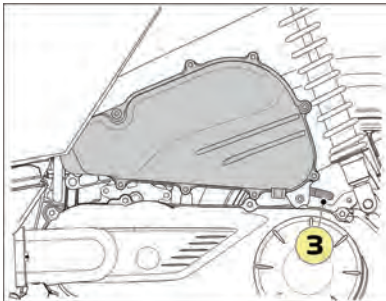
Η αλλαγή λαδιών του μειωτήρα πρέπει να γίνεται όταν ο κινητήρας είναι χλιαρός, για να διευκολύνεται η αποστράγγιση.



- Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, σε επίπεδο έδαφος.
- Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο αποστράγγισης.
- Αφαιρέστε το στόμιο αναπλήρωσης του κιβωτίου ασφαλειών (1).
- Αφαιρέστε το πώμα αλλαγής (2).
- Επανατοποθετήστε το πώμα με νέο παρέμβυσμα στεγανοποίησης.
- Συμπληρώστε από το στόμιο πλήρωσης την απαραίτητη ποσότητα λαδιού, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Επανατοποθετήστε το πώμα πλήρωσης.

Κιβώτιο ασφαλειών	SAE 80W90 API GL4
Ποσότητα	0.17 l στην στράγγιξη

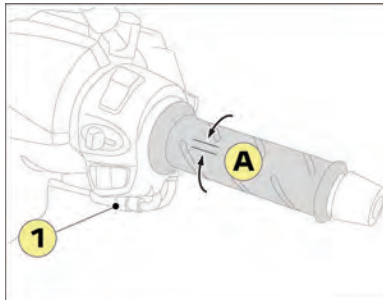
Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα



- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του διαμερίσματος του φίλτρου αέρα.
- Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο αέρα.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.
- Πατήστε το κουμπί της αποστράγγισης του κυκλώματος ανακύκλωσης των ατμών λαδιού για εκκένωση του συμπυκνώματος υγρασίας και του λαδιού (3).

Τζόγος στο χειρισμό του γκαζιού

Ο τζόγος στον μοχλό γκαζιού πρέπει να ρυθμίζεται στα 3 έως 5 mm στο επίπεδο της λαβής (Α). Εάν ο τζόγος είναι λανθασμένος, ρυθμίστε τη βίδα (1).

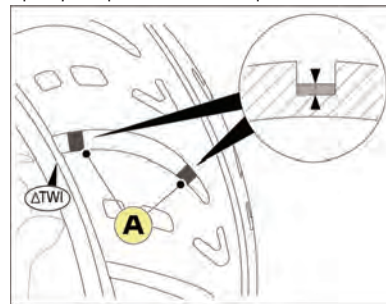


Ελαστικά

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται τακτικά με κρύα ελαστικά. Μια λάθος πίεση προκαλεί μη φυσιολογική φθορά και επηρεάζει την οδική συμπεριφορά, καθιστώντας επικίνδυνη την οδήγηση.

Πιέσεις πλήρωσης εν ψυχρώ σε bar		
Εμπρός	Ένας αναβάτης	1.75
	Δύο αναβάτες	2.0
Πίσω	Ένας αναβάτης	2.0
	Δύο αναβάτες	2.25

Εάν η φθορά του ελαστικού έχει φτάσει τα όρια (Α) της ζώνης κύλισης του ελαστικού, συνιστάται η μετάβαση σε εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αντικατάσταση του ελαστικού.



Κατά την αντικατάσταση ενός ελαστικού, συνιστάται η επιλογή ελαστικού ίδιας μάρκας και αντίστοιχης ποιότητας. Επιπλέον, στην περίπτωση που ένα ελαστικό έχει σκάσει, δεν επιτρέπεται η χρήση αεροθαλάμου σε συνδυασμό με ελαστικά τύπου tubeless.



Τα ελαστικά περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον, ο διανομέας της επιλογής σας είναι κατάλληλα εξοπλισμένος για την ασφαλή απόρριψη των φθαρμένων ελαστικών, σεβόμενος το περιβάλλον και την ισχύουσα νομοθεσία.

Έλεγχος των φρένων



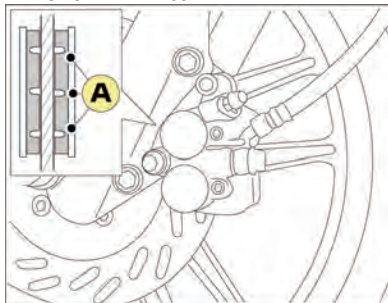
Συνιστούμε την επίσκεψη σε εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αντικατάσταση αυτών των εξαρτημάτων.

Κάθε τακάκι φρένου είναι εξοπλισμένο με δείκτη φθοράς.

Οι δείκτες σας επιτρέπουν να ελέγχετε τη φθορά των τακακιών χωρίς να χρειάζεται να αφαιρέσετε το φρένο.

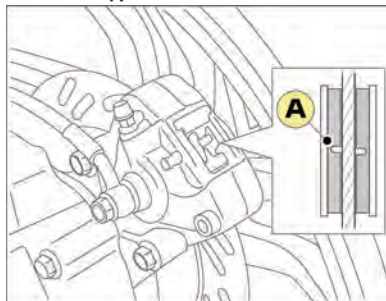
- Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών ελέγχοντας τη θέση των δεικτών φθοράς ενώ πατάτε το φρένο. Εάν ένα τακάκι έχει φθαρεί σε σημείο που ο δείκτης να αγγίζει το δισκόφρενο, ζητήστε την αντικατάσταση του ζεύγους των τακακιών από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Τακάκια μπροστινού φρένου



Δείκτες φθοράς στα τακάκια φρένου (A).

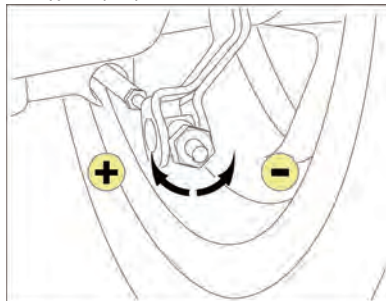
Τακάκια πίσω φρένου



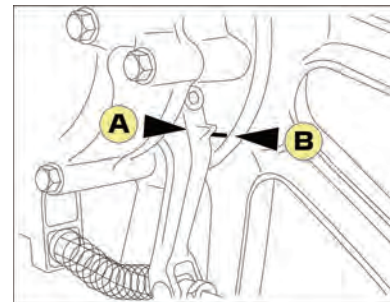
Δείκτες φθοράς στα τακάκια φρένου (A).

Φθορά στα θερμικά φρένων πίσω ¹

Όταν δεν είναι πλέον δυνατή η ρύθμιση του κοχλία τάνυσης του μηχανισμού ελέγχου, τα τακάκια των φρένων έχουν φθαρεί.



- Πατήστε τη μανέτα του φρένου και ελέγξτε την ένδειξη της φθοράς στο βραχιόνιο του μηχανισμού (A) σε σχέση με την ένδειξη (B) του κάρτερ του κινητήρα.
- Εάν η ένδειξη του σφαιριδίου του εκκέντρου βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο ή υπερβαίνει την ένδειξη φθοράς, είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί η επένδυση του φρένου.

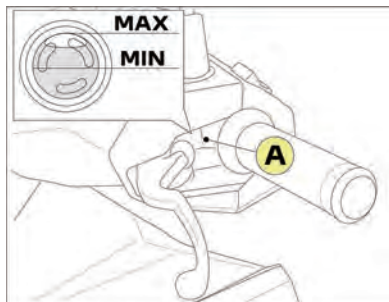


¹ Ανάλογα με τον εξοπλισμό.

Υγρό φρένων



Η στάθμη των υγρών φρένων πρέπει να ελέγχεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα, από το φινιστρίνι ελέγχου (Α) των δοχείων φρένων. Εάν η στάθμη είναι κοντά στην ένδειξη ελάχιστης ποσότητας, συνιστάται η μετάβαση σε εξουσιοδοτημένο διανομέα για τον έλεγχο του κυκλώματος φρένων και την απαραίτητη συμπλήρωσή του.



Μπαταρία



Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στη μπαταρία, πρέπει οπωσδήποτε να εξασφαλιστεί ότι ο διακόπτης είναι κλειστός.



Τα καλώδια τροφοδοσίας μιας μπαταρίας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αποσυνδέονται, όσο διάστημα ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Για την αποφυγή βλάβης στο ηλεκτρονικό κύκλωμα, μην φορτίζετε τη μπαταρία αν είναι συνδεδεμένο με το όχημα.



Το θεϊκό οξύ που περιέχεται στον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Αποφεύγετε οιαδήποτε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ενδύματα και προστατεύετε πάντα τα μάτια σας κατά την εκτέλεση εργασιών κοντά στην μπαταρία.



Σε περίπτωση διαρροής, συνιστάται να απευθύνεστε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα, ο οποίος είναι εξοπλισμένος κατάλληλα για την αντικατάσταση και την απόρριψη μπαταριών, σεβόμενος τη φύση και το περιβάλλον.



Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από σπινθήρες, φλόγες, τσιγάρα, κ.λπ. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο που αερίζεται.

Παρατεταμένη ακινητοποίηση και φύλαξη



Σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης, η μπαταρία αποφορτίζεται φυσιολογικά ή λόγω της κατανάλωσης των ηλεκτρονικών συστημάτων του οχήματος ή ορισμένων εξαρτημάτων. Για το λόγο αυτόν πρέπει να φορτίζεται τακτικά.

Εάν το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο για χρονικό διάστημα 1 μηνός ή περισσότερο, είναι απαραίτητο να διατηρηθεί η φόρτιση της μπαταρίας.

- Χρησιμοποιώντας έναν φορτιστή συντήρησης (σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης).
- Σε διαφορετική περίπτωση, αποσυνδέοντάς την από το όχημα (περίπτωση ακινητοποίησης για διάστημα μικρότερο από 2 μήνες).



Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι συστάσεις, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί πλήρως. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορεί να ισχύσει η εγγύηση του κατασκευαστή..

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από σπινθήρες, φλόγες, τσιγάρα, κ.λπ. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο που αερίζεται.



Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο που εξαερίζεται, με φορτιστή που να μπορεί να παράγει το ένα δέκατο της χωρητικότητας της μπαταρίας, ώστε να αποφευχθεί πρόωρη καταστροφή, επομένως συνιστάται να απευθύνεστε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για να πραγματοποιήσετε αυτήν τη διαδικασία.



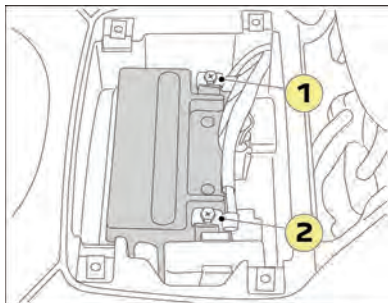
Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο καταστροφής ενός ηλεκτρονικού στοιχείου, συνιστάται ιδιαίτερα να μην χρησιμοποιείτε φορτιστή booster για να βάλετε μπρος το όχημα.

- Αποσυνδέστε και απορρίψτε την μπαταρία.
- Να φορτίζετε εκ των προτέρων την μπαταρία στο 100%.
- Να χρησιμοποιείτε φορτιστή συντήρησης ή να φορτίζετε την μπαταρία μία φορά τον μήνα.
- Πριν από την επαναφορά σε λειτουργία, η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται στο 100%.

Απόρριψη της μπαταρίας

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία, με την ακόλουθη σειρά:

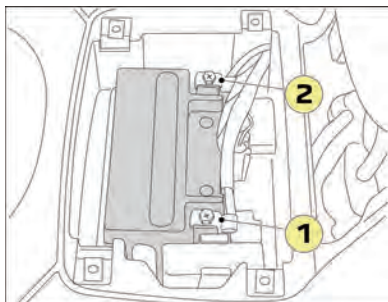
1. Τον αρνητικό πόλο.
2. Τον θετικό πόλο.



Τοποθέτηση της μπαταρίας

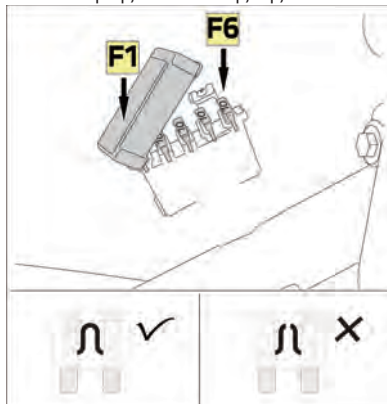
• Συνδέστε την μπαταρία με την ακόλουθη σειρά:

1. Τον θετικό πόλο.
2. Τον αρνητικό πόλο.



Ασφάλειες

Οι ασφάλειες είναι προσπελάσιμες αφού αφαιρεθεί ο αποθηκευτικός χώρος της σέλας (ασφάλειες F1 έως F6). Εντοπίστε την ελαττωματική ασφάλεια, ελέγχοντας την κατάσταση της καλωδίωσής της.



Εάν μια ασφάλεια καίγεται συχνά, είναι ένδειξη ότι υπάρχει κάποιο βραχυκύκλωμα στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Συνιστάται να πραγματοποιείται έλεγχος του κυκλώματος από εξουσιοδοτημένο διανομέα.

Πριν από την αντικατάσταση μιας ασφάλειας, είναι απαραίτητο να γνωρίζετε την αιτία της βλάβης και να έχετε αντιμετωπίσει το πρόβλημα.

Να αντικαθιστάτε πάντοτε την ελαττωματική ασφάλεια με μία ασφάλεια των ίδιων προδιαγραφών.



Για την αντικατάσταση μιας ασφάλειας, συνιστάται η απενεργοποίηση της επαφής του κεντρικού διακόπτη και η χρήση νέας ασφάλειας με τα ίδια χαρακτηριστικά. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με την οδηγία

αυτή, μπορεί να προκληθεί επιδείνωση της λειτουργίας του ηλεκτρικού κυκλώματος και πιθανώς πυρκαγιά.

Κατανομή των ασφαλειών

TWEET 50cc

F1 20A	Κεντρική ασφάλεια
F2 15A	Σύστημα ψεκασμού
F3 10A	+ μετα-ανάφλεξη / Φωτισμός
F4	Ελεύθερη

TWEET 125 SBC

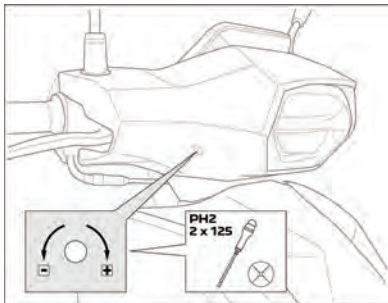
F1 20A	Κεντρική ασφάλεια
F2 15A	Σύστημα ψεκασμού
F3 15A	+ μετα-ανάφλεξη
F4 10A	Φωτισμός
F5	Ελεύθερη
F6	Ελεύθερη

TWEET 200 ABS

F1 25A	ABS
F2 20A	Κεντρική ασφάλεια
F3 15A	Σύστημα ψεκασμού
F4 10A	+ μετα-ανάφλεξη
F5 15A	Φωτισμός
F6	Ελεύθερη

Ρύθμιση της δέσμης φωτός του προβολέα

- Η ρύθμιση της δέσμης φωτός του προβολέα γίνεται με μια βίδα που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του δικύκλου.



- ✓ Για να μην εμποδίζει τους άλλους χρήστες του δρόμου, το ύψος του προβολέα πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με το φορτίο του δικύκλου.



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Information.....	1
Säkerhetsföreskrifter.....	1
Egenskaper.....	2
Identifiering av fordonet.....	6
Vätskor för fordonets funktion.....	6
Information om handboken.....	7
Beskrivning av fordonet.....	8
Manöverorgan.....	9
Vänster reglage	9
Höger reglage	9
Instrument.....	10
Sifferdisplay.....	10
Indikatorer.....	13
Beskrivning av kontrollampor.....	14
Tändningslåsets funktioner.....	15
Utrustningar.....	15
Förvaringsutrymme.....	15
Krets brytare.....	15
Justering av stötdämpare.....	15
Väskhållare.....	15
Sidostöd.....	15
Pakethållare.....	16
Pro-fordon.....	16
Kontroller före användning.....	16
Råd inför start och körning.....	16
Varning.....	16
Miljövänligt uppförande.....	16
Köra på översvämmade vägar.....	17
Inspektion före körning.....	17
Sätta igång motorn.....	17
Körning.....	17
Bromsning.....	18
Stanna och parkera fordonet.....	18
Påfyllning av bränsle.....	18
Köra in motorn.....	19

Underhållsåtgärder.....	20
Underhållsråd.....	20
Miljö / Återvinningsbar.....	20
Rengöring av motorfordonet.....	20
Kontrollera eller byta tändstiftet.....	20
Kontrollera motoroljans nivå.....	20
Byta motorolja.....	21
Tömning av fördelningsväxellådan.....	22
Byte av luftfilter.....	22
Gasreglagets spel.....	22
Däck.....	23
Kontrollera bromsarna.....	23
Bromsvätska.....	24
Batteri.....	24
Säkringar.....	25
Tilldelning av säkringarna.....	26
Justering av strålkastarens ljusstråle.....	26

SE

INFORMATION

Du har köpt ett fordon av märket Peugeot.

Vi tackar dig för det förtroende som du visat genom ditt val.

Vi ber dig att noggrant läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder fordonet.

Denna bruksanvisning, som ska förvaras i fordonets förvaringsutrymme, innehåller inte bara anvisningar för fordonets användning, kontroller och underhåll, utan även viktiga säkerhetsföreskrifter för att skydda användaren och andra personer mot olyckor.

Denna bruksanvisning ger dig flera råd hur du håller fordonet i perfekt funktionstillstånd.

Ditt fordon har tillverkats för att hålla, men trots dess robusthet måste ett minimalt underhåll utföras.

Din auktoriserade återförsäljare känner till fordonet i minsta detalj, håller originaldelarna på lager och förfogar över nödvändiga specifika verktyg. De kan ge dig råd och serva ditt fordon under bästa möjliga villkor, enligt planerad underhållsplan, för en behaglig körning under maximal säkerhet.

Denna bruksanvisning ska anses utgöra integrerad del av bilen och ska överlämnas med den vid en eventuell försäljning.

Enligt principen för kontinuerliga förbättringar, förbehåller sig Peugeot Motocycles sig rätten att ta bort, ändra eller lägga till i de referenser som anges..

Ingen del av detta dokument får reproduceras eller översättas utan skriftligt tillstånd från PEUGEOT MOTOCYCLES.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

En oerfaren förare av tvåhjuliga fordon ska först lära känna fordonet innan denne kör ut i trafiken. Det avråds uttryckligen från att låna ut fordonet till en totalt oerfaren person.

Föreskrifterna för användning av ett tvåhjuligt fordon kräver enligt gällande lagstiftning, beroende på dess kategori, ett körkort eller en specifik körutbildning hos en körskola.

Användare och passagerare ska bära godkända hjälm och handskar. Det rekommenderas även att bära skyddsglasögon och ljusa kläder eller kläder med reflexer för användning av tvåhjulingar.

I vissa länder kan det vara förbjudet att ha en passagerare med sig, i andra kan det vara obligatoriskt att ha en trafikförsäkring som skyddar tredje part och passageraren mot skador vid olycksfall.

Körning under påverkan av alkohol, droger eller vissa läkemedel är straffbart och farligt för dig själv och andra.

För hög hastighet är en vägande faktor i många olyckor. Vägmärkena måste observeras och hastigheten ska anpassas till väderförhållandena.

Motorn och avgassystemet kan bli väldigt varma. Vid parkering, bör därför antändningsbara ämnen och kroppsdelar hållas undan från dessa för att undvika all risk för brand och allvarliga brännskador.

Pakethållare och väskor godkända av PEUGEOT MOTOCYCLES finns tillgängliga som tillval (beroende på modell). Följ monteringsråden och överskrid inte den tillåtna transportlasten, vilken är på 3 till 5 kg beroende på utrustning.

Monteringen av tillbehör som benvärmare, packbox osv. kan påverka fordonets stabilitet (vindfaktor, last, m.m.).

Det rekommenderas att sänka hastigheten vid körning av ett fordon med tillbehör.

Parkering i solen: Om det finns en vindruta kan reflektionen av solens strålar på vindrutan under vissa tider på dagen leda till en hög temperatur på instrumentbrädan. Detta kan leda till

deformationer. För att undvika detta ska du inte parkera fordonet i solen.

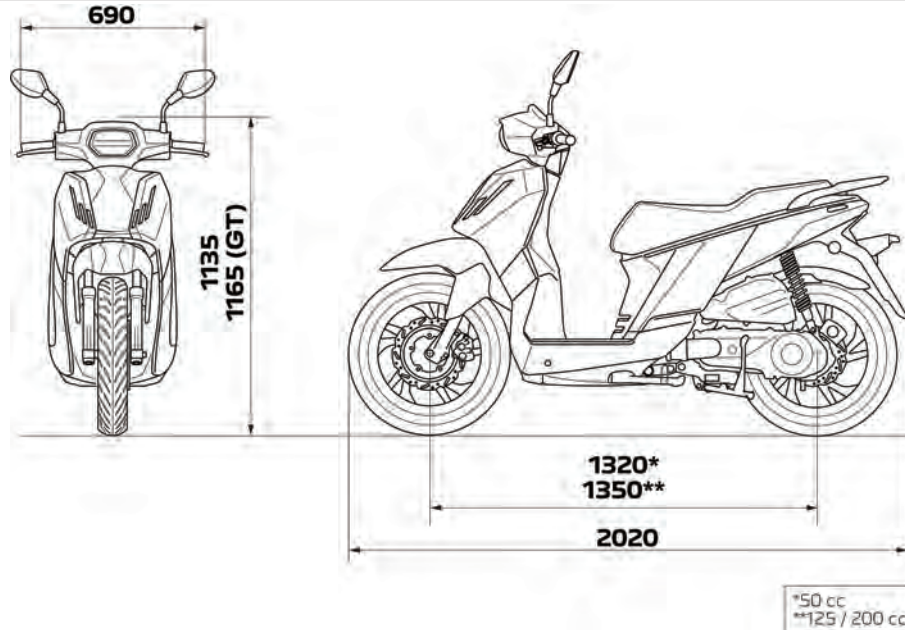
Monteringen av anpassningsbara delar som inte godkänts av PEUGEOT MOTOCYCLES och som ändrar fordonets tekniska egenskaper eller prestanda är förbjuden. All ändring medför att garantin upphävs och gör att fordonet inte längre överensstämmer med versionen som godkänts av kompetenta verk.

Imma förekommer ofta på insidan av strålkastarna. Denna försvinner inom några minuter efter tändningen att ljusen.

EGENSKAPER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB

Mått i mm



Vikt i kg

Tomvikt.	104	114	116	122	118
Tjänstevikt.	107	117	122	129	124
Maximalt tillåten. Sammanlagd vikt för fordonet, användaren, passageraren, tillbehören och bagagen.	257	243	272	255	274

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Motor					
Identifiering.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Typ av motor.	Encylindrig 4-takt. 2 ventiler.				
Cylindervolym.	50 cc		125 cc		170 cc
Cylinderdiameter x slaglängd i mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 57.8 mm
Max effekt.	2.2 kW vid 8000 varv/min		8.4 kW vid 8500 varv/min		9 kW vid 7500 varv/min
Max vridmoment.	3.0 Nm vid 6000 varv/min		10.3 Nm vid 6500 varv/min		12.5 Nm vid 6000 varv/min
Kylning.	Luftkylning				
Försörjning.	Indirekt elektronisk insprutning (EFI)				
Tändstift.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Smörjning.	Trycksmörjning med fuktig kåpa				
Avgasrör.	Katalysator och lambdasond				
Föroreningsbegränsande standard.	Euro 5		Euro 5		
Förbrukning ¹ .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² -utsläpp.	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Kapacitet i liter					
Motorolja					
• Total kapacitet	0.8		0.95		
• Periodisk tömning	0.65		0.7		
Fördelningsväxellådans olja					
• Total kapacitet	0.18		0.18		
• Periodisk tömning	0.17		0.17		
Bränsletank.	5.2	8.1	5.2	8.1	5.2
Gaffelolja.	0.1 l per rör		0.1 l per rör		

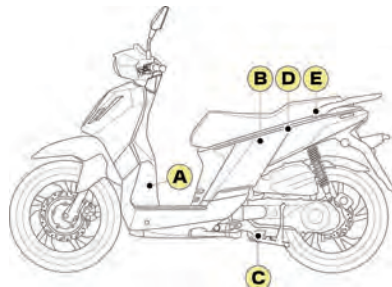
¹ Dessa förbrukningsvärden har fastställts i enlighet med förordningen 134/2014 bilaga VII. De kan variera i funktion till körbeteendet, trafiken, värdeförhållanden, fordonets belastning, fordonets skötsel och användning av tillbehör...

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor		LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Däckdimensioner / Standard belastnings- och hastighetsindex						
Fram.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Belastnings- och hastighetsindex		20B		23J		22J
Bak.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Belastnings- och hastighetsindex		48B		49J		50J
Tryck i bar						
Fram.	Solo	1.75		1.75		
	Duo	2.0		2.0		
Bak.	Solo	2.0		2.0		
	Duo	2.25		2.25		
Fjädringssystem						
Fram.		Hydraulisk teleskopgaffel Ø30 mm Spel : 100 mm		Hydraulisk teleskopgaffel Ø30 mm Spel : 100 mm		
Bak.		Inställningsbar stötdämpare. Spel : 80 mm		2 justerbara stötdämpare. Spel : 75 mm		
Bromsar						
Fram.		1 skiva Ø226 mm		1 skiva Ø226 mm		1 skiva Ø260 mm
Bak.		1 skiva Ø226 mm eller 1 trumma på Ø130 mm		1 skiva Ø226 mm		1 skiva Ø240 mm

SE

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Elutrustning					
Strålkastare.	Lysdiod		Lysdiod		
Parkeringsljus.	Lysdiod		Lysdiod		
Glödlampor för körriktningsvisare.	Lysdiod		Lysdiod		
Bakljus.	Lysdiod		Lysdiod		
Skyltbelysning.	12V - 5W		12V — 5W		
Batteri.	12V - 6Ah Underhållsfritt batteri YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Underhållsfritt batteri YUASA YTX7A-BS		

IDENTIFIERING AV FORDONET



A. Fordonets identifieringsnummer (V.I.N.).

B. Tillverkarens skylt.

C. Motorns nummer.

D. Etikett med däcktryck.

Etiketten sitter under sadeln och anger däcktrycken med kall motor för en eller två personer.



Temperaturvariationerna ändrar däcktrycket.

Däcktrycket ska kontrolleras en gång i månaden med kall motor.

E. Etikett för identifiering av bränslet.

Märkningen vid bränslelocket anger vilken typ av bränsle som ska användas.

Vätskor för fordonets funktion

Bränsle

Enbart:

Blyfritt E5 eller E10 oktan

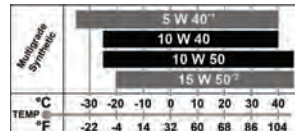


Motorolja

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% syntetisk

Av minimal kvalitet API SL



* Rekommenderas om:

- ¹ Minimal årlig temperatur < -20°C
- ² Minimal årlig temperatur > 0°C

Fördelningsväxellådans SAE 80W90 API GL4 olja

Gaffelolja Hydraulolja SAE10W

Fett Högtemperatursfett
Universalfett

Bromsvätska Bromsvätska DOT4

MOTUL

INFORMATION OM HANDBOKEN

Speciellt viktiga upplysningar markeras med följande symboler:



Möbiusring

Återvinningsbar.

Anger att produkten eller emballaget kan återvinnas.



Explosiv

Produkten kan explodera vid kontakt med eld, gnistor, statisk elektricitet, värmekällor, en stöt eller friktion.

Hantera och förvara borta från värmekällor och andra källor för gnistor.



Antändbar

Produkten kan antändas vid kontakt med eld, gnistor, statisk elektricitet, värmekällor, friktion, syre eller frigjorda gaser.

Hantera och förvara borta från värmekällor och andra källor för gnistor.



Frätande

Produkten korroderar.

Den kan angripa (korrodera) eller förstöra metaller.

Produkten kan orsaka brännskador och ögonskador vid kontakt eller skvätt. Undvik all kontakt med ögonen och huden, andas inte in ångor från produkten.



Farligt för hälsan

Produkten kan vara giftig i stora mängder.

Den kan irritera huden, ögonen och luftvägarna.

Den kan orsaka allergiska reaktioner på huden.



Den kan orsaka dåsighet eller yrsel. Undvik all kontakt med produkten.

Giftig eller dödlig

Produkten kan snabbt vara dödlig.

Den förgiftar snabbt även vid små doser. Skyddsutrustning ska bäras.

Undvik alla kontakt (oral, på huden, genom inandning) med produkten och tvätta vid kontakt noggrant de påverkade kroppsområdena.



Farlig för vattenmiljön

Produkten förorenar.

Den orsakar negativa effekter (kortsiktigt och/eller långsiktigt) för organismer som lever i vatten.

Kasta den inte i miljön.



Kasta inte i soptunnan

En av produktens komponenter är giftig och kan skada miljön. Kasta inte bort den gamla produkten i soptunnan. Lämna tillbaka den till affären eller lägg den i specifik insamlingsbehållare.



Personsäkerhet

Arbetsmoment som medför personrisk.

En total eller delvis försummelse av föreskrifterna kan medföra allvarlig risk för personernas säkerhet.



Viktigt

Arbetsmoment som medför en risk för motorfordonet.

Anger de specifika procedurerna som ska följas för att undvika skada på motorfordonet.

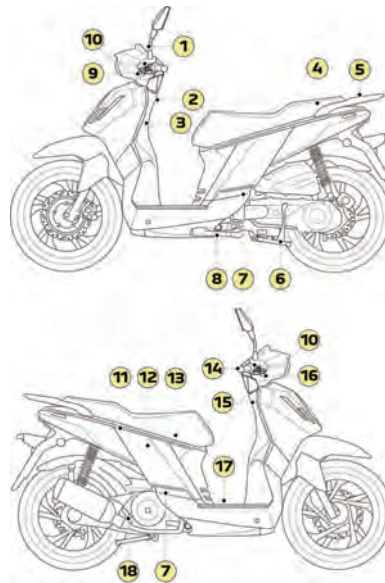


Märk väl

Ger viktig information om fordonets funktion.

BESKRIVNING AV FORDONET

- 1 Instrumentpanel
- 2 Väskhållare
- 3 Handskfack
- 4 Bränsletank
- 5 Stödhandtag
- 6 Mittstöd
- 7 Fotstöd passagerare
- 8 Sidostöd
- 9 Vänster bromshandtag
- 10 Nivåer för bromsvätskan
- 11 Krets brytare ¹
- 12 Säkringar
- 13 Hjälmfack
- 14 Gashandtag
- 15 Tändningslås
- 16 Höger bromshandtag
- 17 Batteri
- 18 Oljenivåmätare

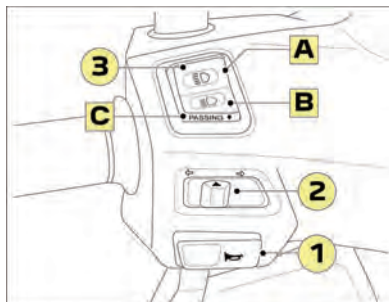


SE

¹ Beroende på modell

MANÖVERORGAN

Vänster reglage



1. Signalhornets knapp.

2. Körriktningsvisarnas knapp.

Tryck på knappen för att signalera ett byte av körriktning:

- Antingen åt höger.
- Eller åt vänster.

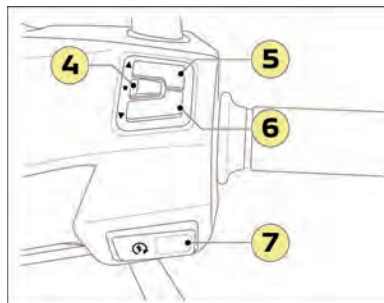
Tryck på knappen för att stänga av blinkningen.

3. Halv-/helljusets knapp.

Halv-/helljusets knapp med 3 funktioner:

- A. Helljus.
- B. Halvljus.
- C. Helljusblinkning.

Höger reglage



4. Väljar-/bekräftelseknapp "SELECT".

Detta kommando gör:

- för att få tillgång till inställningar för klocka och måttenheter.
- Att man kan validera ett val.

5. Inställningsknapp "UP" ▲.

Detta kommando gör:

- för att nollställa dagliga räknare/indikatorer för momentan förbrukning ¹ (Tryck i 3 sekunder).

6. Inställningsknapp "DOWN" ▼.

Detta kommando gör:

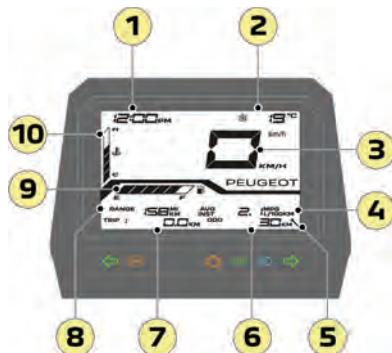
- för att nollställa dagliga räknare/indikatorer för momentan förbrukning ¹ (Tryck i 3 sekunder).

7. Startknapp.

¹ Modell TWEET 125 / 200cc

INSTRUMENT

Sifferdisplay



1 - Ur.

Inställning av klockan (Inställning av den digitala displayen sida 12).

2 - Yttertemperaturindikator (°C eller °F).

Temperaturen som visas är den som uppmätts på fordonets framsida.



Symbolen "risk för halka" aktiveras då yttre temperaturen understiger 3 °C.

3 - Hastighetsindikator i siffror (km/h eller mph).

4 - Mätare för den genomsnittliga bränsleförbrukningen (AVG) / Mätare för den momentana bränsleförbrukningen (INST) ¹.

- Indikatorn för den genomsnittliga förbrukningen indikerar bränsleförbrukningen sedan den senaste nollställningen av den dagliga räknaren.
- Momentanföbrukningsmätaren visar bränsleförbrukningen under de senaste sekunderna.

Tryck kort på knappen "UP" eller "DOWN" för att växla från indikatorn för genomsnittlig förbrukning till indikatorn för omedelbar förbrukning.

Återställning av indikatorn för genomsnittlig förbrukning:

- Tryck på knappen "UP" eller "DOWN" i minst 3 sekunder för att ställa in indikatorn för genomsnittlig förbrukning på noll.

Trippmätaren som visas nollställs också.

5 - Serviceindikator.

- Varje gång tändningen sätts på, visar displayen antalet kilometer som återstår till nästa servicetillfälle.
- Då kilometersträckan för underhåll når noll, tänds underhållssymbolen på displayen.

Serviceintervall (Standardvärde)

5000 km



Denna periodiskhet inkluderar inte det första besöket efter 500 km och gäller vid normalt underhåll. Se servicehäftet för det extra underhållet.

• Nollställ servicemätaren.

- Slå av tändningen, håll knappen "DOWN" intryckt och slå på tändningen, underhållsmätaren blinkar.
- Släpp knappen "DOWN".
- Tryck på knappen "DOWN" i minst 3 sekunder för att släcka underhållssymbolen och nollställa underhållsmätaren.
- Stäng av tändningen.



Vi rekommenderar att du kör till en auktoriserad återförsäljare för att serva fordonet och få servicemeddelandet raderat.

¹ Modell TWEET 125 / 200 cc

• **Val av underhållsintervall (Se underhållshäftet).**

- Slå av tändningen, håll knappen "DOWN" intryckt och slå på tändningen, underhållsmätaren blinkar.
- Släpp knappen "DOWN".
- Välj underhållsintervall genom att kort trycka på knappen "UP" eller "DOWN".
- Tryck på knappen "DOWN" i minst 3 sekund för att bekräfta inställningen.
- Stäng av tändningen.

Tillgängliga underhållsintervaller
2500 km
3000 km
5000 km (Standardvärde)
10000 km

6 - Vägmätare / Motoroljans nivåmätare.

- Vägmätaren visar och registrerar fordonets sammanlagda tillryggalagda körsträcka. Fordonets totala antal kilometer förblir registrerat i minnet även då batteriet kopplas bort.
- Var 1000 km (600 Mi) visas meddelandet OIL ch tillsammans med underhållsindikatorn i den digitala displayen som visar att motoroljenivån bör kontrolleras ([Kontrollera motoroljans nivå](#) sida 20).



Oljenivåindikatorn försvinner efter att fordonet har körts 2 km.

7 - Trippmätare (TRIP 1 / TRIP 2).

- Trippmätaren visar och sparar antalet körda kilometer under en viss period.
- Tryck kort på knappen "UP" eller "DOWN" för att växla från TRIP 1 till TRIP 2.

Nollställning av trippmätaren:

- Visa den trippmätare som ska nollställas (TRIP 1 eller TRIP 2).
- Tryck på knappen "UP" eller "DOWN" i minst 3 sekunder för att återställa trippmätaren.

Mätaren för genomsnittlig förbrukning nollställs också .¹

8 - Räckviddsindikator¹.

- Räckviddsindikatorn visar hur många kilometer som kan köras med det bränsle som finns kvar i tanken (enligt den genomsnittliga förbrukningen den senaste körsträckan).



Denna siffra kan variera om körsättet ändras eller om vägen är backig eller platt, vilket i hög grad påverkar momentanförbrukningen.

9 - Bränslemätare.

Då tanken är full, är samtliga bränslemätarens ljussegment tända.



Reservindikatorn motsvarar det sista segmentet (r).

När reservnivån uppnås blinkar det sista segmentet och bränslepumpikonen blinkar och cirka 1 liter bränsle återstår.



Fyll på med bränsle snarast möjligt för att undvika fel.

SE

¹ Modell TWEET 125 / 200 cc

10 Motorns temperaturmätare.

- Varning för hög temperatur indikeras genom att alla segment blinkar samtidigt med temperatursymbolen (t).



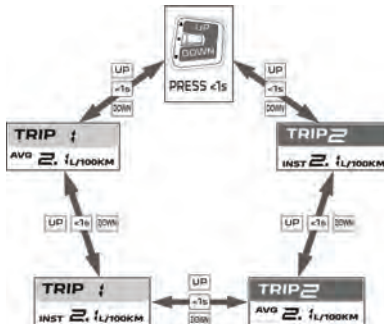
I föreliggande fall, bör motorn stängas av och kylvätskans nivå kontrolleras efter att denna fått svalna. Om nivån är korrekt, låt en auktoriserad återförsäljare kontrollera fordonet.



Det är normalt att det bildas imma på insidan av instrumentbrädan, den försvinner några minuter efter att lamporna tänds.

Mätarnas rullningsordning

Tryck kort på knappen "UP" eller "DOWN" för att bläddra mellan de olika mätarna.



Inställning av den digitala displayen

Följande inställningar är möjliga:

- Enheter för mätning av avstånd och temperatur.
- Klock- och tidsformat.

Procedur:

- Sätt på kontakten.
- Tryck på knappen "SELECT" i minst 3 sekunder, enhetssymbolerna blinkar.
- Ändra enheterna genom att kort trycka på knappen "UP" eller "DOWN".
- Tryck på knappen "SELECT" och håll den intryckt i minst 3 sekunder för att bekräfta valet och gå vidare till inställningen av klockformatet.
- Välj formatet genom att kort trycka på knappen "UP" eller "DOWN" (12h / 24h).
- Tryck och håll in knappen "SELECT" i minst 3 sekunder för att bekräfta valet och gå till klockinställningen.
- Timsiffran blinkar, tryck kort på knappen "UP" eller "DOWN" för att ändra inställningen.
- Tryck och håll in knappen "SELECT" i minst 3 sekunder för att bekräfta valet och gå till minutinställningen.
- Minuteriet blinkar, tryck kort på knappen "UP" eller "DOWN" för att ändra inställningen.
- Tryck på knappen "SELECT" i minst 3 sekunder för att bekräfta inställningarna.
- Stäng av tändningen.

Indikatorer

Indikatorlamporna informerar föraren om aktiveringen av ett system eller visningen av ett fel.

- Vid kontakt, tänds vissa varningslampor under några sekunder.
- Efter motorns start, ska samma indikatorlampor slockna.

Om den fortsatte ratt lysa, ska du läsa om gällande varningslampa i tabellen innan du kör iväg igen.



I alla fall rekommenderas det att fordonet kontrolleras av en auktoriserad distributör.



TWEET 200 cc: Körindikatorn för ABS-systemet slocknar när fordonet börjar köra iväg.

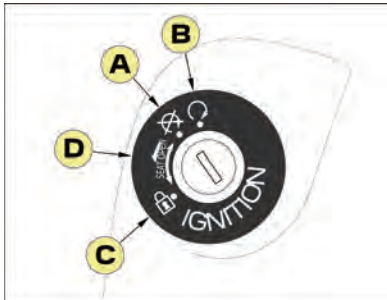
Se tabellen under motsvarande rubrik för mer information om kontrollampor.

BESKRIVNING AV KONTROLLAMPOR

Kontrollampa		Status	Orsak	Åtgärder / Observationer
	Vänster blinkljus	Blinkar	Blinkljusens kommando aktiveras åt vänster	Om varningslampan blinkar snabbt betyder det ett funktionsfel på blinkljusen
	Ingen hjullåsning (ABS) ¹	Fast sken	Fel på ABS-systemet	Fordonet har en klassisk bromsning. Kör försiktigt med en måttlig hastighet och låt kontrollera fordonet av en auktoriserade återförsäljare snarast möjligt.
	Varningslampa för fel på föroreningskontrollsystemet	Fast sken	Systemet mot miljöförorening är felaktigt	Motoreffekten kan begränsas Fordonet bör kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare
		Blinkar	Systemet för motorkontroll är felaktigt	Fordonet bör kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare
	Varselljus	Fast sken	Varselljuset är på	
	Helljus	Fast sken	Belusningskommandot står på "helljusstrålkastare"	
	Höger blinkljus	Blinkar	blinkljuset aktiveras åt höger	Om varningslampan blinkar snabbt betyder det ett funktionsfel på blinkljusen

¹ Modell TWEET 200 cc

TÄNDNINGSLÄSETS FUNKTIONER



- A. Läge avstängning av motorn**
Motorn är avstängd. Elkretsen är strömlös. Nyckeln kan dras ur.
- B. Påslaget läge**
Elkretsen är spänningssatt. Motorn kan startas. Nyckeln kan inte dras ur.
- C. Låst styre**
Elkretsen är strömlös. Styret ska riktas åt vänster och nyckeln ska samtidigt aktiveras och vridas åt vänster. Nyckeln kan dras ur.
- D. Öppning av sadeln**
Genom att ställa nyckeln i detta läge låses sadeln upp.

UTRUSTNINGAR

Förvaringsutrymme

- Sätt in nyckeln i nyckelomkopplaren och vrid moturs till läget "SEAT OPEN" för att låsa upp sadeln.
- Lyft upp sadeln för att komma åt förvaringsutrymmet.



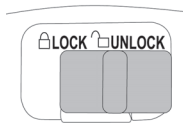
Undvik att lämna något i förvaringsutrymmena, oavsett dess värde (hjälm, portfölj, m.m.). Tillverkarens ansvar kan under inga omständigheter åberopas vid stöld eller om utrymmena bryts upp.



Överskrid inte förvaringsutrymmets maximala belastning som är 5 kg. Förvaringsutrymmet värms upp av motorvärmern. Förvara inte mat, brännbara eller föremål som kan skadas i värmen i utrymmet.

Vatten kan tränga in i förvaringsutrymmet vid tvätt eller kraftigt regn, så det rekommenderas att packa in alla föremål i förvaringsutrymmet i en vattentät påse. Förvara inte skrymmande föremål i förvaringsutrymmet eftersom detta kan skada föremålen eller sadeln och dess led.

Krets brytare



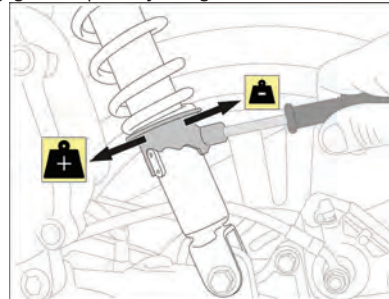
En omkopplare som neutraliserar tändkretsen finns i utrymmet under sadeln.¹

Läget LOCK. Motorn ska inte starta.

Läget UNLOCK. Motorn kan startas.

Justering av stötdämpare

Varje stötdämpare har en ställring som gör det möjligt att anpassa fjädringen utifrån fordonets last.



Utföra justeringen med hjälp av fordonets verktygsatts.



För att garantera en säker och komfortabel körning ska stötdämparens förspänning alltid justeras efter fordonets last. TWEET 125/200 cc: Utför samma justering för de 2 stötdämparna.

Väskhållare

Påskroken sitter i höjd med den främre skivan och gör att du kan hänga upp en vikt på max. 2.5 kg.

Sidostöd

Sidoställningen är försedd med en strömbrytare till ljusen och då den är aktiverad förhindrar den att motorn startar.

Detta system gör att föraren påminns om att ta bort stödet innan motorn startas.

Om motorn startar med nedtryckt sidostrombrytare, måste kretsen obligatoriskt kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

¹ Beroende på modell

Pakethållare

Bagagedörrarna fram klarar av en maximal belastning på 7 kg.



Sätt inte in för skrymmande bagage eftersom det kan störa belysningen och riktningsrörelserna. Överskrid inte den maximala belastningen som avsetts för varje bagagedörr. Fixera bagaget ordentligt vid fordonet, även om du bara ska köra ett kort avstånd.

Pro-fordon

Bagagedörrarna fram klarar av en maximal belastning på 35 kg.

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

Användaren måste personligen försäkra sig om att fordonet är i gott skick. Vissa säkerhetsdelar kan visa tecken på skador, även då motorfordonet inte används. Längre exponering för, till exempel, dåligt väder, kan medföra att bromssystemet oxideras eller att luft går ur däck, vilket kan medföra allvarliga konsekvenser. Utöver en enkel visuell kontroll, är det mycket viktigt att kontrollera följande punkter före varje användning.



Dessa kontroller kräver lite tid och bidrar till att hålla motorfordonet i gott skick för en tillförlitlig och säker användning.

Om något i kontrollistan inte fungerar korrekt, ska det undersökas av en auktoriserad återförsäljare och eventuellt repareras innan fordonet används.

RÅD INFÖR START OCH KÖRNING

Varning

Före först användning är det absolut nödvändigt att lära sig hur alla reglagen fungerar. Vid tvivel om hur vissa reglage fungerar, kan din auktoriserade återförsäljare svara på dina frågor och ge dig hjälp.



Avgaserna är giftiga och motorn ska därmed startas i ett väl ventilerat område och aldrig i en stängd lokal, även under en kort period.

Miljövänligt uppförande

Använd en flexibel körning

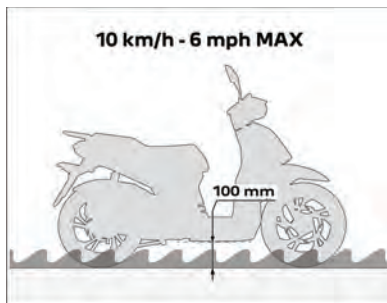
- Vrid accelerationshandtaget progressivt, inte håftigt.
- Förutse bromsningar genom att använda motorbromsen.
- Begränsa fordonets belastning samt aerodynamiska motstånd.
- Kontrollera regelbundet dina däck pumpning genom att hänvisa etiketten som sitter under sadeln.
- Undvik att värma upp motorn på plats: motorn värms snabbare medan du kör.
- Låt kontrollera ditt fordon enligt tillverkarens underhållsplan.

Detta beteende bidrar till att spara bränsleförbrukning, minska CO²-utsläpp och reducera trafikbuller..

Köra på översvämmade vägar



Det rekommenderas uttryckligen att inte köra på en översvämmad väg, eftersom det kan leda till allvarliga skador på fordonets motor, växellåda och elsystem..



Om du måste åka på en översvämmad väg:

- Kontrollera att vattendjupet inte överstiger 100 mm och var försiktig med vågorna som kan skapas av andra användare.
- Kör aldrig över en hastighet på 10 km/h.
- I slutet av en översvämd väg, så snart säkerhetsförhållandena tillåter det, bromsa lätt flera gånger för att torka bromsarna.

Inspektion före körning

Delar	Kontroller
Bränsle	• Kontrollera bränslenivån i tanken. • Fyll på med bränsle vid behov. • Kontrollera att det inte finns någon bränsleläcka.
Motorolja	• Kontrollera motoroljans nivå. • Vid behov, kan du fylla på med den rekommenderade oljan.
Skivbromsar	• Kontrollera att bromsarna fungerar. • Låt en auktoriserad återförsäljare kontrollera vid upplevelse av mjukhet. • Kontrollera bromsbeläggens slitage. • Kontrollera bromsvätskenivån i behållaren.
Belysning, signaleringar, indikatorer, varningssummer	• Kontrollera funktionen. • Korrigera vid behov".
Hjul och däck	• Kontrollera däckens slitage och skick. • Kontrollera pumpningstrycket på kalla däck. • Korrigera vid behov".

Delar	Kontroller
Gashandtag	• Kontrollera funktionsdugligheten för gaspedalens handtag samt nollreturen.
Riktning	• Kontrollera den fria rotationsriktningen.
Stång	• Kontrollera att mitten- och sidostödet kan fällas ut smidigt. • Contrôler la limitation de régime moteur lorsque la béquille latérale est dépliée.

Sätta igång motorn

För ytterligare säkerhet, placera motorfordonet på det mittre stödbenet innan motorn startas.



Se till att omkopplaren under sadeln står i läge UNLOCK.

- Vrid tändningsnyckeln till "ON".
- Se till att gashandtaget står på stängt läge.
- Aktivera bromsspakarna samtidigt som startknappen trycks ner. Kör inte runt startmotorn i mer än 10 sekunder.
- Släpp startknappen så fort som motorn startar.



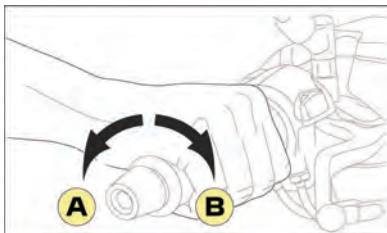
Om motorn inte startar, släpp startknappen och bromsspaken. Vänta några sekunder och försök på nytt.

Körning

Fordonet står på stödet med motorn igång.

- Håll in vänster bromsspak med vänster hand, ta tag i stödhandtaget med höger hand och skjut fordonet framåt för att vika det mittre stödbenet.
- Sätt dig på fordonet.
- Släpp vänster broms och vrid gradvis gashandtaget med höger hand för att starta.

SE



För att öka hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (A). För att minska hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (B).

Bromsning

TWEET 50 cc: Klassisk bromsning

Det högra handtaget manövrerar frambromsen och det vänstra handtaget manövrerar bakbromsen.



Användningen av en enda broms minskar bromseffekten och kan medföra en blockering av hjulet och leda till ett fall. Undvik att bromsa bryskt på vått underlag eller i kurvor. I brant nedförsbacke, måste hastigheten minskas för att undvika att bromsa för länge och överhettas bromsarna. Blir bromsarna för varma, minskar bromseffekten.

TWEET 125 cc: Bromssystem SBC

Det är ett komplett bromssystem.

- Detta system underlättar användningen av fordonet; högerhanden manövrerar gashandtaget och vänsterhanden manövrerar bromsen. När du bromsar med vänster hand, verkar systemet samtidigt på den främre och den bakre bromsen.
- Den högra bromsen är en sekundär färbroms som endast verkar på frambromsen och som kompletterar den kombinerade vänstra bromsen i nödfall.

TWEET 200 cc: Bromssystem ABS

Detta är ett system med låsningsfria bromsar.

- System ABS hjälper föraren att behålla kontrollen av fordonet under en bromsning vid svåra väggreppsförhållanden.
- Det högra handtaget manövrerar frambromsen och det vänstra handtaget manövrerar bakbromsen.

Bromsarnas användning

- Låt gashandtaget snabbt gå tillbaka.
- Aktivera bromssystemet genom att gradvis öka trycket.



Undvik att bromsa bryskt på vått underlag eller i kurvor.

I brant nedförsbacke, måste hastigheten minskas för att undvika att bromsa för länge och överhettas bromsarna. Blir bromsarna för varma, minskar bromseffekten.

Stanna och parkera fordonet

Motorn stängs av då den står på tomgång genom att vrida tändningsnyckeln till "OFF". Fordonet ska parkeras på plan mark.

- Antingen på det mittre stödbenet.
- Eller på det sidoliggande stödbenet.

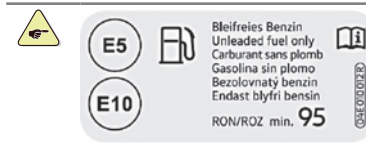
Vid varje parkering ska styrningen låsas och tändningsnyckeln ska dras ur. Tändkretsen kan neutraliseras genom att sätta omkopplaren under sadeln i läge "LOCK".

Påfyllning av bränsle



För att fylla tanken säkert, stoppa motorn.

En etikett som sitter nära tanklocket påminner dig om vilken typ av bränsle som ska användas.

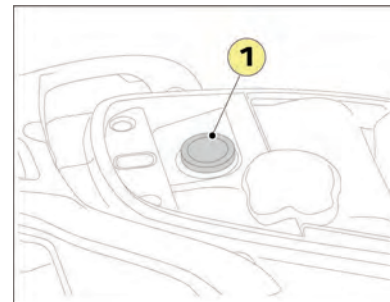


Alla bränslen som innehåller upp till 10% volym etanol kan användas (E5, E10).

Ett etanoltal större än 10% volym är inte tillåtet. E85 får inte användas.



Bränsletanken sitter under sadeln.



1. Bränsletankens kork.

- För in pumpmunstycket i påfyllningsöppningen. Se till att föra in pumpmunstycket korrekt i påfyllningsröret.
- Fyll inte tanken till kanten.
- Sluta fylla på när pumpmunstycket stannar första gången.



Fyll inte på bränsletanken för mycket: Bränslet riskerar att rinna över kanten då det utvidgas på grund av motorns eller solens värme.



Eventuella överrinningar ska omedelbart torkas upp. Bränslet kan försämra lackerade ytor eller plastdelar.

Köra in motorn

Motorns inkörning är avgörande för att garantera dess prestanda och livslängd.

Under inkörningsperioden, råder vi dig att inte utsätta motorn för överhettning och du ska även undgå att överstiga en drifttemperatur över den normala temperaturen.

Från 0 till 500 km:	• Håll inte acceleratorhandtaget öppet längre än till halva dess bana.
Från 500 till 1000 km:	• Håll inte acceleratorhandtaget öppet i mer än 3/4 av dess bana.

Över detta kilometervärde, kan fordonet inte användas normalt.

UNDERHÅLLSÅTGÄRDER

Underhållsråd

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au livret de bienvenue et d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule. Les fréquences indiquées dans le tableau des entretiens périodiques sont données pour la conduite dans des conditions normales. Le propriétaire devra donc adapter les fréquences préconisées et éventuellement les raccourcir en fonction de l'usage qu'il fait de son véhicule (Usage commercial, coursiers, climat, situation géographique etc...). Si l'on ne maîtrise pas les techniques d'entretien et afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécialisé et les pièces détachées.



Följ noggrant fordonets underhållsplan för att inte gå miste om garantirättigheterna.

Miljö / Återvinningsbar

De slitna och ersatta delarna vid ett löpande underhåll (mekaniska delar, batteri m.m.) ska skaffas bort hos ett specialiserat företag.

Det uttjänta fordonet ska överlämnas till en auktoriserad återvinningscentral.

I samtliga fall ska lokala lagar respekteras.



Batterierna innehåller skadliga ämnen. De ska skaffas bort enligt lagbestämmelser och får inte i något fall kasseras med hushållsavfall.

Rengöring av motorfordonet



Karosseriet består av plastdelar som kan lackeras eller ha en glansig

yta. Använd inte lösningsmedel eller korrosiva rengöringsmedel.



Använd inte någon högtrycksspruta, vatten skulle kunna tränga in i följande delar: tätningar, rullningslager och leder, elektriska komponenter såsom kopplingsdon, kontaktdon och lampor.

Rengör karosseriet med såpvatten och skölj rikligt med rent vatten.

Torka av med t.ex. ett sämskskinn. Efter att fordonet tvättats, bromsa in flera gånger på låg hastighet för att torka bromsarna.



Motorfordonet ska tvättas på en plast som utrustats för en återvinning av smutsvatten.

Vissa silikonbaserade produkter kan skada färgens kvalitet. Vid behov eller tvivel, kan en auktoriserad återförsäljare ge dig råd angående rengöringsprodukternas användning eller hur repor eller rispor på karosseriet kan repareras.

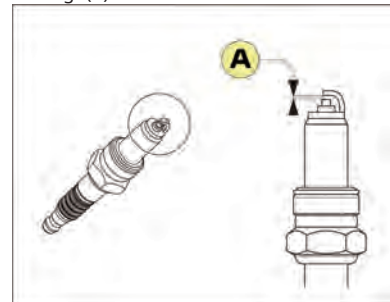
Kontrollera eller byta tändstiftet



Tändhatten och tändstiftet måste vara av resistiv typ, enligt tillverkarens rekommendationer.

Motorn ska vara kall.

- Avlägsna luckan till tändstiftet.
- Plocka bort sadelutrymmet.
- Koppla loss tändhatten.
- Plocka bort tändstiftet.
- Mät elektrodavståndet och justera detta om nödvändigt (A).



Elektrodavstånd		0.7 till 0.8 mm
Tändstift	50 cc	NGK CR6HSA
	125/200 cc	NGK CR7HSA

- Sätt tillbaka och skruva in tändstiftet för hand.
- Dra åt tändstiftet med en nyckel.
 - Från 1/8 till 1/4 varv för ett återanvänt tändstift.
 - 1/2 varv för ett nytt tändstift.



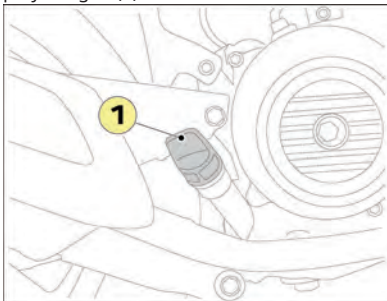
Försäkra dig om att tändhatten är korrekt fastclipsad på tändstiftet. Låt en godkänd återförsäljare snabbt kontrollera åtdragningsmomentet.

Kontrollera motoroljans nivå



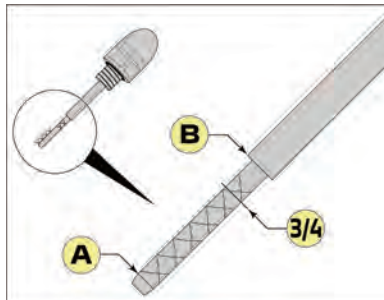
Var 1000 km / 600 Mi visas meddelandet "Oil ch" tillsammans med underhållsindikatorn i den digitala displayen som visar att motoroljenivån bör kontrolleras.

- För en korrekt mätning av oljenivån ska fordonet stå på centralstödet på en platt mark.
- Starta motorn, låt den gå i några minuter och stäng därefter av den.
- Efter att motorn har stängts av, vänta i 5 minuter så att motoroljan kan rinna tillbaka till oljetråget.
- Plocka bort korken/nivåmätaren för oljepåfyllningen (1).



- Använd en ren trasa och torka av locket/mätaren och sätt tillbaka den utan att skruva den i påfyllningsöppningen.

- Avlägsna pluggen/mätstickan och kontrollera oljenivån.
- Oljenivån ska ligga mellan den minimala nivån (A) och den maximala (B) utan att denna överskrids.



För hög oljenivå begränsar märkbart fordonets prestanda.

- Om oljenivån är nära min-markeringen eller lägre rekommenderas det att du omedelbart fyller på nivån till 3/4 i små mängder med en olja som rekommenderas av tillverkaren..



Kontrollera oljenivån var 1000 km / 600 Mi eller innan en lång resa.

Byta motorolja



Vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad återförsäljare för att utföra bytet.



Oljan innehåller miljöfarliga ämnen. Din återförsäljare är utrustad för att skaffa undan gamla oljor på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande standarder.

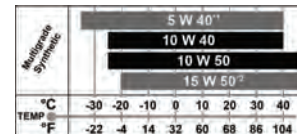
Motorolja

50 cc	0.65 l vid oljbyte
125/200 cc	0.7 l vid oljbyte

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% syntetisk

Av minimal API SL-kvalitet

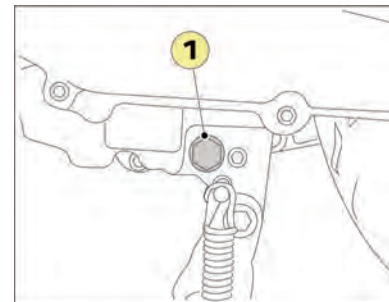


* Rekommenderas om:

¹ Minimal årlig temperatur < -20°C

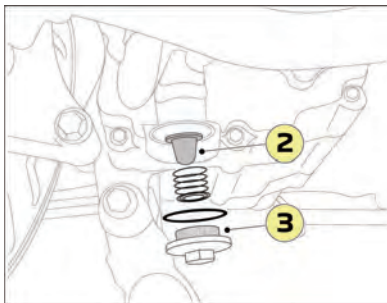
² Minimal årlig temperatur < 0°C

Motorn ska tömmas då denna är ljummen, så att oljan lätt rinner ut.



- Ställ fordonet på mittstödet på plan mark.
- Sätt på skyddshandskar.
- Skruva loss tömningspluggen och dess packning (1) och låt oljan rinna ut i en behållare.

SE



- Plocka bort korken till filtret (2) och gör rent filtret (3).
- Sätt tillbaka tömningspluggen och silkorken försedd med en ny packning.
- Håll lämplig mängd olja i fyllningsöppningen enligt tillverkarens standard.
- Starta motorn och låt den gå en stund.
- Håll på eller töm ut olja om nödvändigt.
- Kontrollera att det inte läcker vid tömningspluggen.

Tömning av fördelningsväxellådan

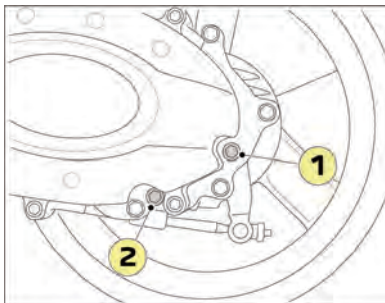


Vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad återförsäljare för att utföra bytet.



Oljan innehåller miljöfarliga ämnen. Din återförsäljare är utrustad för att skaffa undan gamla oljor på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande standarder.

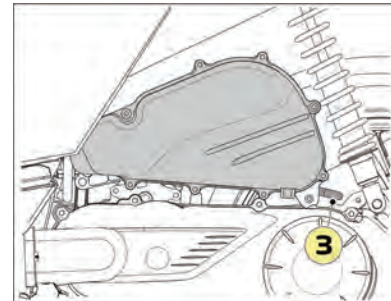
Tömningen av fördelningsväxellådan ska utföras då motorn är ljummen så att oljan rinner ut lättare.



- Ställ fordonet på mittstödet på plan mark.
- Ställ ett tråg under tömningsöppningen.
- Plocka bort fördelningsväxellådans påfyllningskork (1).
- Sätt i tömningsproppen (2).
- Sätt tillbaka korken med en ny packning.
- Håll lämplig mängd olja i fyllningsöppningen enligt tillverkarens standard.
- Skruva tillbaka fyllningskorken.

Relälåda	SAE 80W90 API GL4
Mängd	0.17 l vid oljebyte

Byte av luftfilter

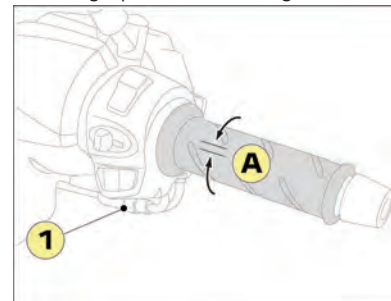


- Plocka bort locket på luftfiltret.
- Plocka bort luftfiltret.
- Rengör insidan av luftfilterlådan.
- Sätt in ett nytt luftfilter.
- Sätt tillbaka locket.
- Plocka bort korken på avrinningsutloppet på kretsen för återvinning av oljeångorna för att tömma ut fukten och oljan (3).

Gasreglagets spel

Gasreglagets rörelse ska vara 3 till 5 mm vid handtaget (A).

Vid ett felaktigt spelrum, använd reglerskruven (1).



Däck

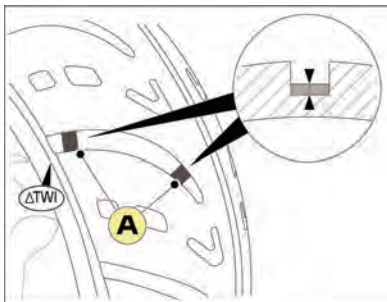
Däckens tryck ska regelbundet kontrolleras då de är kalla.

Felaktigt tryck medför onormalt däckslitage och påverkar fordonets beteende på vägen, vilket gör körningen farlig.

Lufttryck kallt i bar

Fram	Solo	1.75
	Duo	2.0
Bak	Solo	2.0
	Duo	2.25

Om slitbanans slitagegränser uppnåtts (A), bör du ge dig till en auktoriserad återförsäljare för att byta däck.



Vid däckbyte, bör däck av samma märke och motsvarande kvalitet monteras. Vid punktering, är det förbjudet att montera en slang i ett slanglöst däck.



Ett däck innehåller miljöfarliga ämnen. Din återförsäljare har allt som behövs för att skaffa bort gamla däck på ett miljövänligt sätt enligt gällande standarder.

Kontrollera bromsarna

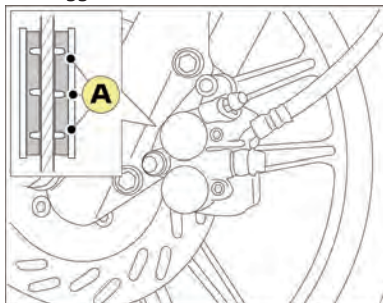


Vi rekommenderar att du går till en auktoriserad återförsäljare för att byta dessa komponenter.

Varje bromsbelägg är försett med slitageindikatorer. Med indikatorerna kan du kontrollera slitaget på bromsbeläggen utan att behöva ta bort bromsarna.

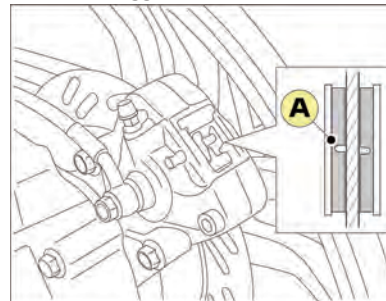
- Kontrollera bromsbeläggenas slitage genom att kontrollera slitageindikatorernas läge medan du bromsar. Om ett bromsbelägg är så slitet att en indikator rör vid bromsskivan, kontakta en auktoriserad återförsäljare för byte av paret bromsbelägg.

Bromsbelägg fram



Slitageindikatorer för bromsbelägg (A).

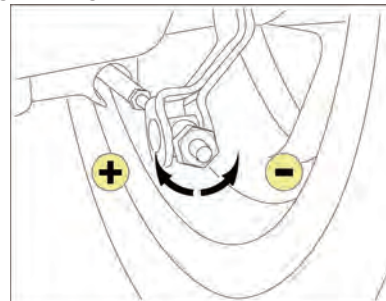
Bakre bromsbelägg



Slitageindikatorer för bromsbelägg (A).

Slitage av de främre bromsbeläggen ¹

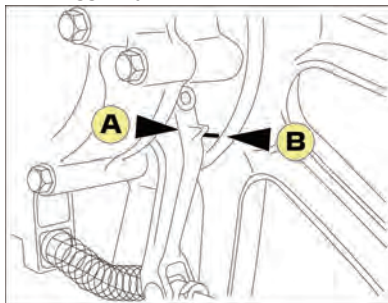
Bromsbeläggen är slitna när spänningsmuttern inte längre kan regleras.



SE

¹ Beroende på utrustningen.

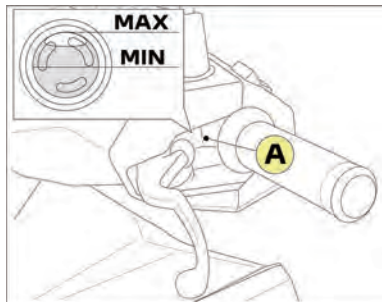
- Dra i bromsspaken och kontrollera läget på kamstångens (A) slitagemarkering i förhållande till märket (B) på vevhuset.
- Om kamstångens märke ligger i höjd med eller överskrider vevhusets slitmärke, måste bromsbelägg bytas ut.



Bromsvätska



Bromsvätskenivåerna ska kontrolleras med jämna mellanrum genom siktglasets (A) på bromshandtagen. Om nivån ligger nära minimummärket, bör fordonet tas till en auktoriserad återförsäljare för kontroll av bromskretsen och för påfyllning av bromsvätska.



Batteri



Före ingrepp på batteriet, måste strömmen slås av.



Batteriets elledningar får aldrig kopplas från då motorn är igång.
För att undvika skador på elektroniska kretsen, inte ladda batteriet om den är ansluten till fordonet.



Svavelsyra i batteriets elektrolytvätska kan orsaka svåra brännskador.
Undvik kontakt med hud, ögon eller kläder och skydda dina ögon när du arbetar nära batteriet.



Vid läckage, bör du kontakta en auktoriserad återförsäljare som kan byta

och skaffa bort batterier utan att skada naturen och miljön.



Ett batteri producerar explosiva gaser. Håll batteriet borta från gnistor, lågor, cigaretter osv.
Påfyllningen ska utföras på en ventilerad plats.

Längre tids stillstående och garagering



Vid längre tids stillastående, kräver batteriets naturliga urladdning, eller urladdningen orsakad av fordonets elektronik eller accessoarer, att detta laddas med jämna mellanrum.

Om fordonet ska bli stående i månad eller mer, är det nödvändigt att bevara batteriets laddning.

- Använd en underhållsladdare (vid ett längre driftstopp).
- Som standard då du kopplar ifrån fordonet (vid en immobilisering under 2 månader).



Förutom dessa rekommendationer, kan batteriet laddas ut ordentligt. I så fall, gäller inte tillverkarens garanti.

Batteriets laddning



Ett batteri producerar explosiva gaser. Håll batteriet borta från gnistor, lågor, cigaretter osv.
Påfyllningen ska utföras på en ventilerad plats.



Laddningen ska utföras på ett ventilerat ställe, med en lämplig laddare som kan leverera en tiondel av batteriets kapacitet för att undvika att batteriet förstörs för tidigt. För detta, är det bäst att gå till en auktoriserad återförsäljare.



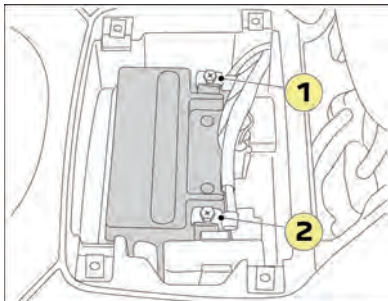
För att undvika risk för skada på en elektronisk komponent, rekommenderas det att du inte använder en laddare för att starta fordonet.

- Koppla ifrån och ta ut batteriet.
- Ladda först upp batteriet till 100%.
- Använd en underhållsladdare eller utför en månatlig uppladdning.
- Före återställandet i drift, ska batteriet laddas till 100%.

Installera batteriet

- Ta bort batterilocket.
- Koppla ifrån batteriet i följande ordning:

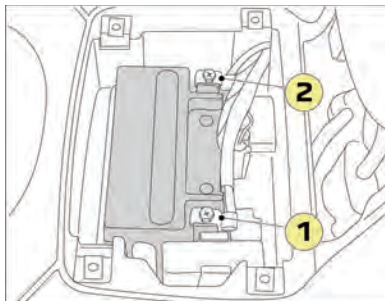
1. Minuspol.
2. Pluspol.



Placering av batteriet

- Anslut batteriet i följande ordning:

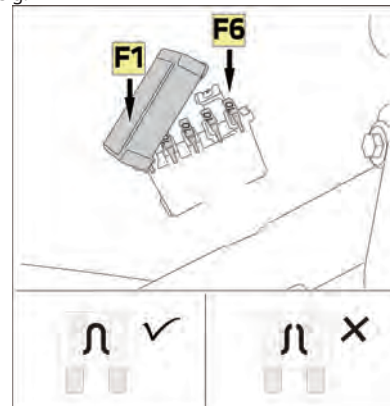
1. Pluspol.
2. Minuspol.



Säkringar

Säkringarna är tillgängliga efter bortmontering av sadelutrymmet (säkringar på F1 till F6).

Titta på säkringarnas tråd för att finna vilken som är trasig.



Om säkringen ofta går, är det i vanliga fall ett tecken på kortslutning i elkretsen. Kretsen bör då kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

Innan säkringen byts ut, måste felorsaken identifieras och åtgärdas.

Ersätt alltid den trasiga säkringen med en säkring med samma värde.



Det rekommenderas att slå av tändningen innan ett byte av säkringen. Byt alltid ut den med en säkring av samma storlek. Om denna instruktion inte respekteras kan det medföra en skada på elkretsen, men även eldsvåda.

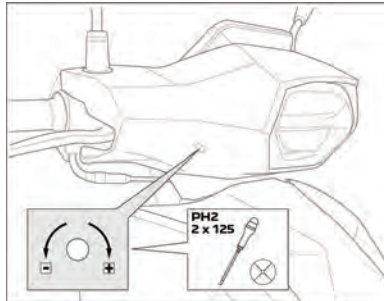
SE

Tilldelning av säkringarna

TWEET 50cc	
F1 20A	Huvudsäkring
F2 15A	Insprutningssystem
F3 10A	+ efter tändning / Belysning
F4	Fri
TWEET 125 SBC	
F1 20A	Huvudsäkring
F2 15A	Insprutningssystem
F3 15A	+ efter tändning
F4 10A	Belysning
F5	Fri
F6	Fri
TWEET 200 ABS	
F1 25A	ABS
F2 20A	Huvudsäkring
F3 15A	Insprutningssystem
F4 10A	+ efter tändning
F5 15A	Belysning
F6	Fri

Justering av strålkastarens ljusstråle

- Strålkastarens ljusstråle justeras med hjälp av en skruv på höger sida av fordonet.



För att inte störa andra trafikanter måste strålkastaren justeras i höjdlöd beroende på fordonets last.

QUADRO DE MATÉRIAS

Informações.....	1
Conselhos de segurança.....	1
Características.....	2
Identificação do veículo.....	6
Produtos a utilizar.....	6
Informações acerca das instruções.....	7
Descrição do veículo.....	8
Comandos.....	9
Comandos esquerdos	9
Comandos direitos	9
Instrumentos.....	10
Mostrador digital.....	10
Indicadores.....	13
Descrição dos indicadores.....	14
Funções do contactor de chave.....	15
Equipamentos.....	15
Cofre.....	15
Corta-circuito.....	15
Regulação dos amortecedores.....	15
Gancho de fixação para saco.....	16
Descanso lateral.....	16
Porta-bagagens.....	16
Veículo profissional.....	16
Verificações antes da utilização.....	16
Conselhos de colocação em funcionamento e de condução.....	16
Advertência.....	16
Eco-condução.....	16
Condução em estradas inundadas.....	17
Inspeção antes da partida.....	17
Colocação em funcionamento do motor.....	17
Condução.....	17
Travagem.....	18
Paragem de veículo e estacionamento.....	18
Abastecimento de combustível.....	18

Rodagem do motor.....	19
Operações de manutenção.....	20
Conselhos de manutenção.....	20
Ambiente / Reciclável.....	20
Limpeza do veículo.....	20
Verificação ou substituição da vela.....	20
Verificação do nível de óleo do motor.....	20
Mudança de óleo do motor.....	21
Mudança de óleo da caixa de transmissão distribuidora.....	22
Substituição do filtro de ar.....	22
Folga no comando da manete de potência.....	23
Pneumáticos.....	23
Verificação dos travões.....	23
Líquido dos travões.....	24
Bateria.....	24
Fusíveis.....	25
Afectação dos fusíveis.....	26
Ajuste do feixe de luz do farol.....	26

PT

INFORMAÇÕES

Acaba de comprar um veículo Peugeot.

Agradecemos a confiança manifestada através da sua escolha.

Convidamo-lo a levar o tempo necessário para ler atentamente estas instruções antes de utilizar este veículo.

Estas instruções de utilização, que deverá sempre guardar no porta-bagagens do veículo, contêm não apenas as instruções relativas à utilização, às verificações e à manutenção deste veículo, mas também importantes instruções de segurança destinadas a proteger o utilizador e os terceiros contra os acidentes.

Estas instruções fornecem-lhe numerosos conselhos para permitir-lhe conservar um veículo em perfeito estado de funcionamento.

O seu veículo foi construído para durar, mas as suas propriedades de robustez não dispensam uma manutenção mínima.

O seu distribuidor autorizado que conhece todas as características do seu veículo e tem ao seu dispor as peças sobresselentes de origem e as ferramentas específicas, saberá aconselhá-lo e saberá como realizar a manutenção do seu veículo nas melhores condições, de acordo com o plano de manutenção previsto, no sentido de fornecer-lhe sempre o mesmo prazer de condução, com a máxima segurança.

Este manual deve ser considerado como parte integrante do veículo e deve permanecer-lo mesmo em caso de venda.

Na sua procura permanente de melhoria a Peugeot Motocycles reserva-se o direito de eliminar, modificar ou adicionar quaisquer referências citadas..

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou traduzida sem autorização escrita da PEUGEOT MOTOCYCLES.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

Um utilizador inexperiente de duas rodas deve familiarizar-se com o seu veículo antes de iniciar-se na circulação. É portanto fortemente desaconselhado emprestar o seu veículo a uma pessoa que não tem nenhuma experiência na matéria.

De acordo com a legislação em vigor, a regulamentação exige, para a utilização de um veículo de duas rodas em função da sua categoria, uma carta de condução ou uma formação específica de condução autorizada.

O uso do capacete e luvas homologadas é igualmente obrigatório para o utilizador e o seu passageiro. Recomenda-se igualmente o uso de óculos de proteção e roupas claras ou reflexivas adequados para os utilizadores de veículos de duas rodas.

A legislação em vigor pode, em certos países, não autorizar o transporte de um passageiro, e noutros obrigar os utilizadores de duas rodas de motor a ter um seguro de responsabilidade civil que permite proteger os terceiros e o passageiro contra os prejuízos que poderiam ser causados em caso de acidente.

A condução em estado de embriaguez ou sob influência de estupefacientes ou de determinados medicamentos é repreensível e perigosa para si próprio e para as outras pessoas.

A velocidade excessiva é um factor importante em numerosos acidentes. É preciso respeitar a sinalização rodoviária e adaptar a sua velocidade em função das condições climáticas.

O motor e os elementos de escape podem atingir temperaturas muito elevadas. Durante um estacionamento, convém evitar qualquer contacto com materiais inflamáveis que poderiam provocar um incêndio ou com partes do corpo que poderiam causar queimaduras graves.

Porta-bagagens e malas autorizadas por PEUGEOT MOTOCYCLES disponíveis em opção (conforme o modelo). Os conselhos de montagem devem ser

respeitados assim como não se deve ultrapassar a carga admissível de transporte que é de 3 a 5 kg consoante o equipamento.

A montagem de acessórios como o painel de bordo do condutor, o top-case... pode afetar a estabilidade do veículo (resistência aerodinâmica, carga...).

Ao conduzir o veículo equipado com acessórios, recomenda-se a redução da velocidade do veículo.

Estacionamento ao sol: Se tiver um para-brisas, o reflexo dos raios solares no pára-brisas pode, em certas alturas do dia, levar a uma temperatura elevada no painel de instrumentos. Isto pode resultar em deformações. Para evitar este inconveniente, não estacionar o veículo ao sol.

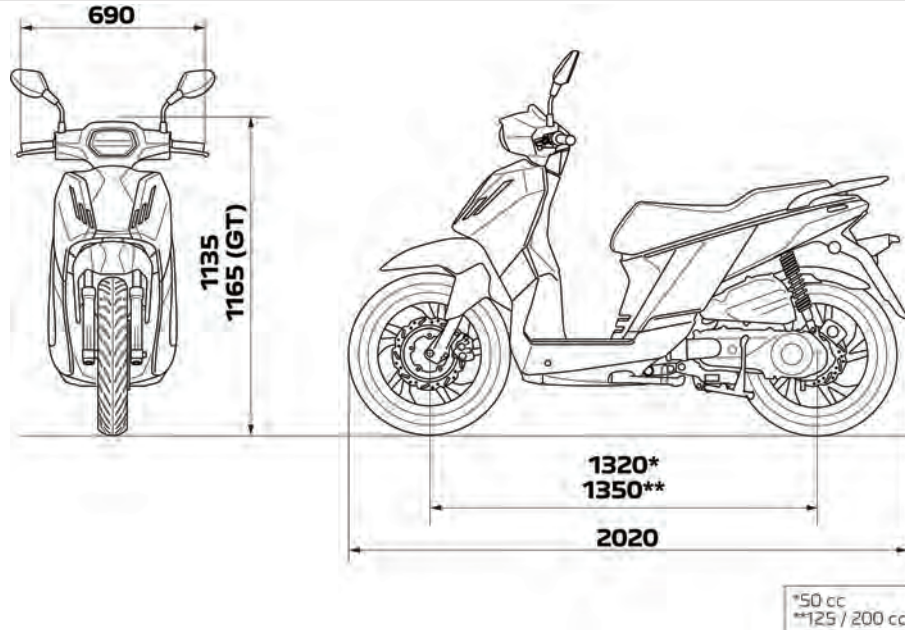
A montagem das peças adaptáveis não autorizadas pela PEUGEOT MOTOCYCLES, alterando as características técnicas ou os desempenhos do veículo, é interdita. Qualquer alteração levaria à anulação da garantia e tornaria o veículo não conforme relativamente à versão homologada pelos serviços competentes.

A presença de condensação na face interna do espelho dos projectores é normal; esta desaparece alguns minutos após o acendimento dos faróis.

CARACTERÍSTICAS

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB

Dimensões em mm



Peso em Kg

Peso a seco.	104	114	116	122	118
Em ordem de funcionamento.	107	117	122	129	124
Máximo autorizado. Peso cumulado do veículo, do utilizador, do passageiro, dos acessórios e das bagagens.	257	243	272	255	274

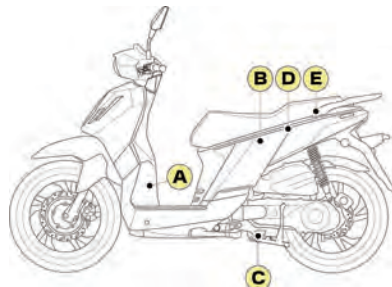
	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Motor					
Identificação.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Tipo motor.	Monocilindro a 4 tempos. 2 Válvulas.				
Cilindrada.	50 cc		125 cc		170 cc
Diâmetro x curso em mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 57.8 mm
Potência máxima.	2.2 kW à 8000 rpm		8.4 kW à 8500 rpm		9 kW à 7500 rpm
Binário máximo.	3.0 Nm à 6000 rpm		10.3 Nm à 6500 rpm		12.5 Nm à 6000 rpm
Arrefecimento.	Refrigeração por ar				
Alimentação.	Injecção electrónica indirecta (EFI)				
Vela.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Lubrificação.	Lubrificação sob pressão, cárter húmido				
Escape.	Catalizado em sonda normal				
Norma antipoluição.	Euro 5		Euro 5		
Consumo ¹ .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
Rejeição CO ² .	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Capacidades em litro					
Óleo do motor					
• Capacidade total	0.8		0.95		
• Drenagem periódica	0.65		0.7		
Óleo da caixa de transmissão distribuidora					
• Capacidade total	0.18		0.18		
• Drenagem periódica	0.17		0.17		
Depósito de combustível.	5.2	8.1	5.2	8.1	5.2
Óleo de forquilha.	0.1 l por tubo		0.1 l por tubo		

¹ Estes valores de consumo são estabelecidos conforme o regulamento 134/2014 anexo VII. Podem variar em função do comportamento da condução, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização dos acessórios...

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas		LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Dimensões dos pneumáticos / Índices de carga e de velocidade padrão						
Frente.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Índices de carga e de velocidade mínimas		20B		23J		22J
Trás.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Índices de carga e de velocidade mínimas		48B		49J		50J
Pressões em Bar						
Frente.	Individual	1.75		1.75		
	Duplo	2.0		2.0		
Trás.	Individual	2.0		2.0		
	Duplo	2.25		2.25		
Suspensão						
Frente.		Forqueta telescópica hidráulica Ø30 mm Deslocação : 100 mm		Forqueta telescópica hidráulica Ø30 mm Deslocação : 100 mm		
Trás.		Amortecedor ajustável. Deslocação : 80 mm		2 amortecedores ajustáveis. Deslocação : 75 mm		
Travões						
Frente.		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø260 mm
Trás.		1 disco Ø226 mm ou 1 tambor Ø130 mm		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø240 mm

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Equipamento elétrico					
Faróis.	LED		LED		
Lâmpadas de vigília.	LED		LED		
Lâmpadas de pisca-piscas.	LED		LED		
Luz traseira.	LED		LED		
Iluminação da chapa da matrícula.	12V – 5W		12V — 5W		
Bateria.	12V - 6Ah Bateria sem manutenção YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Bateria sem manutenção YUASA YTX7A-BS		

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO



- A. Número de identificação do veículo (V.I.N.).
- B. Chapa do construtor.
- C. Número do motor.
- D. Etiqueta de pressão dos pneus.
A etiqueta colada debaixo do selim indica a pressão de um pneu ou de ambos os pneus a frio.



As variações de temperatura alteram a pressão dos pneus.
A pressão dos pneumáticos deve ser controlada a frio uma vez por mês.

- E. Etiqueta de identificação do combustível.
A etiqueta colada perto da tampa do combustível indica o tipo de combustível a ser utilizado.

Produtos a utilizar

Combustível	Exclusivamente: Sem chumbo E5 ou E10 E5 E10 E85
Óleo do motor	SAE 10W40 / SAE 10W50 100% sintético de qualidade mínima API SL Gráfico de viscosidade do óleo Motul 10W40 e 10W50. O eixo horizontal mostra a temperatura em °C (-30 a 40) e °F (-22 a 104). O eixo vertical mostra a viscosidade em cSt. As barras indicam a faixa de temperatura para cada óleo: 10W40 (até -20°C) e 10W50 (até -10°C). * Recomendado se: • ¹ Temperatura mínima anual < -20°C • ² Temperatura mínima anual > 0°C
Óleo da caixa de transmissão distribuidora	SAE 80W90 API GL4
Óleo de forquilha	Óleo hidráulico SAE10W
Massa lubrificante	Massa lubrificante para altas temperaturas Massa lubrificante multifunções
Líquido dos travões	Líquido de travões DOT4

MOTUL

INFORMAÇÕES ACERCA DAS INSTRUÇÕES

As informações específicas são referenciadas pelos símbolos seguintes:



Círculo de Moebius

Reciclável.

Indica que o produto ou a embalagem é reciclável.



Explosivo

O produto pode explodir ao contacto com a chama, uma faísca, eletricidade estática, sob o efeito do calor, de um choque ou fricção.

Manipular e conservar afastado de fontes de calor e outras causas de faísca.



Inflamável

O produto pode inflamar-se ao contacto com a chama, faísca eletricidade estática sob o efeito do calor, de fricções, ao contacto do ar e ao contacto da água, libertando gases inflamáveis.

Manipular e conservar afastado de fontes de calor e outras causas de faísca.



Corrosivo

O produto é abrasivo.

Pode atacar ou destruir os metais.

O produto pode provocar queimaduras da pele e lesões aos olhos em caso de contacto ou de projecção. Evitar todo o contacto com os olhos e a pele, não inalar.



Perigoso para a saúde

O produto pode envenenar em fortes doses.

Pode irritar a pele, os olhos, as vias respiratórias.

Pode provocar alergias cutâneas.



Pode provocar sonolência ou

vertigem. Evitar todo o contacto com o produto.



Tóxico ou mortal

O produto pode matar rapidamente.

Envenena rapidamente mesmo em fracas doses. Usar um equipamento de proteção.

Evitar todo o contacto (oral, cutâneo, por inalação) com o produto e lavar cuidadosamente as zonas expostas após o uso.



Perigoso para o ambiente aquático

O produto polui.

Provoca efeitos nefastos (a curto e/ou longo prazo) nos organismos do meio aquático.

Não deitar para o meio ambiente.



Não deite no caixote do lixo doméstico

Um dos componentes do produto é tóxico e pode afectar o ambiente. Não deitar o produto usado num caixote do lixo doméstico, mas sim levá-lo ao comerciante ou colocá-lo num ponto de recolha específico.



Segurança das pessoas

Operação implicando um risco para as pessoas.

O não-respeito total ou parcial destas prescrições pode implicar um perigo grave para a segurança das pessoas.



Importante

Operação implicando um risco para o veículo.

Indica os procedimentos específicos que devem ser respeitados de forma a evitar danificar o veículo.

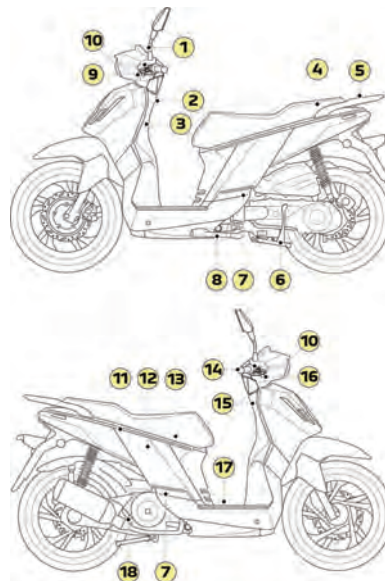


Nota

Dá uma informação chave do funcionamento do veículo.

DESCRIÇÃO DO VEÍCULO

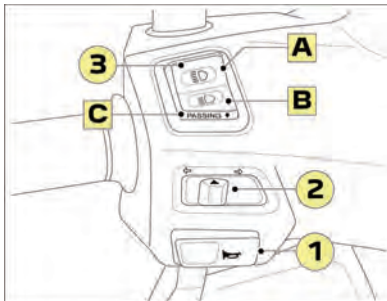
- 1 Painel de instrumentos
- 2 Gancho de fixação para saco
- 3 Porta-luvas
- 4 Depósito de combustível
- 5 Punho de apoio
- 6 Descanso central
- 7 Apoio dos pés passageiro
- 8 Descanso lateral
- 9 Alavanca de travão esquerdo
- 10 Níveis de líquido dos travões
- 11 Corta-circuito ¹
- 12 Fusíveis
- 13 Cofre sob selim
- 14 Punho da manete de potência
- 15 Contactor de chave
- 16 Alavanca de travão direito
- 17 Bateria
- 18 Indicador de nível de óleo



¹ Conforme o modelo

COMANDOS

Comandos esquerdos



1. Botão da buzina.

2. Botão de pisca-pisca.

Para assinalar uma mudança de direcção, premir o botão:

- Ou à direita.
- Ou à esquerda.

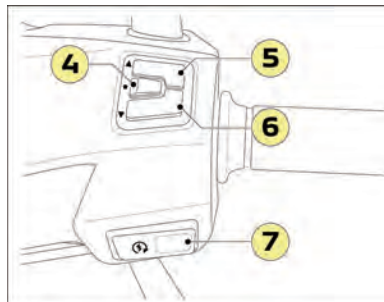
Para interromper a intermitência, exerça uma pressão no botão.

3. Botão dos médios/faróis.

O botão dos médios/faróis tem 3 funções:

- A. Luzes de estrada (máximos).
- B. Luzes de cruzamento (médios).
- C. Sinais de luzes.

Comandos direitos



4. Botão de seleção / Validação "SELECT".

Este comando permite:

- aceder aos ajustes do relógio e das unidades de medida.
- Validar uma opção.

5. Botão de ajuste "UP" ▲.

Este comando permite:

- repor a zero os contadores diários / Os indicadores de consumo instantâneo ¹ (Ao premir 3 segundos).

6. Botão de ajuste "DOWN" ▼.

Este comando permite:

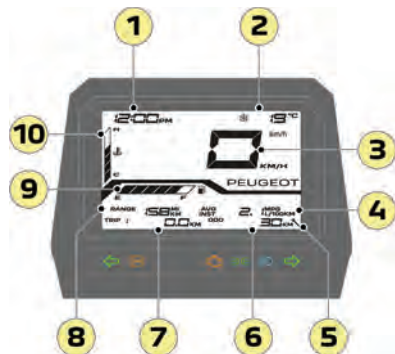
- repor a zero os contadores diários / Os indicadores de consumo instantâneo ¹ (Ao premir 3 segundos).

7. Botão de arranque.

¹ Modelo TWEET 125 / 200cc

INSTRUMENTOS

Mostrador digital



1 - Relógio.

Ajuste do relógio ([Ajuste do mostrador digital](#) página 12).

2 - Indicador de temperatura exterior (°C ou °F).

A temperatura indicada é a recolhida ao nível da fachada frontal do veículo.

❄ O símbolo "risco de gelo" é activado assim que a temperatura exterior é inferior a 3°C.

3 - Velocímetro digital (km/h ou mph).

4 - Indicador de consumo médio (AVG) / Indicador de consumo instantâneo (INST) ¹.

- O indicador de consumo médio mostra o consumo de combustível desde a última reposição do contador diário de percurso.
- O indicador de consumo instantâneo indica a quantidade de combustível consumida nos últimos segundos.

Pressionar brevemente o botão "UP" ou "DOWN" para passar do indicador de consumo médio para o indicador de consumo instantâneo.

Reinicialização do indicador de consumo médio:

- Pressionar o botão "UP" ou "DOWN" durante mais de 3 segundos para definir o indicador de consumo médio para zero.

O contador diário apresentado é também definido para zero.

5 - Indicador de manutenção.

- A cada accionamento do contacto, o visor indica a quilometragem que resta por percorrer antes da próxima manutenção.
- Quando a quilometragem de manutenção chega aos zero, o símbolo de manutenção fica aceso no visor.

Periodicidade de manutenção (Valor padrão)
--

5000 km

- ✓ Esta frequência não inclui a primeira visita dos 500 km e diz respeito à manutenção normal.
Consultar o caderno de manutenção para manutenção reforçada.

• Colocação a zeros do contador de manutenção.

- Desligar a ignição, manter o botão "DOWN" premido e ligar a ignição, o contador de manutenção pisca.
- Soltar o botão "DOWN".
- Pressionar o botão "DOWN" durante mais de 3 segundos para desligar o ícone de manutenção e colocar o contador de manutenção a zero.
- Cortar o contacto.

- ✓ Recomenda-se deslocar-se a um distribuidor autorizado para efectuar a manutenção do veículo e apagar a mensagem do indicador de manutenção.

¹ Modelo TWEET 125 / 200 cc

• **Seleção do intervalo de manutenção (Consultar o registro de manutenção).**

- Desligar a ignição, manter o botão "DOWN" premido e ligar a ignição, o contador de manutenção pisca.
- Soltar o botão "DOWN".
- Selecionar o intervalo de manutenção pressionando brevemente o botão "UP" ou "DOWN".
- Pressionar o botão "DOWN" durante mais de 3 segundos para confirmar o ajuste.
- Cortar o contacto.

Intervalos de manutenção disponíveis
2500 km
3000 km
5000 km (Valor padrão)
10000 km

6 - Contador total de quilometragem / Indicador de controle de nível de óleo de motor.

- O totalizador é apresentado e memoriza o número de quilómetros total efectuado pelo veículo. A quilometragem total do veículo permanece memorizada mesmo quando a bateria está desligada.
- A cada 1000 km (600 Mi), a mensagem OIL ch e o indicador de manutenção aparecem no mostrador digital de modo a assinalar que o nível de óleo do motor deve ser verificado ([Verificação do nível de óleo do motor](#) página 20).



O indicador de controle do nível de óleo desaparece depois do veículo ter percorrido 2 km.

7 - Contador diário (TRIP 1 / TRIP 2).

- Os contadores diários exibem e memorizam o número de quilómetros percorridos durante um determinado período.
 - Pressionar brevemente o botão "UP" ou "DOWN" para mudar de TRIP 1 para TRIP 2.
- Reposição a zero do contador diário:
- Visualizar o contador diário a ser ajustado para zero (TRIP 1 ou TRIP 2).
 - Pressionar o botão "UP" ou "DOWN" durante mais de 3 segundos para reiniciar o contador diário.

O contador de consumo médio também é ajustado para zero .¹

8 - Indicador de autonomia¹.

- O indicador de autonomia apresenta o número de quilómetros que podem ser percorridos com o combustível restante no tanque (com base no consumo médio dos últimos quilómetros percorridos).



O número pode variar após a mudança de condução ou de relevo, ocasionando uma importante variação do consumo instantâneo.

9 - Indicador do nível de combustível.

Quando o depósito está cheio, todos os segmentos do indicador de nível de combustível estão acesos.



O indicador de reserva é indicado pelo último segmento (r).

Quando o nível de reserva é atingido, o último segmento pisca assim como o ícone da bomba de combustível, restam aproximadamente 1 litros de combustível.



Encha o tanque o mais rápido possível para evitar falhas.

¹ Modelo TWEET 125 / 200 cc

10 Sonda de temperatura motor.

- O alerta de temperatura elevada é indicado pelo piscar de todos os segmentos em simultâneo com o símbolo de temperatura (t).



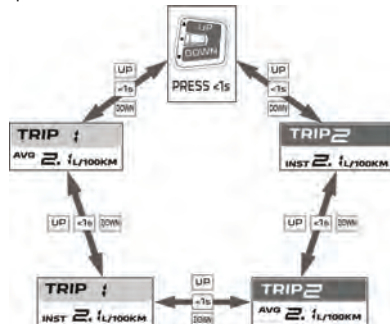
Aconselha-se a paragem do motor e a verificação do nível de líquido de arrefecimento após o respetivo arrefecimento. Se o nível estiver correto, efetuar o controlo do veículo por um distribuidor autorizado.



O embaciamento na face interna do painel de instrumentos é normal; desaparece alguns minutos depois do acendimento das luzes.

Ordem de rolagem dos contadores

Pressione brevemente o botão "UP" ou "DOWN" para percorrer os diferentes contadores.



Ajuste do mostrador digital

São possíveis os seguintes ajustes:

- Unidades de medição de distância e temperatura.
- Formato do relógio e da hora.

Procedimento:

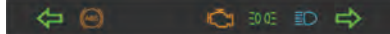
- Colocar o contacto.
- Pressionar o botão "SELECT" durante mais de 3 segundos, os símbolos das unidades irão piscar.
- Alterar as unidades premindo brevemente o botão "UP" ou "DOWN".
- Manter premido o botão "SELECT" durante mais de 3 segundos para confirmar esta escolha e proceder ao ajuste de seleção do formato do relógio.
- Selecionar o formato premindo brevemente o botão "UP" ou "DOWN" (12h / 24h).
- Manter premido o botão "SELECT" durante mais de 3 segundos para confirmar esta escolha e proceder ao ajuste do relógio.
- O dígito da hora pisca, pressionar brevemente o botão "UP" ou "DOWN" para alterar o ajuste.
- Manter premido o botão "SELECT" durante mais de 3 segundos para confirmar esta escolha e proceder ao ajuste dos minutos.
- O dígito dos minutos fica intermitente, pressionar brevemente os botões "UP" ou "DOWN" para alterar o ajuste.
- Manter premido o botão "SELECT" durante mais de 3 segundos para confirmar os ajustes.
- Cortar o contacto.

Indicadores

Os indicadores informarão o condutor quando um sistema for ligado ou quando ocorrer uma avaria.

- Quando a ignição for ligada, certos indicadores de alerta acender-se-ão durante alguns instantes.
- Ao ligar o motor, estes mesmos indicadores devem apagar-se.

Se um indicador continuar aceso, antes de conduzir, consulte o significado do indicador luminoso em questão utilizando a tabela.



De qualquer forma, é recomendado que o veículo seja visto por um distribuidor autorizado.



TWEET 200 cc: O indicador de funcionamento do ABS apaga-se quando o veículo começa a avançar.

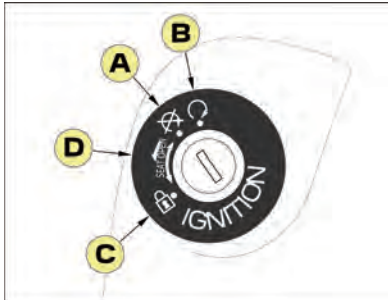
Para mais informações sobre os indicadores, consultar a tabela da secção correspondente.

DESCRIÇÃO DOS INDICADORES

Indicador		Status	Causa	Ações / Observações
	Pisca esquerdo	Intermitente	O comando do pisca-pisca é ativado para a esquerda	Uma intermitência rápida do indicador indica uma disfunção dos piscas
	Travagem antibloqueio das rodas (ABS) ¹	Fixo	O sistema ABS está avariado	O veículo mantém uma frenagem convencional. Conduzir cuidadosamente a velocidade moderada e mandar verificar rapidamente o veículo por uma distribuidora autorizada.
	Avisador de falha do sistema de antipoluição	Fixo	O sistema de controlo de emissões está avariado	A potência do motor pode estar limitada É recomendado pedir a verificação do veículo por um distribuidor autorizado
		Intermitente	O sistema de controlo do motor está avariado	É recomendado pedir a verificação do veículo por um distribuidor autorizado
	Luzes diurnas	Fixo	As luzes de circulação diurna acendem-se	
	Luzes de estrada (máximos)	Fixo	O comando da iluminação está na posição "luzes de estrada".	
	Pisca direito	Intermitente	O comando do pisca-pisca é ativado para a direita	Uma intermitência rápida do indicador indica uma disfunção dos piscas

¹ Modelo TWEET 200 cc

FUNÇÕES DO CONTACTOR DE CHAVE



A. Posição paragem motor

O motor está parado. O circuito eléctrico está fora de tensão. A chave pode ser retirada.

B. Posição marcha

O circuito eléctrico está sob tensão. O motor pode arrancar. A chave não pode ser retirada.

C. Direção bloqueada

O circuito eléctrico está fora de tensão. O guiador deve ser orientado para a esquerda, a chave deve ser simultaneamente pressionada e virada para a esquerda. A chave pode ser retirada.

D. Abertura do selim

A ação da chave nessa posição permite desbloquear o assento.

EQUIPAMENTOS

Cofre

- Introduzir a chave no interruptor de chave, depois rodá-la no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até à posição "SEAT OPEN" para desbloquear o assento.
- Levantar o assento para aceder à bagageira.



É recomendado que não se deixem objectos nas bagageiras, seja qual for o valor (capacete, porta-documentos, etc...), a responsabilidade do construtor não poderá ser accionada em caso de roubo ou de infração.



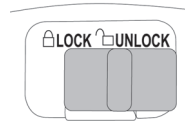
Não exceder a carga máxima da bagageira que é de 5 kg.

O compartimento da bagageira aquece com o calor do motor. Não armazenar alimentos, substâncias inflamáveis ou objetos que possam ser danificados pelo calor no compartimento.

A água pode entrar no compartimento da bagageira durante uma lavagem ou chuva forte, é recomendável embalar qualquer objeto dentro da bagageira num saco impermeável.

Não armazenar objetos volumosos na bagageira, pois isso pode danificar os objetos ou o assento e a sua articulação.

Corta-circuito



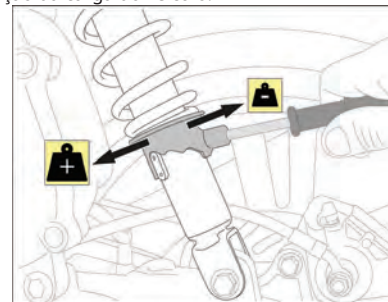
Um comutador que neutraliza o circuito de arranque está implantado no porta-bagagens debaixo do selim.¹

Posição LOCK. O motor não deve arrancar.

Posição UNLOCK. O motor pode arrancar.

Regulação dos amortecedores

Cada amortecedor tem um anel de ajuste que permite amolecer ou endurecer a suspensão em função da carga do veículo.



Efetuar a regulação com a ajuda da ferramenta de bordo.



De modo a garantir o conforto e a segurança do condutor, carregue sempre a pré-carga do amortecedor em função da carga do veículo.

TWEET 125/200 cc: Efetuar a mesma regulação para os 2 amortecedores.

¹ Conforme o modelo

Gancho de fixação para saco

O gancho de fixação para saco é colocado ao nível do tablier traseiro, e permite pendurar uma carga máxima de 2,5 kg.

Descanso lateral

O descanso lateral está munido de um curto-circuito de ignição que, quando é desdobrado impede o arranque do motor.

Este sistema permite relembrar o condutor de remover o descanso antes de iniciar o motor.

Se o motor iniciar com o descanso lateral desdobrado, é necessário pedir a verificação do circuito por um distribuidor autorizado.

Porta-bagagens

O porta-bagagens traseiro permite suportar uma carga máxima de 7 kg.



Não colocar bagagens demasiado volumosas que possam interferir com o dispositivo de iluminação e os movimentos da direção.

Não ultrapassar a carga máxima recomendada para cada porta-bagagens. Fixar firmemente as bagagens ao veículo, mesmo para curtas distâncias.

Veículo profissional

O porta-bagagens traseiro permite suportar uma carga máxima de 35 kg.

VERIFICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

O utilizador deve certificar-se do bom estado do seu veículo. Algumas peças de segurança podem apresentar sinais de deterioração, e isto mesmo quando o veículo não é utilizado. Uma exposição prolongada às intempéries, por exemplo, pode provocar uma oxidação do sistema de travagem ou uma baixa da pressão dos pneumáticos podendo implicar graves consequências. Para além de uma simples inspeção visual, é extremamente importante verificar os pontos seguintes antes de cada utilização.



Estas inspeções requerem pouco tempo e contribuem eficazmente para a conservação em bom estado de funcionamento do veículo, no intuito de uma utilização aliando fiabilidade e segurança.

Se um elemento constante na lista de pontos de inspeção não funciona correctamente, convém pedir a sua verificação ao seu distribuidor autorizado e, se for caso disso, consertá-lo antes da utilização do veículo.

CONSELHOS DE COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E DE CONDUÇÃO

Advertência

Antes de uma primeira utilização, é imperativo familiarizar-se com todos os comandos e as suas funções respectivas. Se uma dúvida persistir relativamente ao funcionamento de determinados comandos, o seu distribuidor autorizado saberá responder às suas perguntas e fornecer-lhe-á toda a ajuda necessária.



Sendo os gases de escape tóxicos, o motor deve ser colocado em funcionamento num local bem arejado e, em nenhum caso, num local fechado, ainda que por um curto período de tempo.

Eco-condução

Adote um estilo de condução fluído

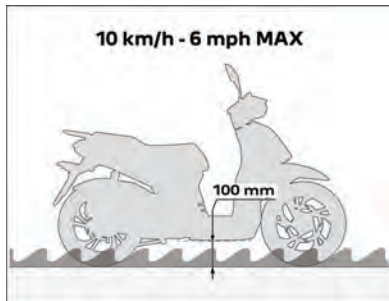
- Gire o manípulo do acelerador gradualmente e não abruptamente.
- Antecipe a travagem utilizando o travão do motor.
- Limite a carga do veículo e a resistência aerodinâmica.
- Verifique regularmente a pressão de enchimento dos seus pneus, consultando a etiqueta por baixo do assento.
- Evite aquecer o motor no arranque: o motor aquecerá mais rapidamente quando estiver em movimento.
- Faça a manutenção do seu veículo de acordo com o plano de manutenção do fabricante.

Estas atitudes ajudam a fazer economias de combustível, reduzem a liberação de CO² e diminuem o ruído do tráfego.

Condução em estradas inundadas



Recomenda-se vivamente que não conduza em estradas inundadas, pois isso poderia danificar gravemente o motor, a transmissão e os sistemas elétricos do seu veículo.



Se tiver que utilizar necessariamente uma passagem inundada:

- Verificar se a profundidade da água não excede 100 mm, tendo em conta as ondas que podem ser geradas por outros utilizadores.
- Nunca ultrapasse a velocidade de 10 km/h.
- Ao sair de uma estrada inundada, se as condições de segurança o permitirem, travar suavemente várias vezes para secar os travões.

Inspecção antes da partida

Componente	Verificações
Combustível	• Verificar o nível de combustível no depósito. • Abastecer de combustível se necessário. • Verificar a ausência de fugas de combustível.
Óleo do motor	• Controlar o nível de óleo do motor. • Se necessário, ajustar o nível com o óleo recomendado.
Travões de disco	• Verificar o funcionamento dos travões. • Pedir imediatamente a sua verificação por um distribuidor autorizado em caso de sensação de suavidade. • Verificar o desgaste dos calços dos travões. • Verificar o nível de líquido de travões no bocal.
Iluminações, sinalizações, indicadores, aviso sonoro	• Verificar o funcionamento. • Corrigir se necessário.
Rodas e pneus	• Controlar o desgaste e o estado dos pneumáticos. • Verificar a pressão de enchimento dos pneus a frio. • Corrigir se necessário.

Componente	Verificações
Pega de acelerador	• Verificar a flexibilidade de funcionamento do punho do acelerador e a reinicialização.
Direção	• Verificar a rotação livre da direção.
Descanso	• Controlar a flexibilidade de funcionamento do descanso central e lateral. • Contrôler la limitation de régime moteur lorsque la béquille latérale est dépliée.

Colocação em funcionamento do motor

Para uma maior segurança, colocar o veículo sobre o seu descanso central antes de colocar o motor em funcionamento.



Certificar-se de que o comutador debaixo do selim está em posição UNLOCK.

- Rodar a chave de contacto para "ON".
- Certificar-se de que o punho da manete de potência está em posição fechada.
- Accionar uma das alavancas do travão ao mesmo tempo que prime o botão de arranque. Não accionar o motor de arranque mais do que 10 segundos.
- Libertar o botão de arranque assim que o motor entra em funcionamento.

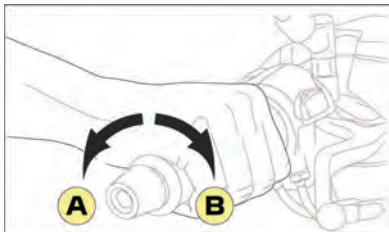


Se o motor não entra em funcionamento, libertar o botão de arranque e a alavanca do travão, aguardar alguns segundos e tentar novamente.

Condução

O veículo colocado sobre o seu descanso com o motor em funcionamento.

- Manter a alavanca do travão esquerdo premido com a mão esquerda, segurar no punho de apoio com a mão direita e empurrar o veículo para a frente para recolher o descanso central.
- Subir para o veículo.
- Libertar o travão esquerdo e rodar progressivamente o punho da manete de potência com a mão direita para arranchar.



Para aumentar a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (A). Para reduzir a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (B).

Travagem

TWEET 50 cc: Travagem clássica

A alavanca direita comanda o travão dianteiro e a alavanca esquerda comanda o travão traseiro.



A utilização de um só travão reduz a eficácia da travagem, e pode gerar um bloqueio da roda e provocar uma queda.

Evitar travar bruscamente em estrada molhada ou numa curva.

Numa descida com declive importante, deve reduzir a sua velocidade para evitar travar de forma prolongada dado que um aquecimento excessivo iria reduzir a eficácia da travagem.

TWEET 125 cc: Sistema de travagem SBC

Trata-se de um sistema de travagem integral.

- Este sistema facilita a utilização do veículo, a mão direita acciona a manete de potência e a mão esquerda acciona o travão. Ao travar com a mão esquerda, o sistema atua simultaneamente sobre o travão dianteiro e o travão traseiro.
- O travão direito é um travão de serviço secundário que actua apenas sobre o travão dianteiro e permite completar o sistema combinado da alavanca esquerda em caso de urgência.

TWEET 200 cc: Sistema de travagem ABS

Trata-se de um sistema de anti-bloqueio de roda.

- O sistema ABS permite ao condutor manter o controlo do veículo nas travagens com poucas condições de aderência.
- A alavanca direita comanda o travão dianteiro e a alavanca esquerda comanda o travão traseiro.

Utilização dos travões

- Deixar regressar rapidamente o punho da manete de potência.
- Acionar o sistema do travão aumentando progressivamente a pressão.



Evitar travar bruscamente em estrada molhada ou numa curva.

Numa descida com declive importante, deve reduzir a sua velocidade para evitar travar de forma prolongada dado que um aquecimento excessivo iria reduzir a eficácia da travagem.

Paragem de veículo e estacionamento

A paragem do motor é efetuada em ralenti, rodando a chave de contacto para "OFF".

O estacionamento do veículo é efetuado em solo plano.

- Ou com o descanso central.
- Ou com o descanso lateral.

Em cada estacionamento, a direcção deve ser bloqueada e a chave de contacto retirada. O circuito

de arranque pode ser neutralizado ao posicionar o comutador debaixo do selim em "LOCK".

Abastecimento de combustível



Para encher o tanque com segurança, deve desligar imperativamente o motor.

Uma etiqueta colada perto da tampa do tanque de combustível recorda-lhe o tipo de combustível a utilizar.

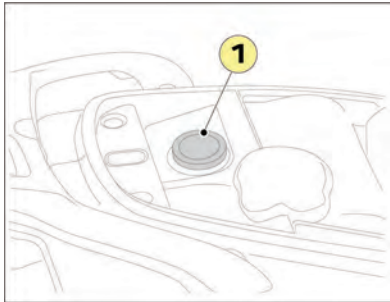


Podem ser utilizados todos os combustíveis cujo volume contenha até 10% de etanol (E5, E10).

Um índice de etanol superior a 10% do volume não é permitido. O E85 não deve ser utilizado.



O depósito de combustível está situado por baixo do celim.



De 0 a 500 km:	• Não manter a pega do acelerador aberta em mais de metade o seu curso ao longo do trajeto.
De 500 a 1000 km:	• Não manter a pega do acelerador aberta em mais de 3/4 do seu curso ao longo do trajeto.

Para além desta quilometragem, o veículo pode ser usado normalmente.

1. Tampa de depósito de combustível.

- Insira a pistola da mangueira na abertura de enchimento. Certifique-se de que a pistola é corretamente inserida no tubo de enchimento.
- Não encha o depósito até ficar raso.
- Termine o enchimento assim que a pistola parar pela primeira vez.



Não encha o tanque de combustível em excesso: O combustível pode transbordar por expansão devido ao calor do motor ou do sol.



Os eventuais desbordos devem ser limpos imediatamente. De fato, o combustível pode danificar superfícies pintadas ou peças de plástico.

Rodagem do motor

A rodagem do motor é fundamental para garantir os seus desempenhos e a sua duração de vida. Durante o período de rodagem, é aconselhado não colocar o motor em sobrecarga e evitar ultrapassar uma temperatura de funcionamento superior à normal.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO

Conselhos de manutenção

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au livret de bienvenue et d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule.

Les fréquences indiquées dans le tableau des entretiens périodiques sont données pour la conduite dans des conditions normales. Le propriétaire devra donc adapter les fréquences préconisées et éventuellement les raccourcir en fonction de l'usage qu'il fait de son véhicule (Usage commercial, coursiers, climat, situation géographique etc...).

Si l'on ne maîtrise pas les techniques d'entretien et afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécifié et les pièces détachées.



Respeitar escrupulosamente o plano de manutenção do seu veículo de forma a preservar os direitos à garantia contratual.

Ambiente / Reciclável

As peças gastas e substituídas durante a manutenção de rotina (peças mecânicas, bateria, etc.) devem ser depositadas nas organizações especializadas.

O veículo em fim de vida deve ser entregue a um centro autorizado para reciclagem.

Em todos os casos, respeitar as leis locais.



As baterias contêm substâncias nocivas. As baterias devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos em vigor e não devem ser descartadas com o lixo doméstico.

Limpeza do veículo



A carroçaria é constituída por elementos em material plástico que podem ser pintados ou com um aspecto brilhante. Não utilizar solventes ou produtos de limpeza demasiado corrosivos.



Não utilizar um dispositivo de limpeza de alta pressão que provocaria infiltrações de água nas peças seguintes: juntas, rolamentos e articulações, componentes elétricos tais como conectores, contactores e iluminações.

Limpar a carroçaria com água e sabão e passar por água limpa abundante.

A secagem pode ser realizada com uma pele de camurça. Após a lavagem do veículo, efetuar várias travagens a baixa velocidade para secar os travões.



A lavagem do veículo deve ser efetuada num local equipado para a recuperação das águas usadas.

Determinados produtos à base de silicone podem alterar a qualidade da pintura. Em caso de necessidade ou de dúvida, um distribuidor autorizado saberá aconselhá-lo acerca da utilização de produtos de manutenção ou da renovação da carroçaria em caso de riscos ou marcas.

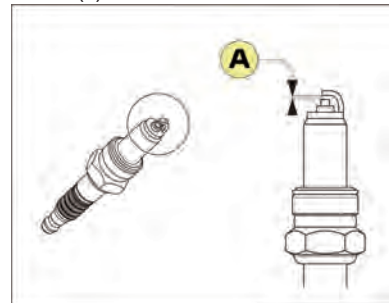
Verificação ou substituição da vela



A utilização de um anti-parasitas resistivo e de uma vela resistiva é imperativa, de acordo com a preconização do construtor.

O motor deve estar frio.

- Desmontar o alçapão de acesso à vela.
- Desmontar o porta-bagagens do selim.
- Desconectar o anti-parasitas.
- Desmontar a vela.
- Medir o afastamento dos eléctrodos e corrigi-lo se necessário (A).



Afastamento do eléctrodo		0.7 a 0.8 mm
Vela	50 cc	NGK CR6HSA
	125/200 cc	NGK CR7HSA

- Colocar e apertar a vela à mão.
- Apertar a vela com uma chave.
 - De 1/8 a 1/4 de volta para uma vela reutilizada.
 - De 1/2 volta para uma vela nova.



Verificar a boa fixação do anti-parasita na vela de ignição.

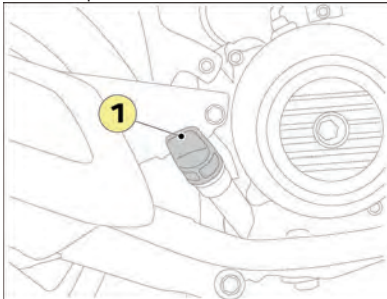
Pedir a verificação rápida do binário de aperto a um distribuidor autorizado.

Verificação do nível de óleo do motor



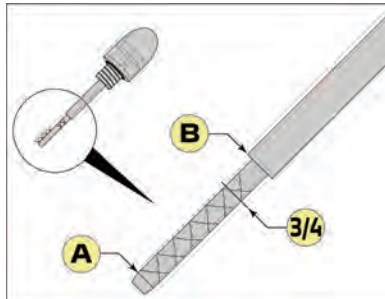
A cada 1000 km / 600 Mi, a mensagem "Oil ch" e o indicador de manutenção aparecem no mostrador digital de modo a assinalar que o nível de óleo do motor deve ser verificado.

- Para medir corretamente o nível do óleo, colocar o veículo sobre o descanso central, num terreno plano.
- Colocar o motor em funcionamento, deixá-lo funcionar uns minutos e desligá-lo.
- Depois de desligar o motor, aguardar 5 minutos para dar tempo de o óleo do motor voltar ao cárter do óleo.
- Retirar o tampão/vareta de enchimento do óleo (1).



- Use um pano limpo para limpar o bocal/indicador e voltar a introduzir este sem o apertar no orifício de enchimento.

- Retirar o tampão/indicador e verificar o nível de óleo.
- O nível de óleo deve estar situado entre as marcas de nível mínimo (A) e máximo (B) sem ultrapassar este último.



Um nível de óleo demasiado alto reduz sensivelmente o desempenho do veículo.

- Se o nível do óleo estiver próximo da marca de nível mínimo ou estiver abaixo desta, é recomendado atestar o nível até 3/4 com uma pequena quantidade usando um óleo indicado pelo construtor.



Inspeccionar o nível do óleo a intervalos de 1000 km / 600 Mi ou antes de um trajeto longo.

Mudança de óleo do motor



Recomendamos-lhe que se dirija a um distribuidor autorizado para mudar o óleo.



O óleo contém substâncias perigosas para o ambiente, o seu distribuidor está equipado para a eliminação dos óleos usados no respeito da natureza e das normas em vigor.

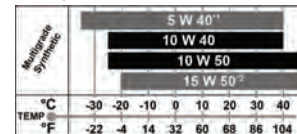
Óleo do motor

50 cc	0.65 l na mudança de óleo
125/200 cc	0.7 l na mudança de óleo

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% sintético

Qualidade mínima API SL

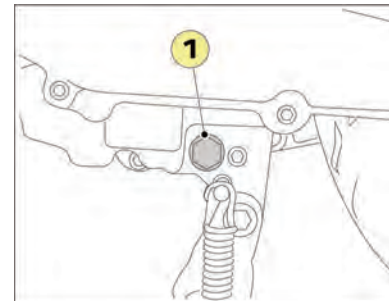


* Recomendado se:

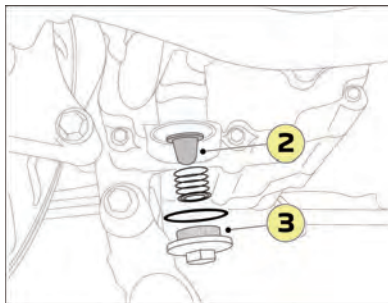
¹ Temperatura mínima anual < -20°C

² Temperatura mínima anual < 0°C

A mudança de óleo do motor deve ser realizada quando o motor está morno de forma a facilitar o escoamento.



- Colocar o veículo sobre o descanso central num solo plano.
- Calçar umas luvas de protecção.
- Desmontar o tampão de esvaziamento e a sua junta (1) e deixar escoar o óleo num recipiente.



- Retirar a tampa do filtro de malha (2) e limpar o filtro de malha (3).
- Colocar o tampão de esvaziamento e o tampão do filtro de admissão munido de uma junta nova.
- Verter pelo orifício de enchimento a quantidade de óleo necessária correspondente às normas do construtor.
- Colocar o motor em funcionamento e deixá-lo rodar uns instantes.
- Ajustar o nível de óleo se necessário.
- Verificar a estanqueidade do tampão de esvaziamento.

Mudança de óleo da caixa de transmissão distribuidora

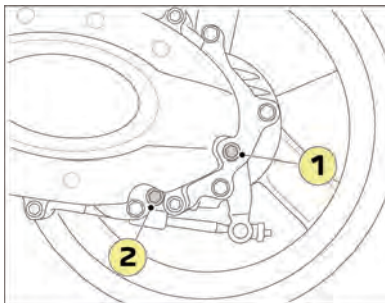


Recomendamos-lhe que se dirija a um distribuidor autorizado para mudar o óleo.



O óleo contém substâncias perigosas para o ambiente, o seu distribuidor está equipado para a eliminação dos óleos usados no respeito da natureza e das normas em vigor.

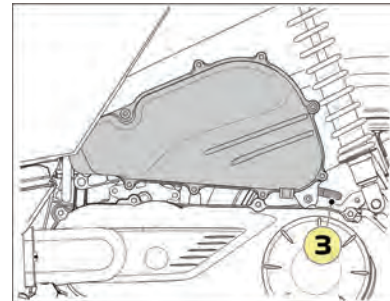
A mudança de óleo da caixa de transmissão distribuidora deve ser efectuada quando o motor está morno de forma a facilitar o escoamento.



- Colocar o veículo sobre o descanso central num solo plano.
- Colocar um recipiente debaixo do orifício de esvaziamento.
- Desmontar o tampão de enchimento da caixa de relés (1).
- Desmontar o tampão de esvaziamento (2).
- Voltar a colocar o tampão com uma junta nova.
- Verter pelo orifício de enchimento a quantidade de óleo necessária correspondente às normas do construtor.
- Colocar o tampão de enchimento.

Caixa de transmissão	SAE 80W90 API GL4
Quantidade	0.17 I na mudança de óleo

Substituição do filtro de ar

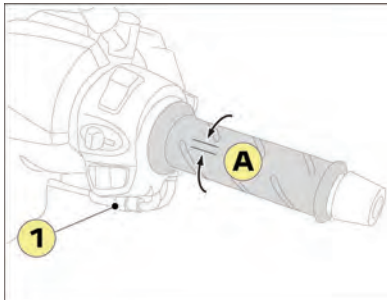


- Desmontar a tampa do filtro de ar.
- Desmontar o filtro de ar.
- Limpar o interior do alojamento do filtro de ar.
- Colocar um filtro de ar novo.
- Colocar a tampa.
- Desmontar o tampão do ralô do circuito de reciclagem dos vapores de óleo para evacuar a humidade e o óleo (3).

Folga no comando da manete de potência

A folga no comando da manete de potência deve ser de 3 a 5 mm no punho (A).

Em caso de folga incorreta, atuar sobre a porca de ajuste (1).



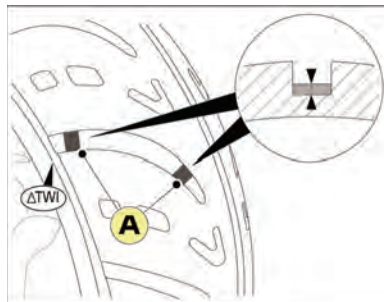
Pneumáticos

A pressão dos pneumáticos deve ser verificada a frio regularmente.

Uma pressão incorrecta produz um desgaste anormal e afecta o comportamento rodoviário tornando a condução perigosa.

Pressão de enchimento a frio em bar		
Frente	Individual	1.75
	Duplo	2.0
Trás	Individual	2.0
	Duplo	2.25

Se os limites de desgaste da tira de rodagem forem atingidos (A), recomenda-se que se dirija a um distribuidor autorizado para proceder à substituição do pneumático.



Aquando de uma substituição, recomenda-se montar pneumáticos da mesma marca e de qualidade equivalente. Além disso, em caso de furo, a montagem de uma câmara de ar num pneumático "tubeless" (sem câmara de ar) não é autorizado.



Um pneumático contém substâncias perigosas para o ambiente, o seu distribuidor está equipado para proceder à eliminação dos pneumáticos usados no respeito da natureza e das normas em vigor.

Verificação dos travões



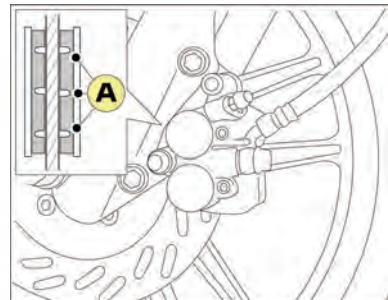
Recomendamos-lhe que se dirija a um distribuidor autorizado para a substituição destes componentes.

Cada pastilha de travão está equipada com indicadores de desgaste.

Os indicadores permitem verificar o desgaste das pastilhas de travão sem ter de desmontar o travão.

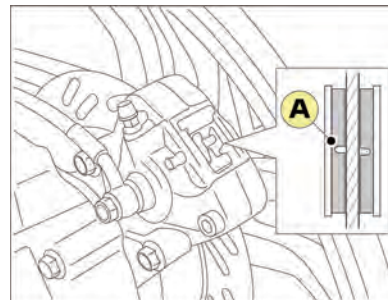
- Verificar o desgaste das pastilhas de travão, verificando a posição dos indicadores de desgaste ao acionar o travão. Se um indicador de pastilha de travão tocar no disco de travão, mandar substituir o par de pastilhas por um concessionário autorizado.

Pastilhas de travão da frente



Indicadores de desgaste das pastilhas de travão (A).

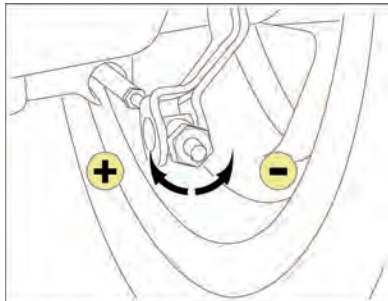
Pastilhas de travão de trás



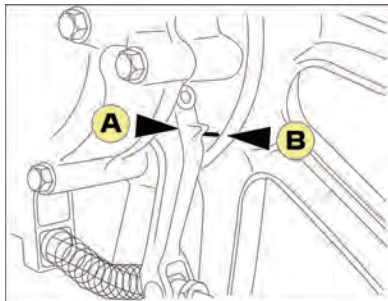
Indicadores de desgaste das pastilhas de travão (A).

Desgaste das guarnições de travão traseiro ¹

Quando já não é possível regular a porca de tensão do comando, os discos de travão estão usados.



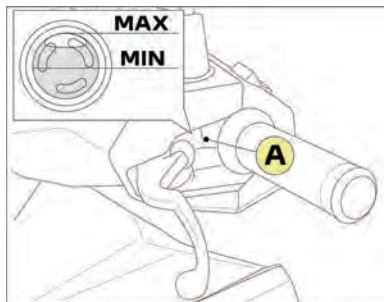
- Accionar a alavanca do travão e verificar a posição da marca de referência de desgaste da biela de came (A) relativamente à marca de referência (B) do cárter do motor.
- Se a marca da biela de came estiver alinhada ou ultrapassar a marca de desgaste, será necessário substituir os empanques do travão.



Líquido dos travões



Os níveis do líquido dos travões devem ser verificados regularmente através do visor (A) de controlo dos emissores de travão. Se o nível está próximo da referência mínima, recomenda-se que se dirija a um distribuidor autorizado para proceder à verificação do circuito de travagem e à reposição necessária.



Bateria



Antes de qualquer intervenção na bateria, é imperativo certificar-se de que o contacto está cortado.



Os fios de alimentação de uma bateria nunca devem ser desligados quando o motor está em funcionamento. Para evitar danos ao circuito eletrónico, não carregar a bateria se estiver conectado ao veículo.



O ácido sulfúrico no eletrólito da bateria pode causar queimaduras graves.

Evite o contacto com a pele, olhos ou roupa e proteja sempre os seus olhos quando trabalhar perto da bateria.



Em caso de fuga, recomenda-se que se dirija a um distribuidor autorizado que está equipado para proceder à substituição e eliminação das baterias no respeito da natureza e do ambiente.



A bateria produz gases explosivos. Manter a bateria longe de faíscas, chamas, cigarros, etc. O carregamento deve ser efetuado num local ventilado.

Imobilização prolongada e retoma



Em caso de imobilização prolongada, a descarga natural da bateria, ou gerada pela eletrónica do veículo ou certos acessórios, requer uma carga regular da mesma.

Se o veículo permanece imobilizado por um período de 1 mês ou mais, é necessário preservar a carga da bateria.

- Utilizando um carregador de manutenção (em caso de uma imobilização longa).
- Ou então, desconectando-a do veículo (em caso de uma imobilização inferior a 2 meses).



Além destas recomendações, a bateria pode sofrer uma descarga total; neste caso, a garantia do construtor não poderá ser aplicada.

Carregamento da bateria



A bateria produz gases explosivos. Manter a bateria longe de faíscas, chamas, cigarros, etc.

¹ Conforme o equipamento.

O carregamento deve ser efectuado num local ventilado.



O carregamento deve ser efectuado num local arejado, com um carregador adaptado podendo debitar o décimo da capacidade da bateria de forma a evitar uma destruição prematura. É portanto preferível que se dirija a um distribuidor autorizado para realizar esta intervenção.



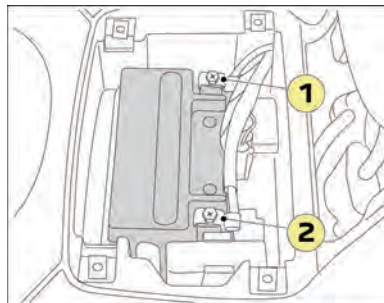
Para evitar qualquer risco de destruição de um componente electrónico, é vivamente desaconselhado utilizar um carregador auxiliar para arrancar o veículo.

- Desligar e desmontar a bateria.
- Carregar previamente a bateria a 100%.
- Utilizar um carregador de manutenção ou efectuar uma carga mensal.
- Antes da colocação em serviço, a bateria deve ser carregada a 100%.

Desmontar a bateria

- Remover a tampa da bateria.
- Desligar a bateria, respeitando a ordem seguinte:

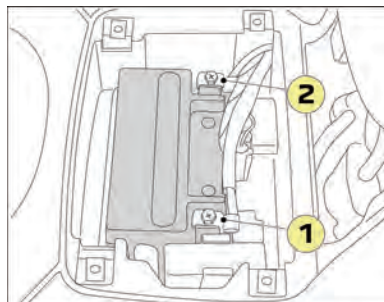
1. O polo negativo.
2. O polo positivo.



Colocar a bateria

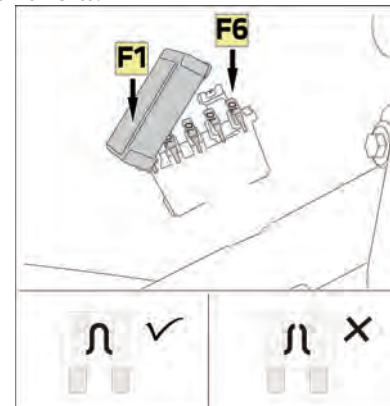
- Conectar a bateria, respeitando a ordem seguinte:

1. O polo positivo.
2. O polo negativo.



Fusíveis

Os fusíveis são acessíveis após a desmontagem do porta-bagagens do selim (fusíveis de F1 a F6). Indicar o fusível defeituoso observando o estado do seu filamento.



Se um fusível funde com frequência, é geralmente o sinal de um curto-circuito no circuito eléctrico. Recomenda-se que peça a verificação do circuito a um distribuidor autorizado.

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e remediar a mesma.

Substituir sempre o fusível defeituoso por um fusível do mesmo calibre.



Recomenda-se cortar o contacto antes de substituir um fusível e substituí-lo sempre por outro de mesmo calibre. O desrespeito desta recomendação poderia causar uma deterioração do circuito eléctrico, inclusive um incêndio.

Afectação dos fusíveis

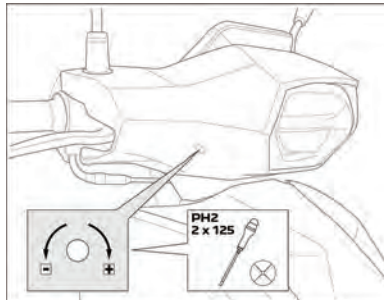
TWEET 50cc	
F1 20A	Fusível principal
F2 15A	Sistema de injeção
F3 10A	+ após contacto / Iluminação
F4	Livre

TWEET 125 SBC	
F1 20A	Fusível principal
F2 15A	Sistema de injeção
F3 15A	+ após contacto
F4 10A	Iluminação
F5	Livre
F6	Livre

TWEET 200 ABS	
F1 25A	ABS
F2 20A	Fusível principal
F3 15A	Sistema de injeção
F4 10A	+ após contacto
F5 15A	Iluminação
F6	Livre

Ajuste do feixe de luz do farol

- O feixe de luz do farol é ajustado por meio de um parafuso no lado direito do veículo.



Para não perturbar os outros utentes da estrada, o farol deve ser ajustado em altura, em função da carga do veículo.

SISÄLLYSLUETTELO

Tiedot.....	1
Turvallisuusohjeet.....	1
Ominaisuudet.....	2
Ajoneuvon tunnistaminen.....	6
Käytettävät tuotteet.....	6
Tietoja käyttöohjeista.....	7
Ajoneuvon kuvaus.....	8
Kytkimet.....	9
Vasemmanpuoleiset käyttökytkimet	9
Oikeanpuoleiset käyttökytkimet	9
Mittaristo.....	10
Digitaalinen näyttö.....	10
Merkkivalot.....	13
Merkkivalojen kuvaus.....	14
Virtalukon toiminnot.....	15
Varusteet.....	15
Säilytyslokero.....	15
Sytytysvirtapiirin katkaisija.....	15
Vaimentimien säätö.....	15
Laukkupidike.....	15
Sivuseisontatuki.....	15
Tavarateline.....	16
Hyötyajoneuvo.....	16
Tarkistukset ennen käyttöä.....	16
Käyttöönotto- ja ajo-ohjeet.....	16
Varoitus.....	16
Ekologinen ajotapa.....	16
Ajaminen tulvivalla tiellä.....	17
Tarkistus ennen jokaista käyttöä.....	17
Moottorin käynnistys.....	17
Ohjaus.....	17
Jarrutus.....	18
Ajoneuvon pysäyttäminen ja pysäköinti.....	18
Polttoainesäiliön täyttäminen.....	18
Moottorin sisäänajo.....	19

Huoltotoimenpiteet.....	20
Huolto-ohjeet.....	20
Ympäristö / Kierrätettävä.....	20
Ajoneuvon puhdistus.....	20
Sytytystulpan tarkistus tai vaihto.....	20
Moottoriöljyn tason tarkistus.....	20
Moottoriöljyn tyhjennys.....	21
Vaihdelaatikon öljyn tyhjennys.....	22
Ilmansuodattimen vaihto.....	22
Kaasukahva.....	22
Ilmarenkaat.....	22
Jarrujen tarkistus.....	23
Jarruneste.....	24
Akku.....	24
Sulakkeet.....	25
Sulakkeiden suojaamat laitteet.....	25
Ajovalon säätö.....	26



TIEDOT

Olet ostanut Peugeot-ajoneuvon.

Haluamme kiittää sinua mallistoamme kohtaan osoittamastasi kiinnostuksesta ja luottamuksesta. Lue huolellisesti käyttöohjeet ennen ajoneuvon käyttöönottoa.

Pidä käyttöohjeet aina ajoneuvossa. Ne sisältävät käyttö-, tarkistus- ja huolto-ohjeiden lisäksi tärkeitä turvallisuusohjeita ajajalle ja kanssamatkustajille.

Käyttöohjeista löydät paljon neuvoja, joiden avulla pidät ajoneuvosi täydellisessä ajokunnossa.

Ajoneuvosi on valmistettu mahdollisimman kestäväksi, mutta se vaatii silti säännöllistä huoltoa.

Hyväksymämme jälleenmyyjä tuntee ajoneuvosi ominaisuudet läpikotaisin. Häneltä voit saada käyttöösi ajoneuvon alkuperäisiä varaosia ja erikoistyökaluja. Jälleenmyyjä neuvoa ja huoltaa ajoneuvosi parhaissa mahdollisissa olosuhteissa ennalta suunnitellun huoltosuunnitelman mukaisesti, niin että voit nauttia ajoneuvostasi täysillä ja pitkään.

Tämä käyttöohje kuuluu osana ajoneuvon varustukseen, ja se täytyy luovuttaa myytävän ajoneuvon mukana.

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi Peugeot Motocycles pidättää oikeuden poistaa, muuttaa ja lisätä kaikkia dokumentaation tietoja.

Tämän asiakirjan osittainenkin kopiointi tai kääntäminen on kielletty ilman PEUGEOT MOTOCYCLESin kirjallista lupaa.

TURVALLISUUSOHJEET

Kaksipyöräisten ajoneuvojen kanssa tottumattoman ajan tulee tutustua huolella ajoneuvoon ennen sen käyttöönottoa. Älä koskaan lainaa ajoneuvoasi kokemattomalle ajajalle.

Lainsäädäntö edellyttää, että kaksi- tai kolmipyöräisen ajoneuvon kuljettajalla on ajoneuvon kokoluokan mukainen ajokortti ja pätevän liikenneopettajan antama ajokoulutus.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä hyväksyttyä suojakypärää (pakollinen varuste) ja ajokäsineitä. Suosittelemme myös ajolasien sekä moottoripyöräilyyn suunniteltujen ja heijastimilla varustettujen ajovarusteiden käyttöä.

Joissain maissa voimassa oleva lainsäädäntö ei salli matkustajan kuljettamista, ja joissain maissa kaksipyöräisen ajoneuvon kuljettajalla täytyy olla liikennevakuutus, joka turvaa kolmannen osapuolen ja matkustajan onnettomuudessa saatavien vahinkojen varalta.

Alkoholin, huumeiden ja lääkkeiden vaikutuksen alaisena ajaminen on kiellettyä ja vaarallista kuljettajalle ja muille henkilöille.

Ylinopeus on usein osasyynä onnettomuuksissa. Nopeusrajoituksia on noudatettava ja ajonopeus sopeutettava vallitseviin sääolosuhteisiin.

Moottori ja pakoputkiston osat voivat kuumentua erittäin voimakkaasti. Pysäköitäessä pitää varoa, etteivät kuumat osat joudu kosketuksiin herkästi syttyvien aineiden kanssa (tulipalovaara). Älä myöskään koske osiin, koska ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja.

PEUGEOT MOTOCYCLESin hyväksymät tavaratelineet ja -laukut ovat saatavina lisävarusteina (mallin mukaan). Noudata asennusohjeita. Älä ylitä suurinta sallittua kuorman painoa, joka on 3 ja 5 kg varustetason mukaan.

Lisävarusteiden, kuten jalkojen lämpösuojaan tai takalaukun, asennus voi vaikuttaa ajoneuvon tasapainoon (tuuliherkkyyks, paino jne.).

Jos ajoneuvoon on asennettu lisävarusteita, on suositeltavaa ajaa normaalia hiljaisemmallalla nopeudella.

Pysäköinti aurinkoiselle paikalle: Jos ajoneuvossa on tuulilasi, siihen heijastuvat auringonsäteet voivat tiettyyn aikaan päivästä nostaa kojetaulun lämpötilan erittäin korkeaksi. Kuumuus voi vaurioittaa sitä. Älä pysäköi ajoneuvoa aurinkoiselle paikalle, jotta vältät edellä mainitut ongelmat.

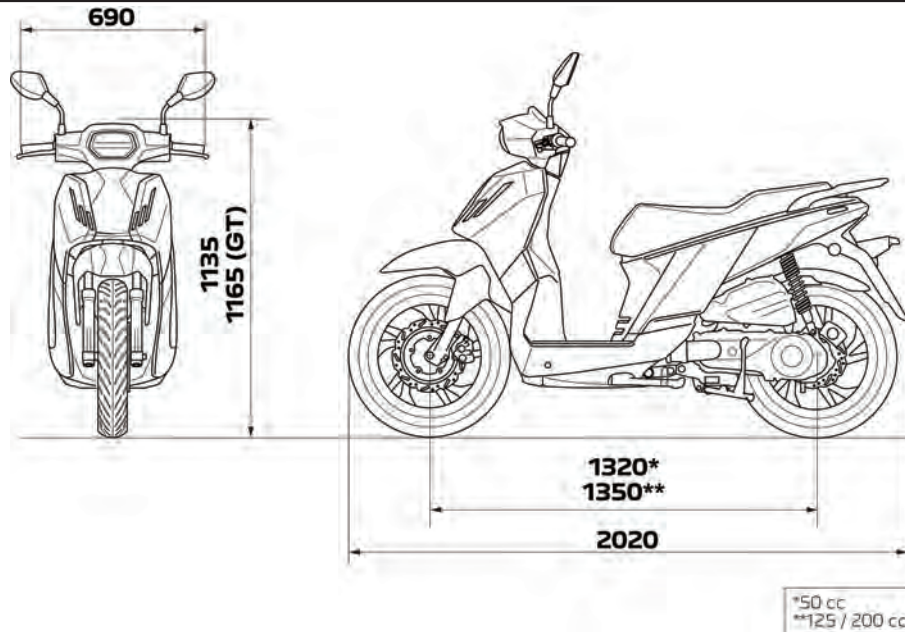
Sellaisten osien asentaminen, joita PEUGEOT MOTOCYCLES ei ole hyväksynyt ja jotka muuttavat ajoneuvon teknisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä, on kielletty. Muokkaukset mitätöivät takuun, eikä muokattu ajoneuvo ole enää tyypin hyväksynnän mukainen eikä vastaa hyväksytyyn asiantuntijan lausuntoa ajoneuvon vaatimustenmukaisuudesta.

Lasin sisäpinnalla oleva huuru kuuluu normaaliin toimintaan; se poistuu muutaman minuutin kuluttua valojen sytyttämisestä.

OMINAISUUDET

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB

Mitat, mm



Paino, kg

Omapaino.	104	114	116	122	118
Skootteri.	107	117	122	129	124
Hyväksytty maksimipaino. Ajajan, kanssamatkustajan, tarvikkeiden ja laukujen yhteispaino.	257	243	272	255	274

FI

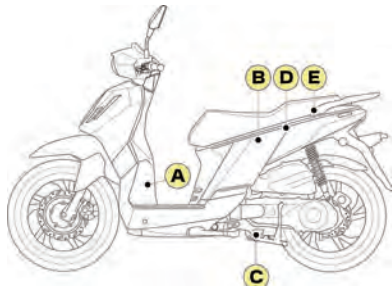
	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Moottori					
Tunniste.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Moottorityyppi.	Yksi 4 tahti sylinteri. 2 venttiiliä.				
Sylinteri.	50 cc		125 cc		170 cc
Sylinterin halkaisija x iskunpituus, mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 57.8 mm
Tehohuippu.	2.2 kW / 8000 r/min		8.4 kW / 8500 r/min		9 kW / 7500 r/min
Vääntöhuippu.	3.0 Nm / 6000 r/mn		10.3 Nm / 6500 r/mn		12.5 Nm / 6000 r/mn
Jäähdytys.	Ilmajäähdytys				
Polttoainesyöttö.	Elektroninen epäsuora suihkutus (EFI)				
Sytytystulppa.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Voitelu.	Painevoitelu, märkäsumppu				
Pakoputki.	Katalysoattori ja lambdatunnistin				
Päästönormi.	Euro 5		Euro 5		
Kulutus ¹ .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² -päästöt.	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Vetoisuus, litraa					
Moottoriöljy					
• Kokonaistilavuus	0.8		0.95		
• Öljynvaihto määräaikaishuollossa	0.65		0.7		
Vaihdelaatikon öljy					
• Kokonaistilavuus	0.18		0.18		
• Öljynvaihto määräaikaishuollossa	0.17		0.17		
Polttoainesäiliö.	5.2	8.1	5.2	8.1	5.2
Haarukkaöljy.	0.1 l per putki		0.1 l per putki		

¹ Nämä kulutusarvot on määritetty asetuksen 134/2014 liitteen VII mukaisesti. Ne voivat vaihdella ajotavan, liikennetilanteen, sääolosuhteiden, ajoneuvon kuorman, huollon ja käytössä olevien lisävarusteiden mukaanjne.

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi		LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Renkaiden mitat / Kantavuusindeksi ja nopeusluokka						
Eturengas.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Minimilatauksen ja -nopeuden ilmaisimet		20B		23J		22J
Takarengas.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Minimilatauksen ja -nopeuden ilmaisimet		48B		49J		50J
Paine baareina						
Eturengas.	Yksittäin	1.75		1.75		
	Parittain	2.0		2.0		
Takarengas.	Yksittäin	2.0		2.0		
	Parittain	2.25		2.25		
Jousitus						
Eturengas.		Hydraulinen teleskooppihaarukka Ø 30 mm Sisäänjousto: 100 mm		Hydraulinen teleskooppihaarukka Ø 30 mm Sisäänjousto: 100 mm		
Takarengas.		Säätävä iskunvaimennin. Sisäänjousto: 80 mm		2 säädettävää iskunvaimenninta. Sisäänjousto: 75 mm		
Jarrut						
Eturengas.		1 levy Ø226 mm		1 levy Ø226 mm		1 levy Ø260 mm
Takarengas.		1 levy Ø226 mm tai 1 rumpu Ø130 mm		1 levy Ø226 mm		1 levy Ø240 mm

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Sähkövarusteet					
Ajovalot.	LEDI		LEDI		
Pysäköintivalot.	LEDI		LEDI		
Vilkkuvalon polttimo.	LEDI		LEDI		
Takavalot.	LEDI		LEDI		
Rekisterikilven valo.	12V – 5W		12V — 5W		
Akku.	12V - 6Ah Huoltovapaa akku YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Huoltovapaa akku YUASA YTX7A-BS		

AJONEUVON TUNNISTAMINEN



A. Ajoneuvon tunnistenumero (V.I.N.).

B. Valmistajan tunnuskilpi.

C. Moottorin numero.

D. Rengaspainetarra.

Satulan alapuolella olevaan tarraan on merkitty rengaspaineet ajattaessa yksin tai matkustajan kanssa.



Lämpötilan vaihtelu vaikuttaa rengaspaineeseen.

Rengaspaine pitää tarkastaa kerran kuukaudessa kylmästä renkaasta.

E. Polttoainetarra.

Polttoainesäiliön tulpan vieressä olevassa tarraassa ilmoitetaan käytettävä polttoainetyyppi.

Käytettävät tuotteet

Polttoaine

Ainoastaan:

Lyijytön E5 tai E10

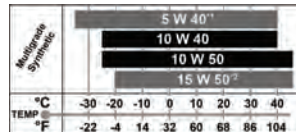


Moottoriöljy

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% synteettinen

Vähimmäislaatu API SL



* Suositellaan, jos:

- ¹ Vuoden minimilämpötila < -20°C
- ² Vuoden minimilämpötila > 0°C

Vaihdelaatikon öljy

SAE 80W90 API GL4

Haarukkaöljy

Hydrauliöljy SAE10W

Rasva

Korkean lämpötilan rasva
Monikäyttöinen rasva

Jarruneste

Jarruneste DOT4



TIETOJA KÄYTTÖOHJEISTA

Tietoja ilmaisevat seuraavat kuvakkeet:



Moebius unit
Kierrätettävä.
Ilmaisee, että tuote tai pakkaus on kierrätettävää materiaalia.



Räjähävä
Tuote voi räjähtää joutuessaan kosketuksiin avotulen, kipinän tai staattisen sähkön kanssa tai lämmön, iskun tai hankauksen vaikutuksesta. Säilytettävä ja käytettävä etäällä lämmön- ja kipinälähteistä.



Syttyvä
Tuote voi syttyä joutuessaan kosketuksiin avotulen, kipinän tai staattisen sähkön kanssa, lämmön tai hankauksen vaikutuksesta, tai joutuessaan kosketuksiin ilman tai veden kanssa muodostaen syttyviä kaasuja. Säilytettävä ja käytettävä etäällä lämmön- ja kipinälähteistä.



Syövyttävä
Tuote on syövyttävää.
Se voi syövyttää tai vahingoittaa metalleja.
Iholle joutuessaan aine voi aiheuttaa palovamman, ja silmiin roiskunut aine voi aiheuttaa silmävammoja. Estä aineen joutuminen silmiin, iholle ja hengityselimiin.



Haitallinen
Myrkyllistä suurina annoksina.
Voi aiheuttaa iho- ja silmä-ärsytystä ja hengitysteiden ärsytystä.
Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.



Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Vältä kosketusta.

Myrkyllinen tai tappava
Voi aiheuttaa välittömän hengenvaaran. Myrkyllistä myös heikkoina pitoisuuksina. Käytä suojavarusteita. Estä aineen joutuminen iholle tai ruuansulatus- tai hengityselimistöön, ja puhdistaa aineelle altistunut alue huolellisesti.



Vesiympäristölle vaarallinen
Ympäristöä saastuttava aine.
Haitallista vesiympäristön organismeille (välittömästi ja kroonisesti).
Ei saa heittää luontoon.



Älä heitä roskakoriin
Yksi tuotteen ainesosista on myrkyllinen ja voi aiheuttaa vaaraa ympäristölle. Älä heitä käytettyä tuotetta roskakoriin. Vie se liikkeeseen tai heitä erityiseen jätekeräysastiaan.



Henkilöturvallisuus
Operaatio voi aiheuttaa vaaran henkilöille.
Ohjeiden osittainen tai kokonaan noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa suuren turvallisuusriskin henkilöille.



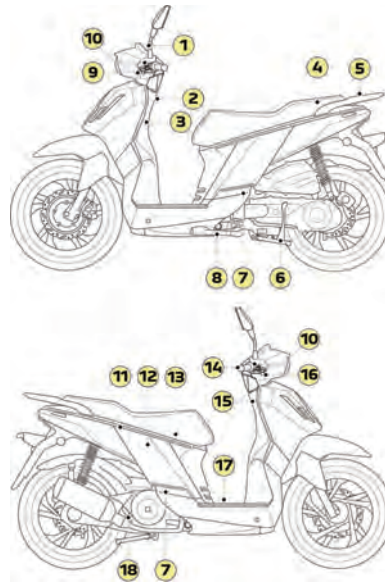
Tärkeää
Operaatio voi aiheuttaa vaaran ajoneuville.
Ilmaisee erityistoimenpiteet. Niiden noudattamatta jättäminen saattaa vahingoittaa ajoneuvoa.



Huomautus
Tärkeitä tietoja ajoneuvon toiminnasta.

AJONEUVON KUVAUS

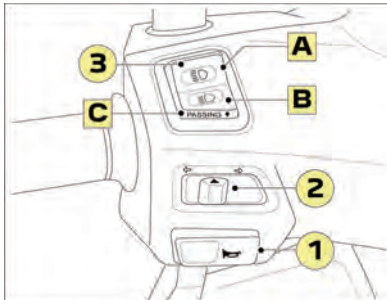
- 1 Kojetaulu
- 2 Laukkupidike
- 3 Hansikaslokeri
- 4 Polttoainesäiliö
- 5 Kahva
- 6 Keskiseisontatuki
- 7 Matkustajan jalkatuki
- 8 Sivuseisontatuki
- 9 Vasen jarruvipu
- 10 Jarrunesteen taso
- 11 Sytytysvirtapiirin katkaisija ¹
- 12 Sulakkeet
- 13 Kypärälokeron kansi
- 14 Kaasukahva
- 15 Virta-avain
- 16 Oikea jarruvipu
- 17 Akku
- 18 Öljytikku



¹ Mallin mukaan

KYTKIMET

Vasemmanpuoleiset käyttökytkimet



1. Äänimerkin painike.

2. Varoitusvalojen painike.

Kun käännyt, paina painiketta:

- oikealle.
- vasemmalle.

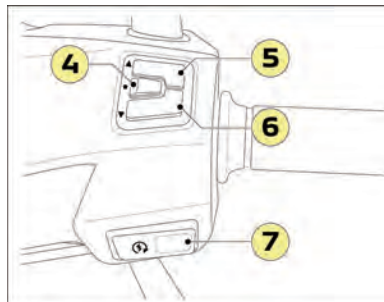
Kun haluat sammuttaa suuntavalon, paina painiketta.

3. Ajovalopainike.

Ajovalonapilla on 3 toimintoa:

- A. Kaukovalo.
- B. Lähivalo.
- C. Kaukovalovilkku.

Oikeanpuoleiset käyttökytkimet



4. Valinta-/vahvistuspainike "SELECT".

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

- siirtyminen kellon ja mittayksiköiden säätöön.
- Valinnan vahvistaminen.

5. Säätöpainike "UP" ▲.

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

- osamatkamittarien / hetkellisen kulutuksen nollaus ¹ (paina 3 sekunnin ajan).

6. Säätöpainike "DOWN" ▼.

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

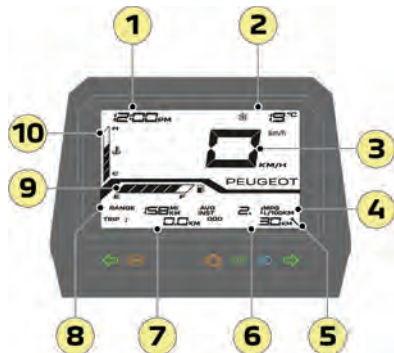
- osamatkamittarien / hetkellisen kulutuksen nollaus ¹ (paina 3 sekunnin ajan).

7. Käynnistyspainike.

¹ Malli TWEET 125 / 200cc

MITTARISTO

Digitaalinen näyttö



1 - Kello.

Kellon säätö (Digitaalisen näytön säätö sivu 12).

2 - Ulkolämpötilan mittari (°C tai °F).

Näytön lämpötila osoittaa ajoneuvon keulan etupuolelta mitatun lämpötilan.



"Liukkaan kelin vaara" -kuvamerkki aktivoituu heti kun ulkolämpötila on alle 3°C.

3 - Digitaalinen nopeusmittari (km/h tai mph).

4 - Keskikulutuksen osoitus (AVG) / Hetkellisen kulutuksen osoitus (INST) ¹.

- Keskimääräisen kulutuksen osoitus ilmoittaa polttoaineenkulutuksen edellisen osamattamittarin nollaamisen jälkeen.
- Hetkellisen kulutuksen osoitus ilmoittaa edellisten sekuntien aikana kuluneen polttoainemäärän.

Siiirry keskimääräisen kulutuksen osoituksesta hetkellisen kulutuksen osoitukseen painamalla lyhyesti UP tai DOWN -painiketta.

Keskimääräisen kulutuksen osoituksen nollaus:

- Nollaa keskimääräisen kulutuksen osoitus painamalla UP tai DOWN -painiketta yli 3 sekunnin ajan.

Myös osamattamittari nollautuu.

5 - Huoltomittari.

- Kun kytket sytytysvirran, näytössä näkyy kilometrimäärä ennen seuraavaa huoltoa.
- Kun huoltovälin kilometrimäärä on nolla, huoltosymboli palaa näytössä jatkuvasti.

Huoltoväli (Oletusarvo)

5000 km



500 km:n ensihuolto ei sisälly määräaikaishuollon mukaiseen huoltoväliin, ja se kuuluu normaaliikäytön huolto-ohjelmaan. Katso huoltovihosta lisätietoja vaativan erikoiskäytön huolto-ohjelmasta.

• Huoltolaskurin nollaaminen.

- Kun sytytysvirta on katkaistu, pidä DOWN -painiketta painettuna ja kytke sytytysvirta, jolloin huoltolaskuri vilkkuu.
- Vapauta DOWN -painike.
- Huollon merkkivalo sammuu ja huoltolaskuri nollautuu, kun painat DOWN -painiketta yli 3 sekunnin ajan.
- Katkaise sytytysvirta.



Suosittelimme, että ajoneuvo viedään valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon, jossa huoltomittarin viesti poistetaan huollon jälkeen.

• Huoltovälin valinta (Katso lisätietoja huoltokirjasta).

- Kun sytytysvirta on katkaistu, pidä DOWN -painiketta painettuna ja kytke sytytysvirta, jolloin huoltolaskuri vilkkuu.
- Vapauta DOWN -painike.
- Valitse määräaikaishuoltoväli painamalla lyhyesti UP- tai DOWN-painiketta.
- Vahvista valinta painamalla yli 3 sekunnin ajan DOWN -painiketta.
- Katkaise sytytysvirta.

Käytettävissä olevat määräaikaishuoltovälit
2500 km
3000 km
5000 km (Oletusarvo)
10000 km

6 - Kilometrilaskuri / Moottoriöljyn tason tarkastuksen osoitus.

- Kokonaismatkamittari näyttää muistiin tallennetun kokonaisajokilometrimäärän. Ajoneuvon kokonaismatka jää muistiin, vaikka akkukaapelit on irrotettu.
- Viesti OIL ch ja huoltomittarin näyttö tulevat näkyviin digitaaliselle näytölle 1000 km (600 Mi) välein, jolloin moottoriöljyn taso pitää tarkistaa ([Moottoriöljyn tason tarkistus](#) sivu 20).



Öljyntason tarkistuksen osoitus sammuu, kun ajoneuvolla on ajettu 2 km.

7 - Osamattkamittari (TRIP 1 / TRIP 2).

- Osamattkamittarit näyttävät ja tallentavat muistiin tietynä aikana ajettun ajokilometrimäärän.
 - Siirry osamattkamittariin TRIP 1 tai TRIP 2 painamalla lyhyesti painiketta UP tai DOWN.
- Osamattkamittarin nollaus:
- Hae nollattava osamattkamittari näytölle (TRIP 1 tai TRIP 2).
 - Nollaa osamattkamittari painamalla UP- tai DOWN-painiketta yli 3 sekunnin ajan.

Myös keskimääräisen kulutuksen osoitus nollautuu .¹

8 - Jäljellä olevan ajomatkan osoitus¹.

- Jäljellä olevan matkan osoitus ilmoittaa kilometrimäärän, joka voidaan ajaa polttoainesäiliössä olevalla polttoaineella (edeltävien ajokilometrien keskikulutuksen perusteella).



Lukema voi vaihdella ajotavan tai tien profiilin muutosten mukaan, koska nämä aiheuttavat merkittävää vaihtelua hetkellisessä kulutuksessa.

9 - Polttoainemittari.

Kun polttoainesäiliö on täynnä, kaikki polttoainemittarin segmentit palavat.



Viimeinen segmentti (r) vastaa polttoaineen varasäiliötä.

Kun polttoainetaso on laskenut varasäiliöön saakka, viimeinen segmentti ja pumpun symboli vilkkuvat, jolloin polttoainetta on jäljellä noin 1 litraa.

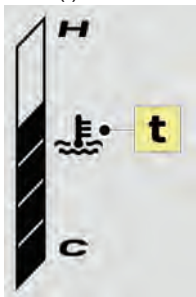


Täytä polttoainesäiliö mahdollisimman pian, jotta polttoaine ei pääse loppumaan.

¹ Malli TWEET 125 / 200 cc

10 Moottorin lämpötilamittari.

- Ylikuumenemisen varoituksen osoituksena kaikki segmentit vilkkuvat samanaikaisesti lämpötila-symbolin (t) kanssa.



Jäähdytysnesteen taso tarkastetaan moottorin ollessa pysäytettyinä, jäähtyneestä moottorista. Jos öljymäärä on riittävä, vie ajoneuvo tarkastettavaksi valtuutetulle jälleenmyyjälle.



Kojetaulun sisäpinnalla oleva huuru kuuluu normaaliin toimintaan; se poistuu muutaman minuutin kuluttua valojen sytyttämisestä.

Laskurien selausjärjestys

Voit selata laskureita painamalla lyhyesti UP- tai DOWN-painiketta.



Digitaalisen näytön säätö

Seuraavat säädöt voidaan tehdä:

- Matkan ja lämpötilan yksiköt.
- Ajan esitysmuoto ja kellonaika.

Menettely:

- Kytke sytytysvirta.
- Paina yli 3 sekunnin ajan SELECT-painiketta, jolloin yksiköiden kuvakkeet alkavat vilkkua.
- Vaihda yksiköitä painamalla lyhyesti UP- tai DOWN-painiketta.
- Vahvista valinta painamalla SELECT-painiketta yli 3 sekunnin ajan ja siirry kellonajan muodon valintaan.
- Valitse muoto painamalla lyhyesti UP- tai DOWN-painiketta (12 h / 24 h).
- Vahvista valinta painamalla SELECT-painiketta yli 3 sekunnin ajan ja siirry kellonajan säätöön.
- Kun tuntilukema vilkkuu, voit muuttaa sitä UP- tai DOWN-painikkeen lyhyillä painalluksilla.
- Vahvista valinta painamalla SELECT-painiketta yli 3 sekunnin ajan ja siirry minuuttiosoitukseen valintaan.
- Kun minuuttilukema vilkkuu, voit muuttaa sitä UP- tai DOWN-painikkeen lyhyillä painalluksilla.
- Vahvista valinnat painamalla SELECT-painiketta yli 3 sekunnin ajan.
- Katkaise sytytysvirta.

Merkkivalot

Merkkivalot ilmoittavat kuljettajalle järjestelmän käynnistymisen tai ilmenevän vian.

- Kun sytytysvirta kytketään, tietyt varoitusvalot syttyvät muutamien sekuntien ajaksi.
- Kun moottori on käynnistynyt, kyseisten merkkivalojen pitää sammua.

Jos merkkivalot jäävät palamaan, tarkista taulukon avulla ennen liikkeellelähtöä, mitä merkkivalo tarkoittaa.



Kaikissa tapauksissa on suositeltavaa tarkistuttaa ajoneuvo valtuutetun jälleenmyyjän huollossa.



TWEET 200 cc: ABS-järjestelmän toiminnan merkkivalo sammuu, kun ajoneuvo lähtee liikkeelle.

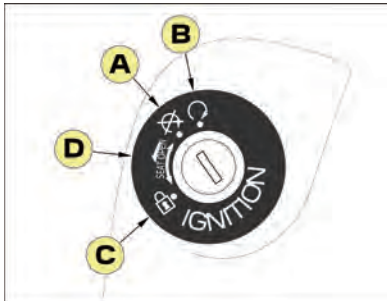
Lisätietoja merkkivaloista on vastaavan kohdan taulukossa.

MERKKIVALOJEN KUVAUS

Merkkivalo		Tila	Syy	Toimenpiteet / Huomautuksia
	Suuntavilkut vasemmalle	Vilkkuvalo	Vilkkuvalokytkin on kytkettynä vasemmalle	Merkkivalon nopea vilkkuminen osoittaa, että vilkkuvaloissa on toimintahäiriö
	Lukkiutumattomat jarrut (ABS) ¹	Palaa jatkuvasti	ABS-järjestelmän toimintahäiriö	Perusjarrujärjestelmä toimii. Aja varovasti maltillisella ajonopeudella ja vie auto tarkastettavaksi valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon.
	Päästöjen rajoitusjärjestelmän häiriön merkkivalo	Palaa jatkuvasti	Päästöjen rajoitusjärjestelmän toimintahäiriö	Moottorin tehoa saatetaan rajoittaa Suosittelemme, että viet ajoneuvon tarkastettavaksi valtuutettuun huoltoon
		Vilkkuvalo	Moottorinohjausjärjestelmän toimintahäiriö	Suosittellemme, että viet ajoneuvon tarkastettavaksi valtuutettuun huoltoon
	Päiväajovalot	Palaa jatkuvasti	Huomio- eli päiväajovalot palavat	
	Kaukovalo	Palaa jatkuvasti	Valokytkin on kaukovalojen asennossa	
	Suuntavilkut oikealle	Vilkkuvalo	Vilkkuvalokytkin kytketään oikealle	Merkkivalon nopea vilkkuminen osoittaa, että vilkkuvaloissa on toimintahäiriö

¹ Malli TWEET 200 cc

VIRTUALUKON TOIMINNOT



- A. Moottorin pysäytysasento**
Moottori on sammutettu. Virta on katkaistu. Ota virta-avain pois.
- B. Käynnistysasento**
Virta on kytketty. Moottori voidaan käynnistää. Et voi enää ottaa avainta pois.
- C. Ohjaus lukittu**
Virta on katkaistu. Käännä ohjaustanko vasemmalle, paina avainta ja käännä sitä vasemmalle samanaikaisesti. Ota virta-avain pois.
- D. Satulan avaus**
Kun avain käännetään tähän asentoon, satulan lukitus voidaan avata.

VARUSTEET

Säilytyslokero

- Avaa satula asettamalla avain virtalukkoon ja käännä sitä vastapäivään SEAT OPEN -asentoon.
- Saat säilytyslokeroon esille nostamalla satulan ylös.



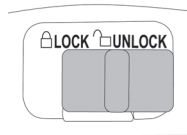
Älä jätä mitään esineitä säilytyslokeroihin, niiden arvosta riippumatta (esim. kypärää, asiakirjoja); varkaus- tai murtotapauksissa vastuu ei koske valmistajaa.



Älä ylitä suurinta sallittua säilytyslokeroon kuorman painoa, joka on 5 kg.
Moottorin lämpö lämmittää säilytyslokeroa. Älä säilytä elintarvikkeita, herkästi syttyviä aineita tai lämmöstä herkästi vaurioituvia esineitä säilytyslokerossa.

Koska vettä voi päästä säilytyslokeroon ajoneuvoa pestäessä tai kovalla vesisateella, säilytyslokerossa olevat esineet kannattaa pakata vedenpitäviin pusseihin.
Älä laita säilytyslokeroon liian suuria esineitä, koska itse esineet, satula tai satulan saranat voivat rikkoutua.

Sytytysvirtapiirin katkaisija



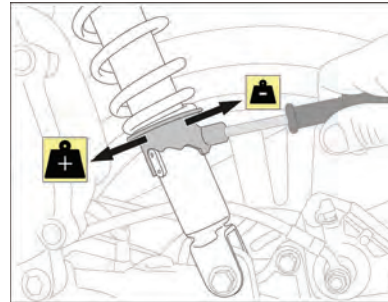
Sytytysvirtapiirin katkaisija on säilytyslokerossa satulan alla.¹

LOCK asento. Moottori ei käynnisty.

UNLOCK asento. Moottori voidaan käynnistää.

Vaimentimien säätö

Jokaisessa iskunvaimentimessa on säätörengas, jolla jousitusta voidaan koventaa tai pehmentää ajoneuvon kuormituksen mukaan.



Suorita tämä säätö työkalusarjan avulla.



Ajomukavuuden ja turvallisuuden varmistamiseksi iskunvaimentimen esikuormitus on säädettävä ajoneuvon painon mukaan.
TWEET 125/200 cc: Säädä kumpaankin vaimentimeen (2 kpl) sama asetus.

Laukkupidike

Laukkupidike on takasuojan kohdalla, ja sen suurin sallittu kiinnitettävän tavaran paino on 2,5 kg.

Sivuseisontatuki

Sivuseisontatuessa on sytytysvirran katkaisin, joka estää moottorin käynnistymisen kun sivuseisontatuki on avattuna käyttöasentoon.

Järjestelmän ansiosta kuljettaja muistaa nostaa sivuseisontatuen ylös ennen moottorin käynnistämistä.

FI

¹ Mallin mukaan

Jos moottori käynnistyy sivuseisontatuen ollessa avattuna käyttöasentoon, valtuutetun jälleenmyyjän on ehdottomasti tarkastettava sähköjärjestelmä.

Tavarateline

Takatavaratelineen suurin sallittu kuorman paino on 7 kg.



Älä kuljeta liian suurikokoisia matkatavaroita, jotka voivat haitata valojen ja ohjauslaitteiden toimintaa. Tavaratelineiden suurinta sallittua kuorman painoa ei saa ylittää. Kiinnitä kuljetettavat tavarat tiukasti ajoneuvoon myös lyhyille ajomatkoille.

Hyötyajoneuvo

Takatavaratelineen suurin sallittu kuorman paino on 35 kg.

TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Käyttäjän täytyy aina itse varmistaa ajoneuvonsa hyvä kunto. Jotkut turvaosat saattavat olla vahingoittuneet, jopa silloin kun ajoneuvoa ei käytetä. Ajoneuvon jatkuva käyttö huonossa säässä saattaa aiheuttaa jarrujärjestelmän ruostumisen tai renkaiden ilmanpaineen laskun, mistä voi tulla vakavia seuraamuksia. Pelkän pikaisen vilkaisun lisäksi on erittäin tärkeää tarkistaa seuraavat kohdat ennen jokaista käyttöä.



Nämä tarkistukset eivät vie kauan aikaa. Ne takaavat ajoneuvosi hyvän kunnon sekä luotettavan ja turvallisen käytön.

Jos joku kohta tarkistuslistasta ei ole kunnossa, tarkistuta ajoneuvosi hyväksytyn jälleenmyyjän luona, tai korjauta vika ennen käyttöä.

KÄYTTÖÖNOTTO- JA AJO-OHJEET

Varoitukset

Ennen ensimmäistä käyttöä tutustu kunnolla kaikkiin käyttökytkimiin ja niiden toimintaan. Jos et ole varma tiettyjen käyttökytkimien toiminnasta, voit kysyä neuvoa hyväksytyltä jälleenmyyjältä.



Pakokaasu on myrkyllistä. Käynnistä moottori aina hyvin tuuletetussa paikassa. Älä koskaan käynnistä moottoria suljetussa paikassa, ei edes lyhyttä aikaa.

Ekologinen ajotapa

Omaksu joustava ajotapa

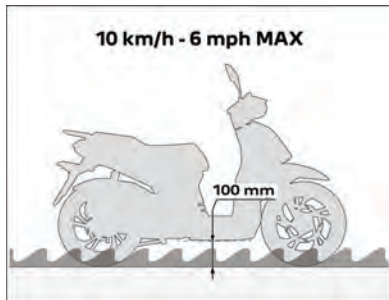
- Käänä kaasukahvaa vähitellen eikä aggressiivisesti.
- Ennakoi jarrutusta moottorijarrutuksella ennen jarrujen käyttöä.
- Mitoita kuorman paino ja tuulivastus optimaalisesti.
- Tarkista säännöllisesti, että rengaspaine on (satulan alla olevan) rengaspainetarran mukainen.
- Älä lämmitä moottoria tyhjäkäynnillä paikallaan, sillä moottori lämpenee parhaiten ajossa.
- Noudata valmistajan huolto-ohjelmaa ja anna valtuutetun korjaamon tehdä ajoneuvon määräaikaistarkastukset.

Edellä kuvattuja menettelytapoja noudattamalla säästät polttoainetta, vähennät CO²-päästöjä ja varmistat, että ajoneuvon aiheuttama melu pysyy meluvaatimusten rajoissa.

Ajaminen tulvivalla tiellä



Vettä tulvivalla tiellä ajamista on ehdottomasti vältettävä, koska se voi aiheuttaa vakavia vaurioita moottoriin, vaihteistoon ja ajoneuvon sähköjärjestelmään.



Jos sinun on pakko ajaa tulvivan tien kautta:

- Varmista, että veden syvyys ei ylitä 100 mm, ja ota huomioon muiden tiellä liikkujien aiheuttama veden nousu.
- Aja ehdottomasti alle 10 km/h ajonopeudella.
- Kun poistut vettä tulvalta ajoradalta ja olet riittävän turvallisessa paikassa, kuivaa jarrut jarruttamalla kevyesti useita kertoja peräkkäin.

Tarkistus ennen jokaista käyttöä

Komponentti	Tarkastukset
Polttoaine	• Tarkasta säiliön polttoainetaso. • Täytä polttoainesäiliö tarvittaessa. • Tarkasta, ettei polttoainevuotoja ole.
Moottoriöljy	• Tarkista moottoriöljyn taso. • Täytä valmistajan suosittelemaa öljyä määrätasoon tarvittaessa.
Levyjarrut	• Tarkasta jarrujen toiminta. • Anna valtuutetun jälleenmyyjän tarkastaa jarrut, jos ne tuntuvat löysiltä. • Tarkasta jarrupalojen kuluneisuus. • Tarkasta säiliön jarrunestetaso.
Valot, merkkivalot, osoitukset, äänimerkki	• Tarkasta toiminta. • Korjaa tarvittaessa.
Pyörät ja renkaat	• Tarkasta renkaiden kuluminen ja kunto. • Tarkasta rengaspaine kylmästä renkaasta. • Korjaa tarvittaessa.

Komponentti	Tarkastukset
Kaasukahva	• Tarkasta, että kaasukahva toimii jumiutumatta ja palaa nolla-asentoon.
Ohjaus	• Tarkasta, että ohjaus kääntyy vapaasti ja jumiutumatta.
Seisontatuki	• Tarkista sivu- ja keskiseisontatukien joustava toiminta. • Contrôler la limitation de régime moteur lorsque la béquille latérale est dépliée.

Moottorin käynnistys

Turvallisuussyistä aseta ajoneuvo keskiseisontatuelleen ennen kuin käynnistät moottorin.



Varmista, että satulan alla oleva katkaisija on UNLOCK-asennossa.

- Käänä avain "ON" asentoon.
- Varmista, että kaasukahva on lukitusasennossa.
- Paina käynnistyspainiketta samanaikaisesti kun painat jommankumman jarruvivun pohjaan saakka. Älä käytä käynnistintä pidempään kuin 10 sekuntia.
- Lakkaa painamasta käynnistyspainiketta heti kun moottori käynnistyy.



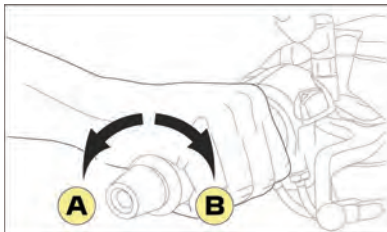
Jos moottori ei käynnisty, lakkaa painamasta käynnistyspainiketta ja jarruvivua. Odota muutama sekunti ja yritä uudestaan.

Ohjaus

Laita ajoneuvo seisontatuelleen moottori käynnissä.

FI

- Pidä kiinni vasemmasta jarruvivusta vasemmalla kädellä. Ota kiinni kahvasta oikealla kädellä ja työnnä ajoneuvoa eteenpäin, jotta keskiseisontatuki nousee ylös.
- Istu ajoneuvoon.
- Irrota ote vasemmasta jarrusta ja käännä hiljalleen kaasukahvaa oikealla kädellä käyntiin lähtöä varten.



Kun haluat kiihdyttää vauhtia, käännä kaasukahvaa suuntaan (A). Kun haluat hidastaa vauhtia, käännä kaasukahvaa suuntaan (B).

Jarrutus

TWEET 50 cc: Tavallinen jarrutus

Oikealla jarruvivulla käytetään etujarrua ja vasemmalla jarruvivulla käytetään takajarrua.



Yhden ainoan jarrun käyttö vähentää jarrutuksen tehoa. Se voi lukita pyörän, jolloin ajoneuvo kaatuu. Vältä äkkijarrutuksia märällä tienpinnalla ja kaarreajossa. Jyrkästi laskevalla tiellä on parempi vähentää ajoneuvon nopeutta kuin jarruttaa pitkään. Jarrujen ylikuumeneminen vähentää jarrutuksen tehoa.

TWEET 125 cc: SBC-jarrujärjestelmä

Kyseessä on yhdistetty jarrujärjestelmä.

- Järjestelmä helpottaa ajoneuvon käyttöä, koska oikealla kädellä käytetään kaasukahvaa ja vasemmalla kädellä jarruvipua. Kun jarrutat vasemmalla kädellä, järjestelmä käyttää samanaikaisesti sekä etu- että takajarrua.
- Oikea jarrukahva on toissijainen käyttöjarru, joka jarruttaa ainoastaan etujarruja ja täydentää hätätilanteessa vasemman jarrukahvan ohjaamaa järjestelmää.

TWEET 200 cc: ABS-jarrujärjestelmä

Ajoneuvossa on lukkiutumattomat ABS-jarrut.

- ABS-järjestelmä auttaa kuljettajaa säilyttämään ajoneuvon hallinnan jarrutuksen yhteydessä pidon ollessa puutteellinen.
- Oikealla jarruvivulla käytetään etujarrua ja vasemmalla jarruvivulla käytetään takajarrua.

Jarrujen käyttö

- Löysää otetta nopeasti kaasukahvasta.
- Käytä jarrujärjestelmää painetta progressiivisesti lisäten.



Vältä äkkijarrutuksia märällä tienpinnalla ja kaarreajossa.

Jyrkästi laskevalla tiellä on parempi vähentää ajoneuvon nopeutta kuin jarruttaa pitkään. Jarrujen ylikuumeneminen vähentää jarrutuksen tehoa.

Ajoneuvon pysäyttäminen ja pysäköinti

Sammuta moottori kun se käy tyhjäkäynnillä.

Käännä virta-avain "OFF" asentoon.

Pysäköi ajoneuvo tasaiselle maalle.

- Joko keskiseisontatukea.
- Tai sivuseisontatukea käyttäen.

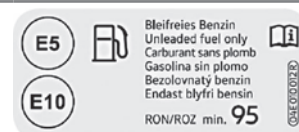
Aina kun pysäköit ajoneuvon, muista lukita ohjaus ja poistaa virta-avain. Sytytysvirtapiiri voidaan katkaista siirtämällä satulan alla oleva katkaisija "LOCK"-asentoon.

Polttoainesäiliön täyttäminen



Turvallisuussyistä moottori on ehdottomasti sammutettava ennen polttoainesäiliön täyttämistä.

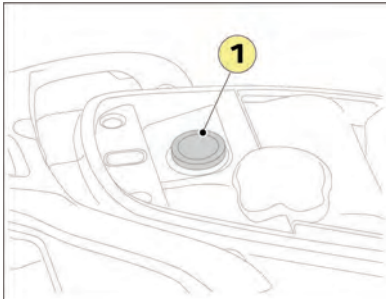
Oikea polttoainetyyppi on merkitty polttoainesäiliön tulpan lähelle kiinnitettyyn tarraan.



Ajoneuvossa voidaan käyttää polttoainetta, joka sisältää enintään 10% etanolia (E5, E10). Yli 10% etanolipitoisuus on kielletty. E85-polttoainetta ei saa käyttää.



Polttoainesäiliö on satulan alla.



1. Polttoainesäiliön tulppa.

- Työnnä polttoainepistooli täyttöaukkoon. Työnnä polttoainepistooli riittävän syvälle täyttöputkeen.
- Älä ylitä polttoainesäiliötä.
- Lopeta täyttö, kun polttoainepistooli pysähtyy ensimmäisen kerran.



Älä ylitä polttoainesäiliötä: Säiliössä oleva polttoaine laajenee lämmitessään moottorin käydessä tai ajoneuvon ollessa auringossa, minkä vuoksi se voi vuotaa yli.



Kuivaa mahdolliset vuodot välittömästi. Polttoaine voi vaurioittaa maalipintoja ja muoviosia.

Moottorin sisäänajo

Moottorin sisäänajo takaa täydet suoritusarvot ja moottorin keston.

Sisäänajoaikana pitää välttää moottorin ylikuormitusta ja toimintalämpötilan nousua normaalialueen yläpuolelle.

0 - 500 km:	• Älä avaa pitkän matkan ajossa kaasuvipua yli vivun liikematkan puolivälin.
500 - 1000 km:	• Älä avaa pitkän matkan ajossa kaasuvipua yli 3/4 vivun liikematkasta.

Tämän ajokilometrimäärän jälkeen ajoneuvoa voidaan käyttää normaalisti.

HUOLTOTOIMENPITEET

Huolto-ohjeet

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au livret de bienvenue et d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule.

Les fréquences indiquées dans le tableau des entretiens périodiques sont données pour la conduite dans des conditions normales. Le propriétaire devra donc adapter les fréquences préconisées et éventuellement les raccourcir en fonction de l'usage qu'il fait de son véhicule (Usage commercial, coursiers, climat, situation géographique etc...).

Si l'on ne maîtrise pas les techniques d'entretien et afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécifique et les pièces détachées.



Noudata huolellisesti ajoneuvon huolto-ohjelmaa, jotta takuu säilyy voimassa.

Ympäristö / Kierrätettävä

Käytetyt ja määräaikaishuollon yhteydessä vaihdetut osat (esim. mekaaniset osat, akku) täytyy toimittaa kierrätykseen erikoistuneille yrityksille.

Kun ajoneuvo tulee käyttöikänsä päähän, se pitää viedä valtuutettuun liikkeeseen kierrättämistä varten.

Noudata aina paikallisen lainsäädännön määräyksiä.



Akut sisältävät haitallisia aineita. Ne täytyy poistaa käytöstä lainsäädännön määräysten mukaisesti, eikä niitä saa missään tapauksessa heittää talousjätteisiin.

Ajoneuvon puhdistus



Kori koostuu joko maalatuista tai krominvärisiksi käsitellyistä muovisista osista. Älä käytä liuottimia äläkä syövyttäviä puhdistusaineita.



Älä käytä korkeapainepesuria, jotta seuraavien osien sisälle ei pääse vettä: tiivisteet, laakerit ja nivelet, sähköosat kuten esim. liittimet, kytkimet ja valot.

Puhdista kori saippuavedellä ja huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä.

Korin voi kuivata säämiskällä. Ajoneuvon pesun jälkeen paina jarruja useamman kerran heikossa nopeudessa, jotta jarrut kuivuvat.



Pese ajoneuvo sellaisessa paikassa, jossa on käytetyn veden kierrätysjärjestelmä.

Jotkut silikonipitoiset aineet voivat heikentää maalin laatua. Jos tarvitset lisätietoja tai neuvoja, hyväksytty jälleenmyyjä auttaa sinua valitsemaan oikeat puhdistusaineet sekä korjaamaan ajoneuvon korin mahdolliset naarmut.

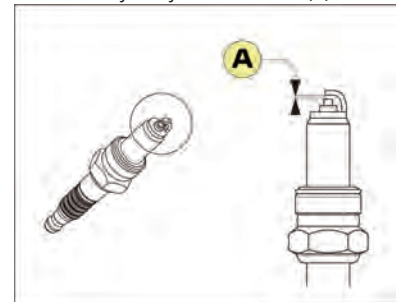
Sytytystulpan tarkistus tai vaihto



Kestävän häiriönpoiston ja sytytystulpan käyttö on ehdotonta, ja suositeltavaa valmistajan mukaan.

Moottorin tulee olla kylmä.

- Irrota sytytystulpan luukku.
- Nosta ylös satulan säilytyslokero.
- Irrota suojuksen liitäntä.
- Irrota sytytystulppa.
- Mittaa kärkiväli ja korjaa tarvittaessa (A).



Kärkiväli		0.7 - 0.8 mm
Sytytystulppa	50 cc	NGK CR6HSA
	125/200 cc	NGK CR7HSA

- Aseta tulppa paikalleen ja kierrä sitä käsin.
- Kiristä sytytystulppa avaimella.
- - 1/8 ja 1/4 kierrosta käytetylle sytytystulpalle.
- 1/2 kierros uudelle sytytystulpalle.



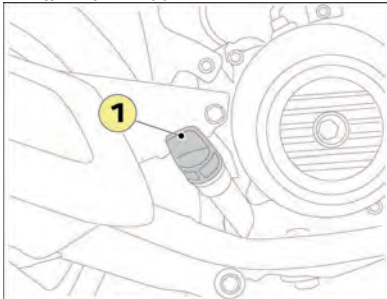
Varmista, että sytytystulpan häiriönpoistovastus on hyvin kiinni. Anna valtuutetun jälleenmyyjän tarkistaa kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Moottoriöljyn tason tarkistus

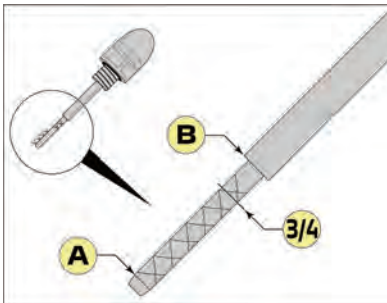


Viesti "Oil ch" ja huoltomittarin näyttö tulevat näkyviin digitaaliselle näytölle 1000 km / 600 Mi välein, jolloin moottoriöljyn taso pitää tarkistaa.

- Aseta ajoneuvo keskiseisontatuen varaan vaakasuoralle alustalle, jotta öljyntason mittaus näyttää oikeaa arvoa.
- Käynnistä moottori, anna sen käydä muutaman minuutin ajan ja pysäytä se.
- Odota 5 minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, jotta öljy palautuu öljypohjaan.
- Poista öljyn täyttötulppa/mittari (1).



- Puhdista tulppa/mittatikku puhtaalla rätillä ja aseta se (kiertämättä) täyttöaukkoon.
- Irrota tulppa/öljytikku ja tarkista öljyntaso.
- Öljyn tason tulee olla tasomerkkien välissä, eli vähintään (A) ja enintään (B). Öljy ei saa ylittää enimmäismerkkiä.



Liian suuri öljymäärä rajoittaa ajoneuvon suorituskykyä merkittävästi.

- Jos öljyn taso on min-merkinnän läheisyydessä tai sen alapuolella, on suositeltavaa lisätä valmistajan suosittelemaa öljyä vähitellen 3/4 tasoon.



Tarkasta öljyntaso 1000 km / 600 Mi välein ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

Moottoriöljyn tyhjennys



Suosittelemme moottoriöljyn tyhjennystä hyväksytyn jälleenmyyjän luona.

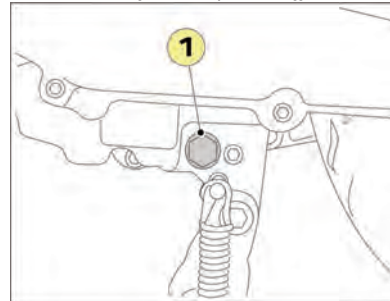


Öljy sisältää ympäristölle vaarallisia ainesosia. Jälleenmyyjälläsi on tarvittavat välineet käytettyjen öljyjen poistoon luonnonsuojelun ja voimassa olevien normien noudattamista varten.

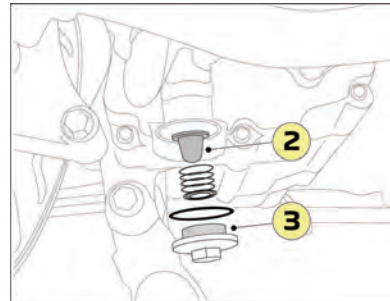
Moottoriöljy

50 cc	0.65 l vaihdon yhteydessä
125/200 cc	0.7 l vaihdon yhteydessä
SAE 10W40 / SAE 10W50 100% syntetinen Vähimmäislaatu API SL	
* Suositellaan, jos: 1 Vuoden minimilämpötila < -20°C 2 Vuoden minimilämpötila < 0°C	

Moottoriöljyn tyhjennys tulee suorittaa, kun moottori on viilennyt. Se helpottaa öljyn valumista.



- Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan tasaiselle alustalle.
- Käytä suojakäsineitä.
- Irrota tyhjennystulppa ja sen tiiviste (1) ja valuta öljy keräysastiaan.



- Irrota suodattimen tulppa (2) ja puhdista suodatin (3).
- Aseta paikoilleen tyhjennystulppa sekä öljynsuodattimen uudella tiivisteellä varustettu tulppa.
- Lisää täyttöaukosta tarvittava määrä öljyä, valmistajan ohjeen mukaan.

- Käynnistä moottori ja anna sen käydä jonkin aikaa.
- Lisää öljyä tasoon saakka tarvittaessa.
- Tarkista tyhjennystulpan tiiviyt.

Vaihdelaatikon öljyn tyhjennys

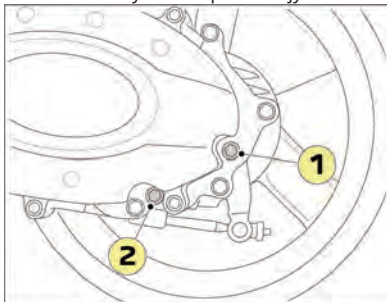


Suosittelimme moottoriöljyn tyhjennystä hyväksytyin jälleenmyyjän luona.



Öljy sisältää ympäristölle vaarallisia ainesosia. Jälleenmyyjälläsi on tarvittavat välineet käytettyjen öljyjen poistoon luonnonsuojelun ja voimassa olevien normien noudattamista varten.

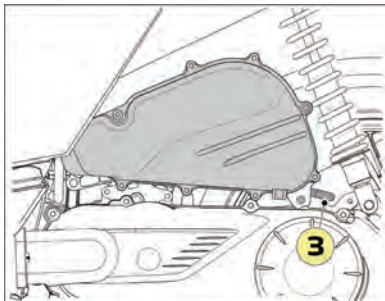
Vaihdelaatikon tyhjennys tulee suorittaa, kun moottori on viilennyt. Se helpottaa öljyn valumista.



- Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan tasaiselle alustalle.
- Aseta keräysastia tyhjennysaukon alle.
- Irrota täyttötulppa vaihteistosta (1).
- Irrota tyhjennystulppa (2).
- Aseta tulppa ja uusittu tiiviste.
- Lisää täyttöaukosta tarvittava määrä öljyä, valmistajan ohjeen mukaan.
- Aseta täyttötulppa paikalleen.

Relerasia	SAE 80W90 API GL4
Määrä	0.17 l vaihdon yhteydessä

Ilmansuodattimen vaihto

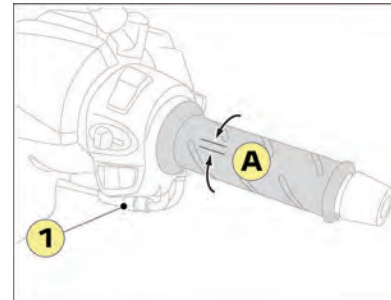


- Irrota ilmansuodattimen kansi.
- Irrota ilmansuodatin.
- Puhdista ilmansuodattimen kotelo.
- Aseta uusi ilmansuodatin paikalleen.
- Aseta kansi paikalleen.
- Irrota öljyhuurujen kierrätysjärjestelmän tyhjennysputken tulppa niin että kosteus ja öljy poistuvat (3).

Kaasukahva

Kaasuviivun välyksen täytyy olla 3 - 5 mm kahvassa (A).

Jos välys on virheellinen, säädä sitä säätömutterilla (1).



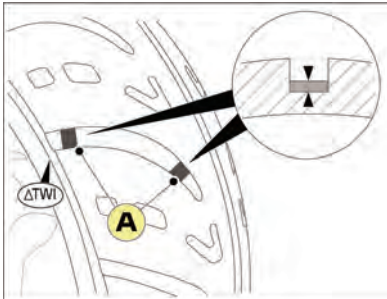
Ilmarenkaat

Tarkista renkaiden ilmanpaine säännöllisesti, kun renkaat ovat kylmät.

Vääränlainen ilmanpaine aiheuttaa renkaiden epänormaalia kulumista ja vaikuttaa ajokäyttäytymiseen vaaratilanteissa.

Renkaspaineet kylmänä (bar)		
Eturengas	Yksittäin	1.75
	Parittain	2.0
Takarengas	Yksittäin	2.0
	Parittain	2.25

Jos renkaiden kulumispinta on äärimmillään (A), on suositeltavaa vaihtaa renkaat hyväksytyin jälleenmyyjän luona.



Renkaiden vaihdon yhteydessä on suositeltavaa hankkia ajoneuvoon saman merkin ja samanlaatuiset renkaat. Jos rengas on puhjennut, sisärenkaan asennus sisärenkaattomaan renkaaseen on kiellettyä.



Renkaat sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Jälleenmyyjäsi voi hävittää käytetyt renkaat ympäristöstävällisesti ja voimassa olevien normien mukaan.

Jarrujen tarkistus

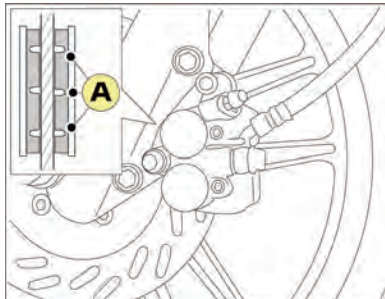


Suosittelemme käyntiä hyväksytyin jälleenmyyjän luona, kun ajoneuvon osat tulee vaihtaa.

Kaikissa jarrupalloissa on kulumisilmaisimet. Jarrupallojen kulumisen voidaan tarkistaa kulumisilmaisimista jarruja purkamatta.

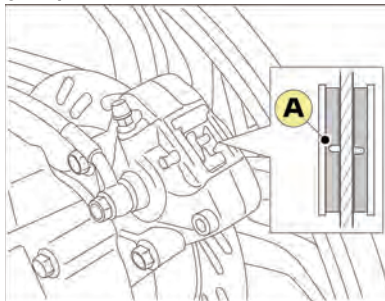
- Tarkasta jarrupallojen kuluminen tarkistamalla kulumisilmaisimien asento samalla, kun kytket jarrut. Jos jarrupala on kulunut ilmaiseen asti ja ilmaisin koskettaa jarrulevyä, vaihdatta jarrupalat merkiliikkeessä.

Etuajarrupalat



Jarrupallojen kulumisilmaisimet (A).

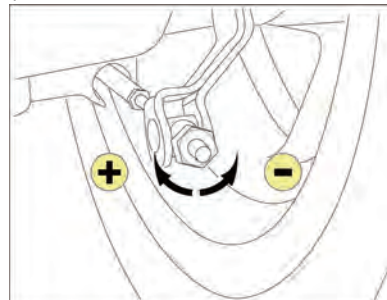
Takajarrupalat



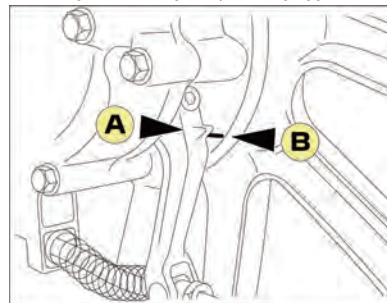
Jarrupallojen kulumisilmaisimet (A).

Takimmaisen jarrupalan kuluma¹

Kun kiristysten säätömutterit ei enää voi säätää, jarrupalat ovat kuluneet..



- Käytä jarruvipua ja tarkista ohjaustangon kulumismerkin (A) sijainti suhteessa moottorin kampikammion merkkiin (B).
- Jos vivun merkki on kohdakkain kulumismerkinnän kanssa tai ylittää sen, jarrupalat täyttyy vaihtaa.

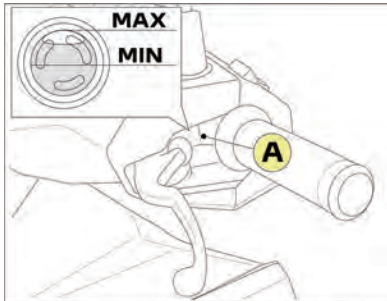


¹ Riippuu laitteistosta.

Jarruneste



Jarrunestetaso pitää tarkistaa säännöllisesti jarrun pääsylinterin tarkastusaukosta (A). Jos taso alkaa laskea minimiin, suositellaan ajoneuvon viemistä valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon jarrujärjestelmän tarkistusta ja täyttöä varten.



Akku



Tarkista aina että sytytysvirta on katkaistu, ennen kuin aloitat akkuun liittyvät työt.



Akun virtajohtdot eivät saa koskaan olla irti moottorin ollessa käynnissä. Vaurioiden välttämiseksi elektroninen piiri, älä lataa akkua, jos se on kytketty ajoneuvon.



Akkunesteen sisältämä rikkihappo voi aiheuttaa vakavia kemiallisia palovammoja. Estä nesteen joutuminen iholle, silmiin ja vaatteille. Käytä aina suojalaseja työskennellessäsi akun parissa tai läheisyydessä.



Jos akku vuotaa, on suositeltavaa mennä hyväksytyn jälleenmyyjän luo, jolla on varusteet akun vaihtoon ja hävittämiseen luontoa ja ympäristöä kunnioittavalla tavalla.



Akku muodostaa räjähtäviä kaasuja. Akun lähellä ei saa olla kipinälähteitä, avotulta, palavia savukkeita tms. Akun lataaminen pitää tehdä riittävästi tuuletetussa tilassa..

Pitkä seisonta-aika ja käyttöönotto



Pitkä seisonta-aika edellyttää akun säännöllistä lataamista akkuvarauksen purkautuessa vähitellen itsestään tai joissain tapauksessa ajoneuvon oman elektroniikan tai tiettyjen lisävarusteiden vuoksi.

Jos ajoneuvo seisoo vähintään 1 kuukauden ajan, akkua pitää ladata riittävän akkuvarauksen ylläpitämiseksi.

- Ylläpitolaturilla (pitkän seisonta-ajan aikana).
- Muussa tapauksessa irrota ajoneuvon akkukaapelit (jos seisonta-aika on alle 2 kk).



Jos näitä suosituksia ei noudateta, akku voi purkautua täydellisesti eikä valmistajan takuu ole tällöin enää voimassa.

Akun lataus



Akku muodostaa räjähtäviä kaasuja. Akun lähellä ei saa olla kipinälähteitä, avotulta, palavia savukkeita tms. Akun lataaminen pitää tehdä riittävästi tuuletetussa tilassa..



Suorita akun lataus tuuletetussa paikassa. Käytä lataukseen akulle sopivaa

laturia, joka voi tuottaa kymmenesosan akkukapasiteetista ennenaikaisen akun hajoamisen välttämiseksi. Akun lataus on syytä suorittaa hyväksytyn jälleenmyyjän luona.



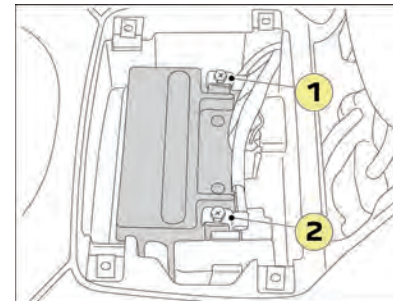
Jotta ajoneuvon sähköjärjestelmän osat eivät vaurioidu, on ehdottomasti vältettävä ylläpitolaturin-apukäynnistimen käyttöä ajoneuvon käynnistykseen.

- Irrota akkukaapelit ja irrota akku.
- Varaa akku ennakolta 100% täyteen.
- Käytä ylläpitolaturia tai varaa akku kerran kuukaudessa.
- Akkuvarauksen pitää olla 100%, kun ajoneuvo otetaan käyttöön.

Akun irrottaminen

- Irrota akun suojakansi.
- Irrota akkukaapelit seuraavassa järjestyksessä:

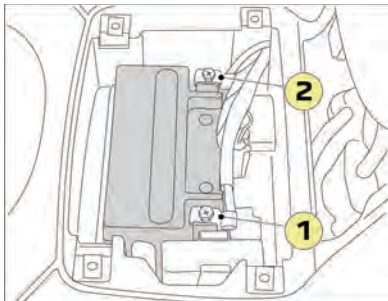
1. Miinusnapa.
2. Plusnapa.



Akun asennus

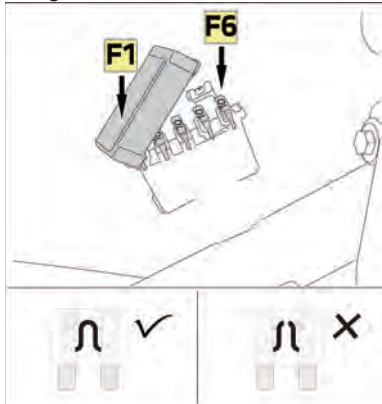
- Kytke akkukaapelit seuraavassa järjestyksessä:

1. Plusnapa.
2. Miinusnapa.



Sulakkeet

Sulakkeet saadaan näkyviin irrottamalla satulan tavaratila (sulakkeet F1 - F6).
Viallinen sulake tunnistetaan katkenneesta sulakelangasta.



Jos sulake palaa usein, se on yleensä merkki oikosulusta virtapiirissä. On suositeltavaa tarkistuttaa virtapiiri hyväksytyn jälleenmyyjän luona.

Ennen sulakkeen vaihtamista pitää etsiä vian syy ja korjata se.

Palaneen sulakkeen tilalle pitää aina vaihtaa saman ampeeriluvun sulake.



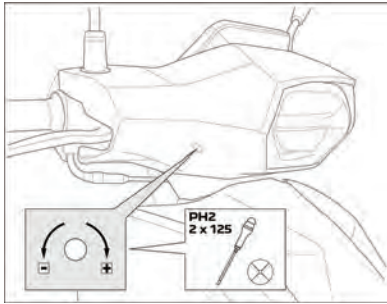
On suositeltavaa katkaista virta ennen sulakkeen vaihtoa, ja vaihtaa se aina saman kaliiperin sulakkeeseen. Tämän neuvon noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vahinkoa virtapiirissä, ja joskus jopa tulipalon.

Sulakkeiden suojaamat laitteet

TWEET 50cc	
F1 20A	Pääsulake
F2 15A	Ruiskutusjärjestelmä
F3 10A	+virtalukon jälkeen / Valaistus
F4	Vapaa
TWEET 125 SBC	
F1 20A	Pääsulake
F2 15A	Ruiskutusjärjestelmä
F3 15A	+virtalukon jälkeen
F4 10A	Valaistus
F5	Vapaa
F6	Vapaa
TWEET 200 ABS	
F1 25A	ABS
F2 20A	Pääsulake
F3 15A	Ruiskutusjärjestelmä
F4 10A	+virtalukon jälkeen
F5 15A	Valaistus
F6	Vapaa

Ajovalon säätö

- Ajovaloa säädetään ajoneuvon oikealla puolella olevalla säätöruuvilla.



Ajovalon korkeus pitää säätää ajoneuvon kuorman painon mukaan siten, että valo ei häikäise muita tielläliikkuja.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Informationer.....	1
Sikkerhedsråd.....	1
Specifikationer.....	2
Identifikation af køretøjet.....	6
Produkter, der skal bruges.....	6
Informationer vedrørende vejledningen.....	7
Beskrivelse af køretøjet.....	8
Betjeningsgreb.....	9
Betjeninger i venstre side	9
Betjeninger i højre side	9
Instrumenter.....	10
Digitalt display.....	10
Kontrollamper.....	13
Beskrivelse af kontrolamper.....	14
Nøglekontaktens funktioner.....	15
Udstyr.....	15
Bagagerum.....	15
Afbryder.....	15
Indstilling af støddæmpere.....	15
Taskeophæng.....	15
Sidestøtteben.....	15
Bagagebærer.....	16
Professionelt køretøj.....	16
Kontrol før brug.....	16
Råd om start og kørsel.....	16
Advarsel.....	16
Øko-kørsel.....	16
Kørsel på våd vejbane.....	17
Eftersyn før start.....	17
Start af motoren.....	17
Kørsel.....	17
Bremsning.....	18
Standning af køretøjet og parkering.....	18
Brændstofforsyning.....	18
Tilkørsel af motoren.....	19

Servicehandling.....	20
Råd om vedligeholdelse.....	20
Miljø / Genbrugelig.....	20
Rengøring af køretøjet.....	20
Eftersyn eller udskiftning af tændrør.....	20
Kontrol af motorolieniveau.....	20
Olieskift på motor.....	21
Olieskift på gearkasse.....	22
Udskiftning af luftfilteret.....	22
Spillerum ved gasspjæld.....	22
Dæk.....	22
Bremseeftersyn.....	23
Bremsevæske.....	24
Batteri.....	24
Sikringer.....	25
Tildeling af sikringer.....	25
Justering af forlygtens lyskegle.....	26

INFORMATIONER

Du har købt et Peugeot køretøj.

Vi takker for den tillid du har vist os ved at vælge Peugeot.

Vi opfordrer dig til at tage dig tid til at læse denne brugsvejledning, før du tager køretøjet i brug.

Denne brugsvejledning, som altid bør opbevares i køretøjets handskerum, indeholder ikke alene instrukser vedrørende brug, kontrol og eftersyn af køretøjet, men også vigtige sikkerhedsforskrifter, som sigter på at beskytte brugeren og andre personer mod uheld.

Denne vejledning giver mange råd om, hvordan du holder køretøjet i perfekt kørestand.

Dit køretøj er bygget til at holde længe, men selv om det er solidt, skal det alligevel vedligeholdes.

Din autoriserede forhandler, som kender alle køretøjets karakteristika, og som råder over de originale reservedele med det tilhørende værktøj er den, som bedst kan vejlede dig og servicere dit køretøj under de bedste betingelser ifølge det planlagte vedligeholdelsesprogram, så du altid vil nyde den samme køreglæde med optimal sikkerhed. Denne brugsvejledning skal anses som en integreret del af køretøjet og skal følge køretøjet også ved evt. salg af dette.

Da Peugeot Motocycles konstant ønsker at forbedre sine produkter, forbeholdes retten til at slette, ændre eller foretage tilføjelser i de nævnte referencer.

Reproduktion eller oversættelse, selv delvis, af dette dokument er forbudt uden skriftlig tilladelse fra PEUGEOT MOTOCYCLES.

SIKKERHEDSRÅD

En uerfaren bruger af et tohjulet køretøj bør sætte sig ind i køretøjets brug, inden han begiver sig ud i trafikken. Det frarådes derfor kraftigt at udlåne køretøjet til en person, som ingen erfaring har i at benytte det.

Bestemmelserne pålægger brugeren af et tohjulet køretøj, i henhold til dettes kategori, at være i besiddelse af førerbevis eller en særlig køreuddannelse gennemgået hos en professionel. Godkendt hjem og handsker er obligatorisk både for fører og passager. Det anbefales ligeledes at bære beskyttelsesbriller og lyst eller reflekterende tøj, der er velegnet til kørsel på motortcykel.

Gældende lovgivning i visse lande kan forbyde transport af en passager, og kan i andre lande påbyde brugerne af tohjulede motorkøretøjer at være i besiddelse af en ansvarsforsikring, som dækker tredjepersoner og passageren i tilfælde af skader, som måtte forårsages i ulykkestilfælde.

Kørsel i alkoholpåvirket tilstand, eller under indflydelse af narkotika eller visse lægemidler er strafbart, og farligt for føreren selv og andre personer.

Overdreven hastighed er en vigtig faktor i mange ulykker. Man skal overholde færdselstavlerne, og tilpasse sin hastighed til vejrforholdene.

Motoren og udstødningselementerne kan nå op på meget høje temperaturer. Ved parkering skal man undgå enhver kontakt med brændbare materialer, som kan fremkalde en brand, eller med dele af kroppen, som kan undergå svære forbrændinger. Bagagebærere og mindre kufferter godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES kan fås som ekstraudstyr (afhængigt af modellen). Overhold monteringsvejledningerne, og lad være med at overstige den tilladelige transportbelastning, som er på 3 til 5 kg afhængigt af udstyret.

Montering af tilbehør såsom køredækken, top-case osv. kan påvirke køretøjets stabilitet (vindpåvirkning, belastning mm.).

Når der køres på køretøj udstyret med tilbehør, anbefales det at nedsætte hastigheden.

Parkering i direkte sol: Hvis der er monteret en vindskærm, kan refleksionen af solens stråler på vindskærmen på visse tidspunkter af dagen, frembringe en meget høj temperatur på instrumentbrættet. Dette kan medføre deformationer. For at undgå risikoen for dette skal du ikke parkere køretøjet i direkte sol.

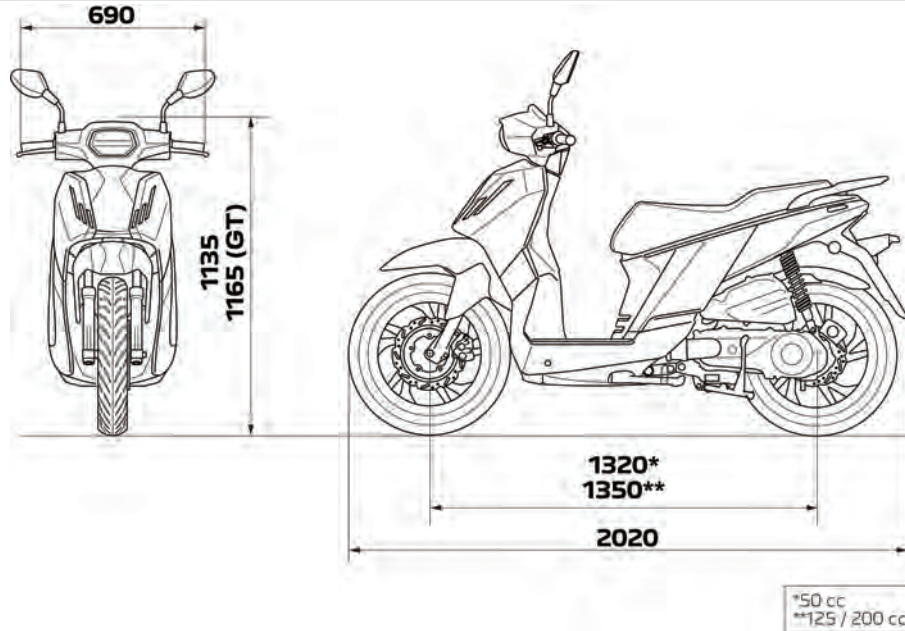
Montering af tilpassede dele, som ikke er godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES, og som kan ændre de tekniske specifikationer eller køretøjets ydelser, er forbudt. Enhver ændring vil føre til annullering af garantien, og gøre køretøjet ikke-overensstemmende i forhold til den version, som er homologeret af de kompetente myndigheder.

Det er normalt at der er dug på indersiden af lygteglasset. Det forsvinder få minutter efter tænding af lygterne.

SPECIFIKATIONER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB

Dimensioner i mm



Vægt i kg

Egenvægt.	104	114	116	122	118
I driftsklar tilstand.	107	117	122	129	124
Maksimalt tilladt. Samlet vægt af køretøj, fører, passager, tilbehør og bagage.	257	243	272	255	274

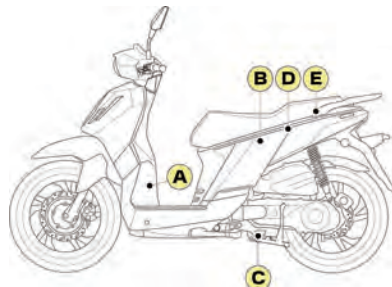
	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Motor					
Identifikation.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Motorstype.	Encylindret 4 takts. 2 ventiler.				
Slagvolumen.	50 cc		125 cc		170 cc
Boring x slaglængde i mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 57.8 mm
Maksimal effekt.	2.2 kW til 8000 omdr./min		8.4 kW til 8500 omdr./min		9 kW til 7500 omdr./min
Maksimalt moment.	3.0 Nm til 6000 omdr./min		10.3 Nm til 6500 omdr./min		12.5 Nm til 6000 omdr./min
Afkøling.	Luftafkøling				
Forsyning.	Indirekte elektronisk indsprøjtning (EFI)				
Tænderør.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Smøring.	Tryksmøring, avec fugtigt bundkar				
Udstødning.	katalyseret og lambdasonde				
Norm for antiforurening.	Euro 5		Euro 5		
Forbrug ¹ .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² udstødning.	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Kapacitet i liter					
Motorolie					
• Samlet kapacitet	0.8		0.95		
• Periodisk olieskift	0.65		0.7		
Gearkasseolie					
• Samlet kapacitet	0.18		0.18		
• Periodisk olieskift	0.17		0.17		
Brændstoftank.	5.2	8.1	5.2	8.1	5.2
Gaffelolie.	0.1 l pr. rør		0.1 l pr. rør		

¹ Disse forbrugsværdier er etableret ifølge forordning 134/2014 bilag VII. De kan variere i forhold til kørselsmåden, trafikforhold, meteorologiske forhold, køretøjets belastning, vedligeholdelse og brugen af tilbehør...

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse		LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Dækdimensioner / Angivelse af belastning og standard hastighed						
For.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Angivelse af belastning og minimumshastighed		20B		23J		22J
Bag.		90/80 - 16 52P	110/70 - 16 51N	110/70 - 16 51N		
Angivelse af belastning og minimumshastighed		48B		49J		50J
Tryk i bar						
For.	Alene	1.75		1.75		
	To	2.0		2.0		
Bag.	Alene	2.0		2.0		
	To	2.25		2.25		
Affjedring						
For.		Hydraulisk, teleskopisk gaffel Ø30 mm Frigang:- 100 mm		Hydraulisk, teleskopisk gaffel Ø30 mm Frigang:- 100 mm		
Bag.		Justerbar støddæmper. Frigang:- 80 mm		2 justerbare støddæmpere. Frigang:- 75 mm		
Bremser						
For.		1 skive Ø226 mm		1 skive Ø226 mm		1 skive Ø260 mm
Bag.		1 skive Ø226 mm eller 1 tromle Ø130 mm		1 skive Ø226 mm		1 skive Ø240 mm

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse	LY1AAA	LY1AAP	LY2AAA	LY2AAP	LY3BAB
Elektrisk udstyr					
Lygter.	LED		LED		
Parkeringslys.	LED		LED		
Blinklygtepærer.	LED		LED		
Baglygte.	LED		LED		
Nummerpladebelysning.	12V – 5W		12V — 5W		
Batteri.	12V - 6Ah Vedligeholdelsesfrit batteri YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Vedligeholdelsesfrit batteri YUASA YTX7A-BS		

IDENTIFIKATION AF KØRETØJET



- A. Køretøjets identifikationsnummer (V.I.N.).
- B. Fabrikationsskilt.
- C. Motornummer.
- D. Etiket med dæktryk.
Etiketten er påklisteret under sadlen og angiver dæktrykkene ved kolde solo eller duo dæk.



Variationer i temperaturen ændrer dæktrykket.
Dæktrykket skal kontrolleres en gang om måneden, når dækket er koldt.

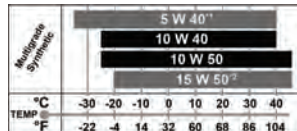
- E. Etiket med angivelse af brændstof.
Etiket påklisteret tæt ved brændstofdækslet angiver den brændstoftype, der skal bruges.

Produkter, der skal bruges

Brændstof Udelukkende:
Blyfri E5 eller E10



Motorolie SAE 10W40 / SAE 10W50
100% syntetisk
Af minimums kvalitet API SL



* Anbefalet, hvis:

- ¹ Årlig minimal temperatur < -20°C
- ² Årlig minimal temperatur > 0°C

Gearkasseolie SAE 80W90 API GL4

Gaffelolie Hydraulikolie SAE10W

Smørefedt Højtemperaturolie
Multifunktions smøremiddel

Bremsevæske Bremsevæske DOT4



INFORMATIONER VEDRØRENDE VEJLEDNINGEN

Særlige oplysninger er markeret med følgende symboler:



Moebius-cirkel
Genbrugelig.
Angiver, at produktet eller emballagen kan genbruges.



Eksplisiv
Produktet kan eksplodere ved kontakt med ild, gnister, statisk elektricitet, hvis det udsættes for meget stor varme, et stød eller gnidninger.
Det skal håndteres og opbevares i afstand fra varmekilde og andre antændelseskilder.



Brændbar
Produktet kan antændes ved kontakt med ild, gnister, statisk elektricitet, hvis det udsættes for stor varme, gnidninger, ved kontakt med luft eller vand, der udsender brandbare gasser.
Det skal håndteres og opbevares i afstand fra varmekilde og andre antændelseskilder.



Ætsende
Produktet er ætsende.
Det kan angribe (æts) eller ødelægge metaller.
Produktet kan fremkalde hudforbrændinger og øjenskader i tilfælde af kontakt med eller sprøjt af produktet. Undgå al kontakt med øjnene og huden, må ikke indåndes.



Farligt for sundheden
Produktet kan i større doser give forgiftninger.
Det kan irritere huden, øjnene og vejrtrækningsorganerne.
Det kan fremkalde hudallergier.



Det kan fremkalde dødsghed eller svimmelhed. Undgå al kontakt med produktet.

Giftig eller dødelig
Produktet kan slå ihjel meget hurtigt.
Det forgifter hurtigt, selv i lille dosis. Bær passende beskyttelsesudstyr.
Undgå al kontakt (indtagelse, hud, indånding) med produktet, og vask omhyggeligt de udsatte områder efter brug.



Farligt for organismer der lever i vand
Produktet er forurenende.
Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
Må ikke bortskaffes i miljøet.



Smid ikke i affaldskurven
En af komponenterne er giftig, og kan skade miljøet. Smid ikke det brugte produkt i affaldskurven, men bring det tilbage til forhandleren, eller aflever det på et særligt opsamlingssted.



Personsikkerhed
Handling, der indebærer en risiko for personer.
Total eller delvis ikke-overholdelse af disse forskrifter kan medføre alvorlig fare for personsikkerheden.



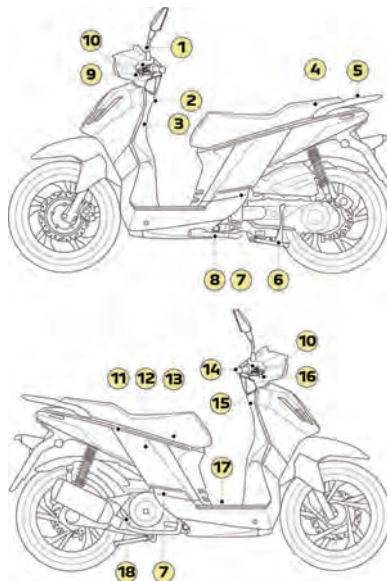
Vigtigt
Handling, der indebærer en risiko for køretøjet.
Angiver de særlige procedurer, som skal følges for at undgå at beskadige køretøjet.



Bemærkning
Giver nøgleinformation om køretøjets funktion.

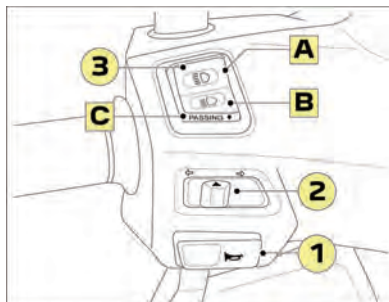
BESKRIVELSE AF KØRETØJET

- 1 Instrumentbræt
- 2 Taskeophæng
- 3 Handskerum
- 4 Brændstoftank
- 5 Støttehåndtag
- 6 Centralstøtteben
- 7 Fodhviler til passager
- 8 Sidestøtteben
- 9 Venstre bremsehåndtag
- 10 Bremsevæskenniveauer
- 11 Afbryder ¹
- 12 Sikringer
- 13 Opbevaringsrum til hjelm
- 14 Gashåndtag
- 15 Nøgletænding
- 16 Højre bremsehåndtag
- 17 Batteri
- 18 Olieniveaumåler



BETJENINGSGREB

Betjener i venstre side



1. Hornkontakt.

2. Blinklyskontakt.

Tryk på knappen for angive skift af retning:

- Eller til højre.
- Enten til venstre.

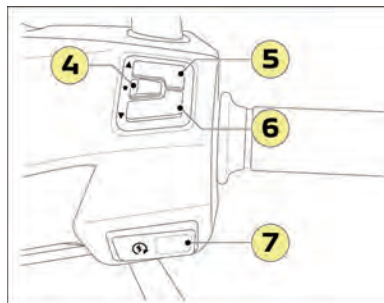
Tryk på knappen for at standse blinklyset.

3. Kontakt til nærlys/fjernlys.

Kontakten til nærlys/fjernlys har 3 funktioner:

- A. Fjernlys.
- B. Nærlys.
- C. Overhalingsblink.

Betjener i højre side



4. Valgmuligheder / Vælg "SELECT".

Med denne betjening kan du:

- adgang til urets indstillinger og måleenheder.
- Godkende et valg.

5. Indstillinger "UP" ▲.

Med denne betjening kan du:

- nulstil de daglige tællere / Indikatorerne for løbende forbrug ¹ (Tryk i 3 sekunder).

6. Indstillinger "DOWN" ▼.

Med denne betjening kan du:

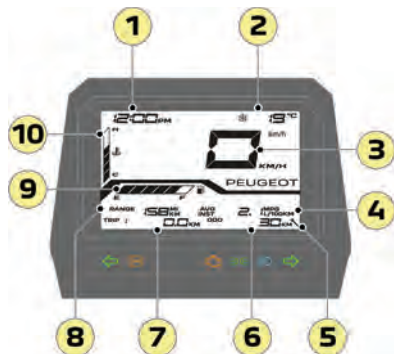
- nulstil de daglige tællere / Indikatorerne for løbende forbrug ¹ (Tryk i 3 sekunder).

7. Startkontakt.

¹ Model TWEET 125 / 200cc

INSTRUMENTER

Digitalt display



1 - Ur.

Indstilling af uret (Indstilling af digitalt display side 12).

2 - Indikator for

udendørstemperatur (°C eller °F).

Den angivne temperatur er den, som måles på køretøjets forside.



Symbolet "risiko for islag" aktiveres, så snart udendørstemperaturen er under 3°C.

3 - Digital hastighedsindikator (km/h eller mph).

4 - Indikator for gennemsnitsforbrug (AVG) / Indikator for aktuelt forbrug (INST) ¹.

- Indikatoren for gennemsnitsforbrug angiver brændstofforbruget siden sidste nulstilling af dagstælleren.
- Indikatoren for det aktuelle forbrug angiver mængden af brændstof, der er blevet forbrugt i de sidste sekunder.

Udfør et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN" for at skifte fra indikatoren for gennemsnitsforbrug til indikatoren for aktuelt forbrug.

Nulstilling af indikatoren for gennemsnitsforbrug:

- Tryk på knappen "UP" eller "DOWN" i mere end 3 sekunder for at nulstille indikatoren for gennemsnitsforbrug.

Den viste dagstæller bliver også nulstillet.

5 - Serviceindikator.

- Hver gang tændingen slås til, viser displayet resterende kilometertal før eftersyn af køretøjet.
- Når kilometertallet for vedligeholdelse når til nul, forbliver symbolet for vedligeholdelse tændt på displayet.

Interval for vedligeholdelse (Standardværdi)

5000 km



Dette interval omfatter ikke det første besøg efter 500 km og angår normal vedligeholdelse.

Se servicehæftet for ekstra vedligeholdelse.

• Nulstilling af vedligeholdelsestæller.

- Med tændingen slået fra holdes knappen "DOWN" trykket ned, og tændingen slås til, vedligeholdelsestælleren blinker.
- Slip knappen "DOWN".
- Tryk på knappen "DOWN" i mere end 3 sekunder for at slukke servicesymbolet og nulstille vedligeholdelsestælleren.
- Sluk for tændingen.



Det anbefales, at du henvender dig til et autoriseret værksted for at få udført service på køretøjet, og slettet meddelelsen på serviceindikatoren.

• **Valg af vedligeholdelsesinterval (Der henvises til vedligeholdeshæftet).**

- Med tændingen slået fra holdes knappen "DOWN" trykket ned, og tændingen slås til, vedligeholdelsestælleren blinker.
- Slip knappen "DOWN".
- Vælg vedligeholdelsesintervallet ved et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN".
- Tryk i mere end 3 sekunder på knappen "DOWN" for at godkende indstillingen.
- Sluk for tændingen.

Tilgængelige vedligeholdelsesintervaller
2500 km
3000 km
5000 km (Standardværdi)
10000 km

6 - Kilometertæller / Indikator til kontrol af motorens olieniveau.

- Tælleren viser og gemmer det totale antal kilometer, som køretøjet har tilbagelagt. Køretøjets totale kilometertal vil forblive gemt, også selv om batteriet afbrydes.
- Alt under 1000 km (600 Mi) anførte og besked under OIL ch sammen med vedligeholdelsesindikatorer i det digitale display angiver, at motorens olieniveau bør kontrolleres ([Kontrol af motorolieniveau](#) side 20).



Kontrolindikatoren for oliestand forsvinder efter at køretøjet har kørt 2 km .

7 - Dagstæller (TRIP 1 / TRIP 2).

- Dagstællerne viser og gemmer det tilbagelagte kilometerantal i en given periode.
- Udfør et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN" for at skifte til TRIP 1 eller TRIP 2.

Nulstilling af triptælleren:

- Få vist den dagstæller der skal nulstilles (TRIP 1 eller TRIP 2).
- Tryk på knappen "UP" eller "DOWN" i mere end 3 sekunder for at nulstille dagstælleren.

Tælleren for gennemsnitsforbrug bliver også nulstillet .¹

8 - Indikator for rækkevidde¹.

- Indikatoren for rækkevidde viser antallet af kilometer, der kan køres med det resterende brændstof i tanken (ud fra gennemsnitsforbruget fra de seneste kørte kilometer).



Dette tal kan variere efter en ændring i kørslen eller landskabets relief, der kan fremkalde en væsentlig ændring i det aktuelle forbrug.

9 - Brændstofmåler.

Når tanken er fuld, er alle segmenterne i indikatoren for brændstofniveau tændt.



Indikatoren for reservetank består af det sidste segmenter (r).

Når reserveniveauet er nået, blinker det sidste segment og brændstofpumpeikonet, hvilket angiver, at der er cirka 1 liter brændstof tilbage.



Fyld tanken op snarest muligt for at undgå at løbe tør.

¹ Model TWEET 125 / 200 cc

10 Motortemperaturmåler.

- Advarsel om høj temperatur angives ved at alle segmenter blinker samtidig med symbolet "temperatur" (t).



Det anbefales at slukke motoren og kontrollere kølevæskenniveauet, når den er afkølet. Hvis niveauet er korrekt, skal man få køretøjet efterset af en autoriseret forhandler.



Det er normalt at der er dug på indersiden af instrumentbrættet. Det forsvinder få minutter efter tænding af lygterne.

Rækkefølge af visning af tællerne

Udfør et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN" for at rulle gennem de forskellige tællere.



Indstilling af digitalt display

Der kan udføres følgende indstillinger:

- Enheder til måling af afstand og temperatur.
- Formatet for uret og klokken.

Fremgangsmåde:

- Tilslut tændingen.
- Tryk i mere end 3 sekunder på knappen "SELECT", symbolerne for enheder blinker.
- Enhederne ændres via et kort tryk på knapperne "UP" eller "DOWN".
- Tryk i mere end 3 sekunder på knappen "SELECT" for at godkende dette valg og gå til indstilling af urets format.
- Vælg formatet ved et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN" (12t/24t).
- Tryk i mere end 3 sekunder på knappen "SELECT" for at godkende dette valg og gå til indstilling af klokken.
- Tallene for timer blinker, udfør et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN" for at ændre indstillingen.
- Tryk i mere end 3 sekunder på knappen "SELECT" for at godkende dette valg og gå til indstilling af minutter.
- Tallene for minutter blinker, udfør et kort tryk på knappen "UP" eller "DOWN" for at ændre indstillingen.
- Tryk i mere end 3 sekunder på knappen "SELECT" for at godkende indstillingerne.
- Sluk for tændingen.

Kontrollamper

Kontrollamperne oplyser føreren om start af et system eller fremkomst af en fejl.

- Ved tilslutning af tændingen tænder visse kontrollamper i få sekunder.
- Så snart motoren er startet, skal disse kontrollamper slukke.

Hvis en/eller flere vedbliver at være tændt, henvises til tabellen for den pågældende lampe.



Det anbefales under alle omstændigheder, at få køretøjet kontrolleret af en godkendt forhandler.



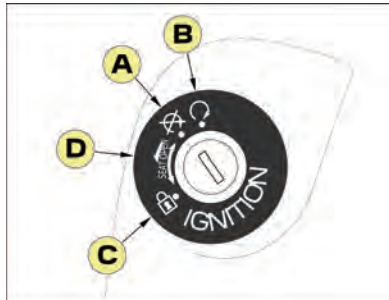
TWEET 200 cc: Kontrollampen for aktivering af ABS-systemet slukker, når køretøjet begynder at køre.

For flere oplysninger om kontrollamper henvises til tabellen under rubrikken for kontrollamper.

BESKRIVELSE AF KONTROLLAMPER

Kontrollampe		Tilstand	Årsag	Handlinger / Observationer
	Venstre blinklys	Blinklys	Betjeningen til blinklys er aktiveret til venstre	Kontrollampen blinker hurtigt for at angive en fejlfunktion ved afviserblinket
	Anti-blokering af hjul (ABS) ¹	Konstant	ABS-systemet er defekt	Køretøjet bevarer en klassisk bremsning. Kør forsigtigt med moderat hastighed og få hurtigst muligt køretøjet kontrolleret af en godkendt forhandler.
	Kontrollampe for fejl i antiforureningssystemet	Konstant	Antiforureningssystemet er defekt	Motoreffekten kan være begrænset Det anbefales at få køretøjet efterset hos en autoriseret forhandler
		Blinklys	Motorkontrolsystemet er defekt	Det anbefales at få køretøjet efterset hos en autoriseret forhandler
	Lys til kørsel om dagen	Konstant	Daglygterne er tændt	
	Fjernlys	Konstant	Betjeningen for lygter er på positionen "fjernlys"	
	Højre blinklys	Blinklys	Betjeningen til blinklys er aktiveret til højre	Kontrollampen blinker hurtigt for at angive en fejlfunktion ved afviserblinket

NØGLEKONTAKTENS FUNKTIONER



- A.** Positionen stoppet motor
Motoren er standset. Det elektriske kredsløb får ikke tilført strøm. Nøglen kan tages ud.
- B.** Startposition
Det elektriske kredsløb får tilført strøm. Motoren kan starte. Nøglen kan ikke tages ud.
- C.** Rattet er låst
Det elektriske kredsløb får ikke tilført strøm. Styret skal være drejet mod venstre, og nøglen skal samtidig være trykket ind og drejet mod venstre. Nøglen kan tages ud.
- D.** Åbning af saddelen
Med nøglen i denne position kan sadlen åbnes.

UDSTYR

Bagagerum

- Sæt nøglen i nøglekontakten, drej derefter nøglen mod uret til positionen "SEAT OPEN" for at oplåse sadlen.
- Løft sadlen for adgang til bagagerummet.

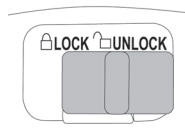


Det anbefales ikke at efterlade genstande i bagagerummet, uanset deres værdi (hjelm, dokumentmapper, osv...), konstruktøren har ingen ansvar for tyveri eller indbrud.



Overskrid ikke den maksimale last for bagagerummet, som er "5 kg". Varmen fra motoren opvarmer bagagerummet. Det anbefales derfor ikke at opbevare madvarer, brændbare produkter eller andre produkter, der kan tage skade af varmen i bagagerummet. Der kan trænge vand ind i bagagerummet under vask eller stærk regn. Det anbefales derfor at lægge alle genstande i bagagerummet i en vandtæt pose. Placer ikke for umfangsrige genstande i bagagerummet, da det kan beskadige genstandene eller sadlen og dens bevægelsesfunktioner.

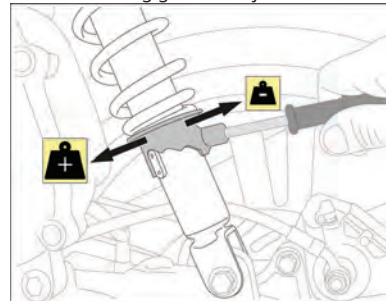
Afbryder



En afbryder, der neutraliserer tændingskredsløbet, er monteret i rummet under sadlen.¹ Positionen LOCK. Motoren kan ikke starte. Positionen UNLOCK. Motoren kan starte.

Indstilling af støddæmpere

Hver støddæmper har en indstillingsbøsning, som kan anvendes til at gøre affjedringen mere eller mindre hård afhængig af køretøjets last.



Brug værktøjssettet til denne indstilling.



Af hensyn til kørselskomfort og -sikkerhed skal støddæmperens forspænding altid indstilles i forhold til køretøjets last. TWEET 125/200 cc: Indstil de 2 støddæmpere på samme måde.

Taskeophæng

Taskeophænget er placeret på højde med bagerste skærm, og på dette kan man hænge en last på maksimalt 2.5 kg.

Sidestøtteben

Sidestøttebenet er udstyret med en tændingskredsafbryder, der forhindrer motorstart, når det er foldet ud.

Dette system minder føreren om at folde støttebenet op før start af motoren. Hvis motoren starter med sidestøttebenet foldet ud, skal man få foretaget en kontrol af kredsen af en autoriseret forhandler.

¹ Afhængigt af modellen

Bagagebærer

Med bagerste bagagebærer kan man bære en last på maksimalt 7 kg.



Placer ikke for omfangsrig bagage, der kan genere belysning og bevægelse af styret. Overskrid ikke den anbefalede maksimale last for nogen af bagagebærerne. Fastgør bagagen godt til køretøjet, også selv om der kun skal køres en kort distance.

Professionelt køretøj

Med bagerste bagagebærer kan man bære en last på maksimalt 35 kg.

KONTROL FØR BRUG

Brugeren bør selv sørge for at kontrollere, at dennes køretøj er i korrekt stand. Visse sikkerhedsdele kan vise tegn på forfald, også selv om køretøjet ikke bruges. Længere tids udsættelse for vejrliget kan f.eks. medføre rust på bremsesystemet eller nedsat dæktryk, som kan have alvorlige følger. Foruden den visuelle kontrol er det derfor yderst vigtigt at kontrollere følgende punkter før hver brug.



Disse kontroleftersyn kræver kun kort tid, og bidrager effektivt til at holde køretøjet i god stand, således at brugen altid er pålidelig og sikker.

Hvis et af elementerne på listen over kontrolpunkter ikke fungerer korrekt, skal man få køretøjet efterset hos den autoriserede forhandler, og om nødvendigt repareret, før det kan benyttes.

RÅD OM START OG KØRSEL

Advarsel

Før den første ibrugtagning skal man ubetinget sætte sig ind i brugen af alle betjeningsgrebene og deres forskellige funktioner. Hvis du stadig er i tvivl om funktionen af visse betjeningsgreb, kan din autoriserede forhandler svare på dine spørgsmål og tilbyde dig den nødvendige hjælp.



Udstødningsgasserne er giftige, derfor skal motoren startes i godt ventilerede omgivelser, og aldrig i et lukket rum, heller ikke i et kort tidsrum.

Øko-kørsel

Kør med glidende bevægelser

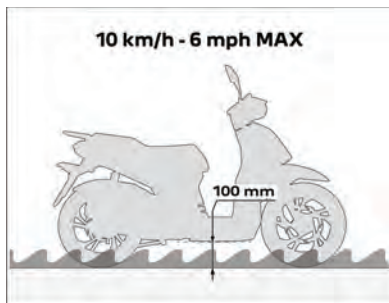
- Drej gashåndtaget lidt efter lidt og ikke brutalt.
- Forudse bremsning ved brug af motorbremsen.
- Begræns køretøjets belastning samt den aerodynamiske modstand.
- Kontrollér regelmæssigt dækkenes oppumpning med reference til mærkatet, der sidder under sadlen.
- Undgå at opvarme motoren uden at køre: motoren opvarmes hurtigere, når du kører.
- Få efterset dit køretøj ifølge konstruktørens vedligeholdelsesplan.

Denne indstilling bidrager til at spare på brændstofforbruget, nedsætte emissionen af CO₂ og dæmpe støjen i trafikken.

Kørsel på våd vejbane



Det anbefales på det kraftigste at undlade at køre på oversvømmede veje, da det kan beskadige køretøjets motor, transmission og elektriske systemer alvorligt.



Hvis du absolut skal køre på en oversvømmet strækning:

- Kontroller, at vandets dybde ikke overstiger 100 mm, idet der tages højde for bølger, som kan dannes fra medkørende.
- Kør under ingen omstændigheder hurtigere end 10 km/h.
- Ved udkørsel fra det oversvømmede område, og så snart sikkerhedsforholdene tillader det, bremses let flere gange for at 'tørre' bremserne.

Eftersyn før start

Komponent	Kontroller
Brændstof	• Kontrollér brændstofniveauet i tanken. • Fyld op, om nødvendigt. • Kontrollér, at der ikke er brændstofudsivning.
Motorolie	• Kontroller motorolieniveauet. • Efterfyld eventuelt med den anbefalede olie.
Skivebremse	• Kontrollér bremsernes funktion. • Få den tjekket af en autoriseret forhandler, hvis den føles blød. • Kontrollér bremseklodserne for slid. • Kontrollér bremsevæskniveauet i beholderen.
Belysning, signalering, kontrollamper, horn	• Kontrollér deres funktion. • Korrigér om nødvendigt.
Hjul og dæk	• Kontroller dækkenes slid og tilstand. • Kontrollér dækkenes oppumpningstryk ved kolde dæk. • Korrigér om nødvendigt.

Komponent	Kontroller
Gashåndtag	• Kontrollér at gashåndtaget fungerer smidigt og dets retur til nul.
Styr	• Kontrollér, at styret kan dreje frit.
Støttefod	• Kontroller, at central- og sidestøttebenet fungerer smidigt. • Contrôler la limitation de régime moteur lorsque la béquille latérale est dépliée.

Start af motoren

Af sikkerhedsgrunde bør man anbringe køretøjet på centralstøttefoden, før motoren startes.



Sørg for, at kontakten under sadlen er i positionen UNLOCK.

- Drej tændingsnøglen over på "ON".
- Kontroller, at gashåndtaget står på lukkepositionen.
- Aktiver et af bremsehåndtagene samtidig med, at du trykker på startknappen. Aktiver ikke starteren ud over 10 sekunder.
- Slip startknappen, så snart motoren starter.

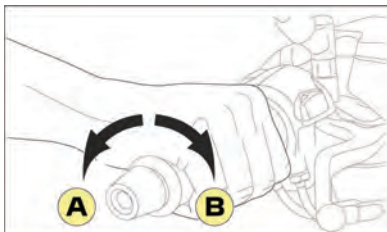


Hvis motoren ikke starter, skal du slippe startknappen og bremsehåndtaget, vente i nogle sekunder, og prøve igen.

Kørsel

Køretøjet er anbragt på støttefoden med motoren i gang.

- Hold venstre bremsehåndtag trykket ind med venstre hånd, grib fat i støttehåndtaget med højre hånd, og skub køretøjet fremad for at folde centralstøttefoden op.
- Tag plads på køretøjet.
- Slip venstre bremsehåndtag, og drej gradvist gashåndtaget med højre hånd for at starte.



For at øge hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (A). For at nedsætte hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (B).

Bremssning

TWEET 50 cc: Klassisk bremssning

Højre håndtag styrer forhjulsbremsen, og venstre håndtag styrer baghjulsbremsen.



Hvis kun den ene bremse benyttes nedsættes bremsekraften, og hjulet kan blokeres og fremprovokere et fald. Undgå brat opbremsning på fugtige veje og i sving. På stejle nedkørsler skal man sætte hastigheden ned for at undgå at bremse langvarigt, da overdreven opvarmning vil nedsætte bremsekraften.

TWEET 125 cc: Bremssesystem SBC

Det er et integralt bremssesystem.

- Dette system letter brugen af køretøjet, højre hånd betjener gasspældet, og venstre hånd betjener bremsen. Når der bremses med venstre hånd, indvirker systemet samtidigt på for- og bagbremsen.
- Højre bremse er en sekundær driftsbremse, som kun virker på forbremsen og supplerer således det kombinerede system for venstre greb i nødstilfælde.

TWEET 200 cc: Bremssesystem ABS

Det er et system for at forhindre hjulblokering.

- ABS sikrer, at føreren bevarer herredømmet over køretøjet under opbremsning med usikkert vejgreb.
- Højre håndtag styrer forhjulsbremsen, og venstre håndtag styrer baghjulsbremsen.

Brug af bremses

- Lad gashåndtaget vende hurtigt tilbage.
- Aktivér bremssesystemet, og øg trykket lidt efter lidt.



Undgå brat opbremsning på fugtige veje og i sving.

På stejle nedkørsler skal man sætte hastigheden ned for at undgå at bremse langvarigt, da overdreven opvarmning vil nedsætte bremsekraften.

Standssning af køretøjet og parkering

Motoren stoppes, når den går i tomgang, ved at dreje tændingsnøglen over på "OFF".

Køretøjet skal parkeres på plan vej.

- Enten på centralstøttefoden.
- Eller på sidestøttefoden.

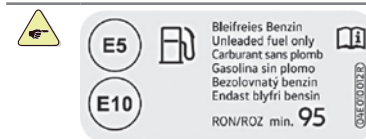
Ved hver parkering skal styretøjet fastlåses og tændingsnøglen tages ud. Tændingskredslobet kan neutraliseres ved at sætte kontakten under sadlen på "LOCK".

Brændstofforsyning



For påfyldning af tanken i fuld sikkerhed skal motoren absolut være slukket.

Et mærkat påklisteret i nærheden af tanken angiver den brændstofftype, der skal anvendes.

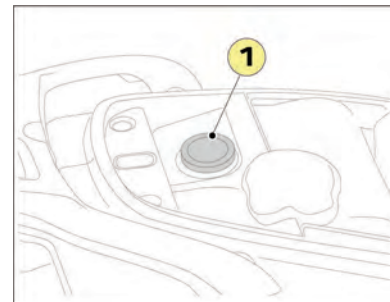


Ethvert brændstof med et indhold på op til 10% volumen kan anvendes (E5, E10).

Ethanolindhold på mere end 10% volumen er ikke tilladt. E85 må ikke anvendes.



Brændstofftanken sidder under sadlen.



1. Brændstofftankdæksel.

- Sæt pumpedysen ind i påfyldningsåbningen. Sørg for, at pistolen er sat korrekt ind i påfyldningsåbningen.
- Fyld ikke tanken helt til randen.
- Stands påfyldningen, når pistolen stopper første gang.



Fyld ikke for meget brændstof i tanken: Brændstoffet kan risikere at løbe over, da det udvider sig pga. motorvarmen eller solen.



Hvis brændstoffet flyder over, skal det straks tørres af. Brændstoffet kan faktisk beskadige de lakerede overflader og plastdelene.

Tilkørsel af motoren

Tilkørsel af motoren er meget vigtig for at sikre motorens ydelse og lange levetid.

Det anbefales, at man i tilkørselsperioden ikke udsætter motoren for overbelastning og undgår at overskride en driftstemperatur, der ligger over det normale.

Fra 0 til 500 km:	• Over lange strækninger må man ikke fastholde gashåndtaget i en position, der er mere end halvt åben.
Fra 500 til 1000 km:	• Over lange strækninger må man ikke fastholde gashåndtaget på mere end 3/4 af dets vandring.

Efter dette kilometertal kan køretøjet bruges på normal vis.

SERVICEHANDLINGER

Råd om vedligeholdelse

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au livret de bienvenue et d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule.

Les fréquences indiquées dans le tableau des entretiens périodiques sont données pour la conduite dans des conditions normales. Le propriétaire devra donc adapter les fréquences préconisées et éventuellement les raccourcir en fonction de l'usage qu'il fait de son véhicule (Usage commercial, coursiers, climat, situation géographique etc...).

Si l'on ne maîtrise pas les techniques d'entretien et afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécifié et les pièces détachées.



Overhold nøje køretøjets serviceprogram for at bevare retten til kontraktgarantien.

Miljø / Genbrugelig

De slidte og udskiftede dele under en løbende vedligeholdelse (mekaniske dele, batteri mm.) skal indleveres til en special virksomhed.

Når køretøjets brugstid er nået skal det indleveres til et godkendt genbrugscenter for at sikre dets genbrug.

De lokale love skal under alle omstændigheder overholdes.



Batterier indeholder farlige stoffer. De skal fjernes ifølge de foreskrevne bestemmelser og må under ingen omstændigheder bortskaffes med husholdningsaffaldet.

Rengøring af køretøjet



Karosseriet består af elementer i plastmateriale, som kan være malet eller med blank overflade. Brug ikke opløsningsmidler eller ætsende produkter.



Brug ikke højtryksrensning, som kan give vandinfiltrationer i følgende dele: pakninger, lejer og drejeled, elektriske komponenter, såsom konnektorer, kontakter og lygter.

Rengør karosseriet ved hjælp af sæbevand, og skyl med rigeligt rent vand.

Tørring kan udføres med et vaskeskind. Efter vask af køretøjet skal man foretage flere opbremsninger ved lav hastighed for at tørre bremserne.



Vask af køretøjet bør foregå på et område, der er indrettet til opsamling af spildevand.

Visse silikonebaserede produkter kan forandre lakkens kvalitet. Efter behov eller i tvivlstilfælde kan en autoriseret forhandler vejlede dig med hensyn til brug af rengøringsmidler eller istandsætning af karosseriet ved ridser eller skrammer.

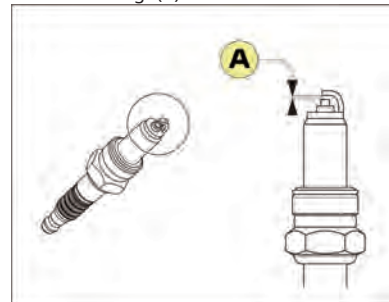
Eftersyn eller udskiftning af tændrør



Det er bydende nødvendigt at benytte en resistiv støjdemper og et resistivt tændrør ifølge konstruktørens anbefaling.

Motoren skal være kold.

- Aftag adgangsdaekslet til tændrøret.
- Aftag sadelboksen.
- Afbryd støjdemperen.
- Fjern tændrøret.
- Mål afstanden mellem elektroderne, og korreger den om nødvendigt (A).



Afstand mellem elektroderne		0.7 til 0.8 mm
Tændrør	50 cc	NGK CR6HSA
	125/200 cc	NGK CR7HSA

- Sæt tændrøret i, og skru det fast med håndkraft.
- Tilspænd tændrøret med en nøgle.
 - Fra 1/8 til 1/4 omgang ved et genbrugt tændrør.
 - Med 1/2 omgang ved et nyt tændrør.



kontrollér, at støjdemperen er ordentligt fastclipset på tændrøret.

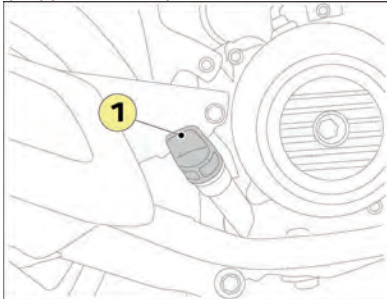
Få snarest tilspændingsmomentet kontrolleret på et autoriseret værksted.

Kontrol af motorolieniveau

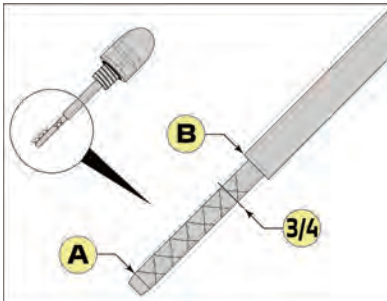


Alt under 1000 km / 600 Mi anførte og besked under "Oil ch" sammen med vedligeholdelsesindikatorer i det digitale display angiver, at motorens olieniveau bør kontrolleres.

- For en korrekt måling af oliestanden, skal køretøjet sættes på midterste støtteben på plan grund.
- Start motoren, lad den køre i nogle minutter, og stands den igen.
- Vent 5, efter at motoren er slukket, for at give motorolien tid til at vende tilbage til olieskålen.
- Tag proppen/oliemålepinden (1) ud.



- Brug en ren klud til at aftørre dækslet/måleren og sæt den igen ned i påfyldningshullet (uden at skrue).
- Fjern oliepinde med prop, og kontroller olieniveauet.
- Olieniveauet skal befinde sig mellem mærkerne minimum (A) og maksimum (B) uden at overstige dette.



Hvis olieniveauet er for højt, vil det begrænse køretøjets ydeevne betydeligt.



- Hvis oliestanden er tæt ved minimumsmærket eller under dette, anbefales det at efterfylde straks indtil 3/4, ved at påfylde i små mængder ad gangen med en olie, der er anbefalet af konstruktøren.



Kontroller oliestanden for hver 1000 km / 600 Mi eller før en lang rute.

Olieskift på motor



Vi anbefaler dig at henvende dig til en autoriseret forhandler for at få udført olieskift.

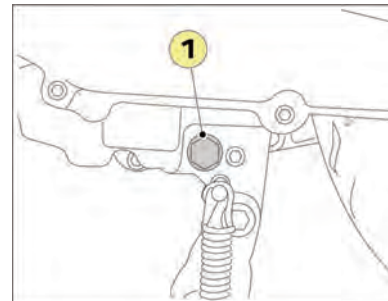


Olien indeholder miljøskadelige stoffer; forhandleren har det nødvendige udstyr til bortskaffelse af brugt olie under overholdelse af gældende regler med respekt for naturen.

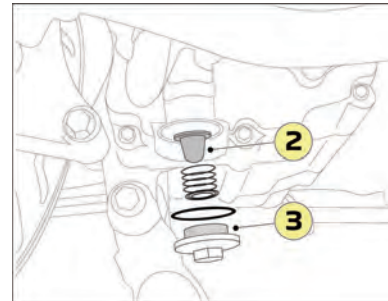
Motorolie

50 cc	0.65 l-ved olieskift
125/200 cc	0.7 l-ved olieskift
SAE 10W40 / SAE 10W50 100% syntetisk Minimal kvalitet af API SL	
* Anbefalet, hvis: 1 Årlig minimal temperatur < -20°C 2 Årlig minimal temperatur < 0°C	

Olieskift på motoren bør foretages, når motoren er lunken for at lette afløbet af olien.



- Anbring køretøjet på centralstøttebenet på et plant underlag.
- Tag beskyttelseshandsker på.
- Fjern udtømningsproppen med dens pakning (1), og lad olien løbe ud i en beholder.



- Tag sidækslet (2) af, og rengør sien (3).
- Påsæt aftapningsproppen og proppen på sugesien med en ny pakning.
- Påhæld den nødvendige mængde olie i henhold til konstruktørens standard via påfyldningsåbningen.

- Start motoren, og lad den køre et par øjeblikke.
- Fyld om nødvendigt olie på.
- Kontroller, at udtømningsproppen er tæt.

Olieskift på gearkasse

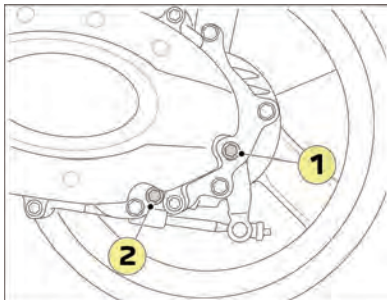


Vi anbefaler dig at henvende dig til en autoriseret forhandler for at få udført olieskift.



Olien indeholder miljøskadelige stoffer; forhandleren har det nødvendige udstyr til bortskaffelse af brugt olie under overholdelse af gældende regler med respekt for naturen.

Olieskift på gearkassen bør foretages, når motoren er lunken for at lette afløbet af olien.



- Anbring køretøjet på centralstøttebenet på et plant underlag.
- Anbring en beholder under udtømningshullet.
- Fjern påfyldningsproppen fra gearkassen (1).
- Fjern udtømningsproppen (2).
- Sæt proppen på igen med en ny pakning.
- Påhæld den nødvendige mængde olie i henhold til konstruktørens standard via påfyldningsåbningen.
- Anbring påfyldningsproppen.

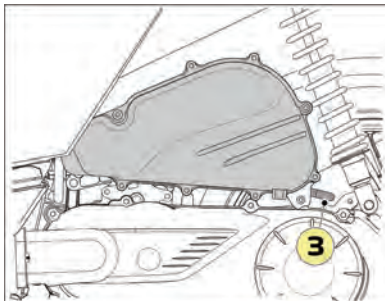
Relækasse

SAE 80W90 API GL4

Mængde

0.17 l ved olieskift

Udskiftning af luftfilteret

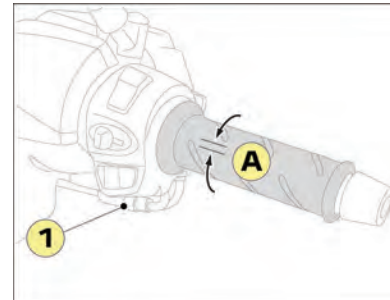


- Fjern dækslet på luftfilteret.
- Fjern luftfilteret.
- Rens det indvendige af luftfilterhuset.
- Indsæt et nyt luftfilter.
- Sæt dækslet på.
- Fjern drænproppen til recirkulationskredsløbet for oliedampe for at udtømme fugtighed og olie (3).

Spillerum ved gasspjæld

Spillerummet for gashåndtaget skal ligge mellem 3 til 5 mm på håndtaget (A).

Hvis spillerummet er ukorrekt, kan man justere det på møtrikken (1).



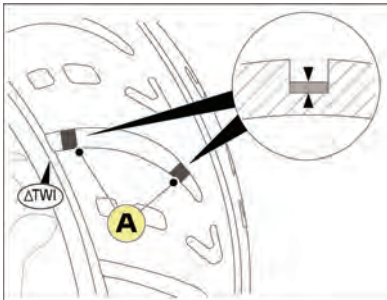
Dæk

Dæktrykket skal jævnligt kontrolleres ved kolde dæk. Ukorrekt tryk forårsager unormalt slid, og påvirker køretøjets opførsel på vejen, hvilket gør kørslen farlig.

Oppumpningstryk i kold tilstand, i bar

For	Alene	1.75
	To	2.0
Bag	Alene	2.0
	To	2.25

Hvis opslidningsgrænsen på slidbanen har nået (A), anbefales det at få udskiftet dækket hos en autoriseret forhandler.



Ved udskiftningen anbefales det at montere dæk af samme mærke og tilsvarende kvalitet. I tilfælde af punktering er det desuden ikke tilladt at montere en luftslange i et slangeløst dæk.



Et dæk indeholder miljøfarlige stoffer; din forhandler er i besiddelse af det nødvendige udstyr til bortskaffelse af brugte dæk under overholdelse af gældende regler med respekt for naturen.

Bremseeftersyn

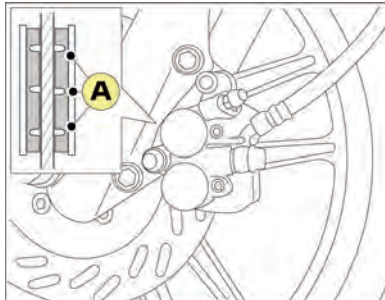


Vi anbefaler dig at henvende dig til en autoriseret forhandler for at få udskiftet disse komponenter.

Der er slidindikatorer på hver bremseklods. Indikatorerne giver dig mulighed for at kontrollere bremseklodserne uden at skulle afmontere bremsen.

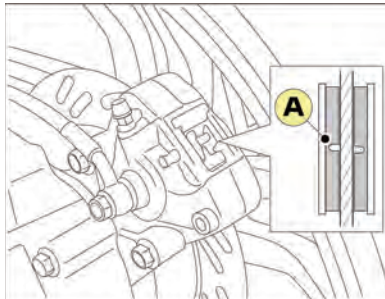
- Kontroller bremseklodsernes slid ved at kontrollere slidindikatorernes position, mens bremsen aktiveres. Hvis en bremseklods er slidt så meget, at en indikator rører bremseskiven, skal du få udskiftet klodserne hos en autoriseret forhandler.

Forreste bremseklodser



Slidindikatorer på bremseklodser (A).

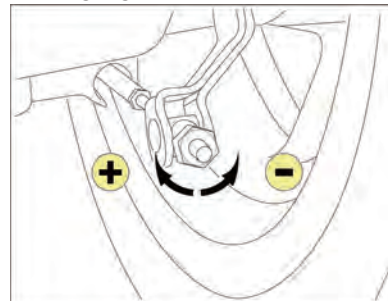
Bagerste bremseklodser



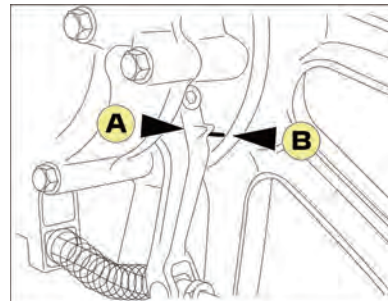
Slidindikatorer på bremseklodser (A).

Slid på de bageste bremsebelægninger¹

Når det ikke mere er muligt at indstille spændingsmøtrikken på betjeningen, er bremsebelægningerne slidte.



- Aktiver bremsehåndtaget og kontroller positionen af slidmærket på plejlstangen (A) i forhold til mærket (B) på krumtaphuset.
- Hvis mærket fra plejlstangen er ud for eller længere ude end slidmærket, skal bremsebelægningerne udskiftes.

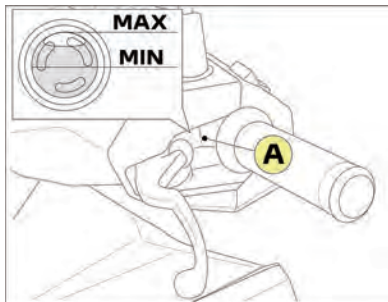


¹ Ifølge udstyret.

Bremsevæske



Bremsevæskenniveauerne skal kontrolleres regelmæssigt i inspektionsdækslet (A) for bremseenderne. Hvis niveauet er tæt på minimumsmærket anbefales det at henvende sig til en autoriseret forhandler for at få efterset bremsesystemet, og om nødvendigt foretage efterpåfyldning.



Batteri



Før alle indgreb på batteriet er det bydende nødvendigt at sikre sig, at tændingen er afbrudt.



Ledningerne til batteriet må aldrig afbrydes, når motoren er i gang.
For at undgå beskadigelse af elektroniske kredsløb, ikke oplade batteriet, hvis det er forbundet med køretøjet.



Svovlsyren i batteriets elektrolytvæske kan forårsage alvorlige ætsninger.
Undgå enhver kontakt med huden, øjnene eller beklædning, og beskyt altid øjnene, når der arbejdes i nærheden af batteriet.



Hvis det lækker, anbefales det at henvende sig til en autoriseret forhandler, som er i besiddelse af det nødvendige udstyr til udskiftning og bortskaffelse af batterier under overholdelse af gældende regler med respekt for naturen.



Et batteri producerer eksplosive gasser. Hold batteriet væk fra gnister, flammer, cigaretter osv.
Påfyldningen skal udføres på et velventileret sted.

Forlænget immobilisering og opbevaring



Ved længere tids immobilisering kræver batteriets naturlige afladning eller afladning fremkaldt af køretøjets elektronik eller tilbehør at batteriet jævnligt oplades.

Hvis køretøjet ikke bruges i en periode på en måned eller mere, er det nødvendigt aktivt at bibeholde batteriets opladning.

- Ved brug af en vedligeholdelsesoplader (ved længere uden brug).
- Hvis det ikke er muligt ved at frakoble det fra køretøjet (ved henstilling i mindre end 2 måneder).



Ud over disse anbefalinger kan batteriet blive helt afladet, og i så tilfælde gælder konstruktørens garanti ikke.

Batteriets ladestand



Et batteri producerer eksplosive gasser. Hold batteriet væk fra gnister, flammer, cigaretter osv.
Påfyldningen skal udføres på et velventileret sted.



Opladningen bør foregå i et veludluftet lokale med en tilpasset oplader, som kan

afgive en tiendedel af batteriets kapacitet for at undgå utidig destruering, du skal derfor helst henvende dig til en autoriseret forhandler for at udføre dette indgreb.



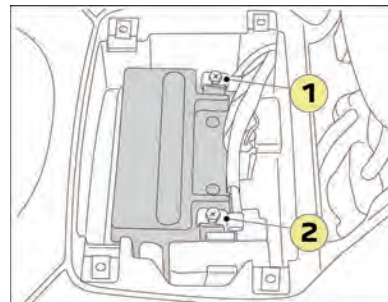
For at undgå enhver risiko for ødelæggelse af en elektronisk komponent, anbefales det på det kraftigste at bruge en boosteroplader til start af køretøjet..

- Frakobl og aftag batteriet.
- Oplad først batteriet til 100%.
- Brug en vedligeholdelsesoplader, eller udfør opladning en gang om måneden.
- Inden fornyet ibrugtagning skal batteriet oplades til 100%.

Aftagning af batteriet

- Tag batteridækslet af.
- Frakobl batteriet med overholdelse af følgende rækkefølge:

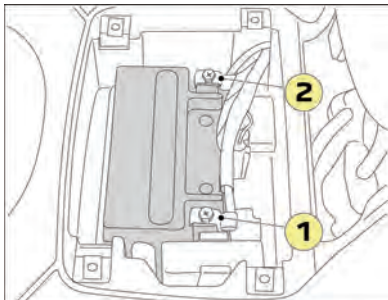
1. Den negative klemme.
2. Den positive klemme.



Montering af batteriet

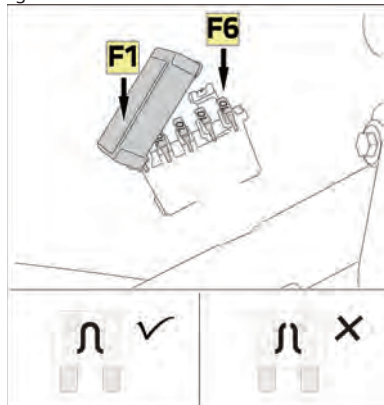
- Tilslut batteriet med overholdelse af følgende rækkefølge:

1. Den positive klemme.
2. Den negative klemme.



Sikringer

Sadelrummet skal tages af for at få adgang til sikringerne (sikringer på F1 til F6).
Find den defekte sikring ved at se på tilstanden af dens glødetråd.



Hvis en sikring går hyppigt, er det som regel tegn på en kortslutning i det elektriske kredsløb. Det anbefales at få kredsløbet efteret af en autoriseret forhandler.

Før en sikring udskiftes, skal man finde årsagen til at den er sprunget, og udbedre dette.

Udskift altid den defekte sikring med en sikring af samme kaliber.



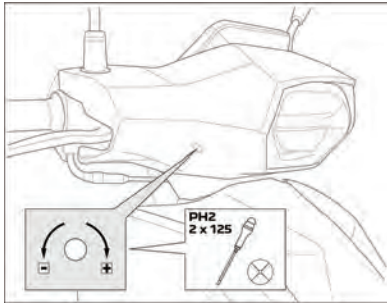
Det anbefales at slå tændingen fra, før man udskifter en sikring, samt altid at udskifte den med en sikring af samme kaliber. Hvis denne forskrift ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af det elektriske kredsløb, eller sågar ildebrand.

Tildeling af sikringer

TWEET 50cc	
F1 20A	Hovedsikring
F2 15A	Indsprøjtningssystem
F3 10A	+ efter tænding / Belysning
F4	Fri
TWEET 125 SBC	
F1 20A	Hovedsikring
F2 15A	Indsprøjtningssystem
F3 15A	+ efter tænding
F4 10A	Belysning
F5	Fri
F6	Fri
TWEET 200 ABS	
F1 25A	ABS
F2 20A	Hovedsikring
F3 15A	Indsprøjtningssystem
F4 10A	+ efter tænding
F5 15A	Belysning
F6	Fri

Justering af forlygtens lyskegle

- Forlygtens lyskegle justeres ved hjælp af en skrue i højre side af køretøjet.



✓ For ikke at genere andre trafikanter skal forlygten justeres i højden afhængigt af køretøjets last.

Peugeot Motocycles recommande



**ISO 9001 (Édition 2008) /
N°SQ/1956**

**Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure**

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

Fax +33(0)3 81 36 80 80

RCS Belfort B 875 550 667

**www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com**

0 800 007 216

Service & appel
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 10/2022 (photos non contractuelles).



PEUGEOT
MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne
Online user's guide